

# Manacor <sup>OMARCA</sup>

10 de Maig de 1986 - Núm. 279 - P.V. P. 75 pts. (IVA Incl.)



**Els regidors Alcover i Llodrà es reincorporaren al plenari**

## **L'oposició municipal abandonà La Sala**

**Una breu aproximació**



## **Les obres de restauració del Claustre del Convent**

### **El regidor A. Sureda presentà la dimissió dels seus carrecs de**

**segon tinent de Batle, President de la C. d'Urbanisme, membre de les C. de Govern i Obres, i de portaveu del PSOE**

### **Entrevistes**



**Gabriel  
Cañellas**



**Jaume Riera**

**C.D. Manacor -  
U.D. Poblense**

**Un partido  
decisivo. . .  
para el  
Poblense**



LAS GAFAS, COMPLEMENTO  
DE SU PERSONALIDAD.  
PERO DEBE SER LA ADECUADA



*TUGORES*  
**OPTICO**

C/ Conquistador, 8 (pou fondo) Tel. 552372 - MANACOR

## Sobre la dimissió del Sr. Sureda i les nostres campanyes de desprestigi

Poques hores abans de cloure la present edició del setmanari què el lector té entre les mans, ens arriba la notícia de la dimissió del regidor Antoni Sureda, dels seus càrrecs de segon Tinent de Batle, Membre de la Comissió de Govern i de membre de la Comissió d'Obres. Per altra banda, el regidor fins ara socialista, es dona de baixa del partit, el que fa què automàticament cessi com portaveu municipal d'aquest partit.

De tres motius que aporta el Sr. Sureda per abandonar tots aquests càrrecs, n'hi ha un què afecta molt directament a aquest setmanari: el punt segon de la seva carta al plenari del dijous vespre, on afirma "... Independentment que entengui, i pensi demostrar-ho davant el jutge, que se m'ha muntat una ben orquestrada campanya de desprestigi..."

Aquest és l'únic punt de la carta al plenari del Sr. Sureda que volem mínimament comentar. El de la campanya de desprestigi que, segons pareix indicar el Sr. Sureda, ha estat per mitja d'aquest setmanari. En primer lloc volem dir que no compartim en absolut aquest punt de vista. I no el compartim per què, dins aquesta casa, no hi ha hagut consignes en contra de la seva persona ni del seu prestigi, ja sia personal o polític. I no només consignes, sinó que tampoc trobam elements objectius que ens facin pensar que la persona del Sr. Sureda hagi estat mai "non grata", o bé postergada a un segon ordre, a l'hora de la informació.

Es més. Hem d'afegir, necessàriament, que hi ha hagut gent, fins i tot companys de consistori d'Antoni Sureda, que ens havien fet, en repetides ocasions, comentaris en sentit contrari; que per qualsevol motiu aprofitàvem per a treure a rotlo a aquest regidor; que era el que més sortia, etc. Hem de dir en honor a la veritat que ni una cosa ni l'altra. Ha sortit molt, perquè no es pot negar que Antoni Sureda es un polític actiu, i unes vegades s'ha parlat d'ell elogiosament i, en altres —però no les més de les vegades— se l'ha criticat. Com es pot criticar a una persona que ocupa un càrrec públic, però res més.

Quan es parla d'una campanya de desprestigi s'ha de pensar en una temporada llarga d'escrius encaminats a fer-li perdre la confiança dels seus votants i dels ciutadans en general. Idò, vegeu, com entre articles de crítica, normalment mesurada, han aparegut comentaris gens encaminats a llevar-li ni la pell ni el prestigi.

(26-10-85) A un editorial que parlava de la corrupció municipal, l'article acabava així: "La meua saba que ha entrat dins la Comissió d'Urbanisme no deixa de constituir una esperança dins un camp especialment abonat per a la corrupció, i el nou estil imposat p'En Toni Sureda sembla transparent i honest. I això, encara que ens arribi quan la gent comença a estar concebuda, no deixa de ser un positiu punt de partença..."

(23-5-85) Se li publica una entrevista realitzada per

Bernat Nadal. Quatre pàgines que satisfieren a Antoni Sureda, que així ho manifestà a l'entrevistador dient-li que era la millor de les realitzades a la seva persona.

(15-2-86) A la secció "A correuita", es diu després de comentar que Antoni Sureda està desvinculat d'AP: "En Toni ha demostrat, amb aquest tema i el de l'Hotel Balmoral, que està perfectament desmarcat d'AP i que fa la política urbanística que creu correcta. Ja diuen que més val un gest que mil paraules. I el gest d'En Toni l'allunya d'interpretacions mal·lèvoles..."

El 22-2-86 se li fa una entrevista sobre el Pla General, on no hi ha una sola crítica.

El 1-3-86, a la pàgina 6 —on per cert hi ha una nota gens afalagadora pel diputat Jaume Llull— hi ha una referència elogiosa cap al Sr. Sureda.

El 22-3-86, José Mateos li realitza, com a tots els regidors, una entrevista de dues pàgines, on el regidor diu el que vol.

Quan esclata l'escàndol de la cinta, no es fa cap referència, a aquest setmanari, a la persona del Sr. Sureda, ni en cap moment se'l vincula ni amb cap grup ni amb cap manobra.

El 12 d'abril publicam un article que parla de l'Urbanisme concertat, que tan molestà al Sr. Sureda. Per què aquet senyor pogués romandre tranquil, en el sentit de què no anava per ell, al número següent (19-4-86), a la mateixa secció, es diu: "L'article en qüestió, vull aclarir, posava en tela de judici l'igualtat d'oportunitats que aquest urbanisme dona als nostres ciutadans, però no l'eficàcia d'aquesta manera d'entendre l'urbanisme, ni l'honorabilitat dels qui la propugnen". I acabava aclarint que mai havia volgut dir que algun regidor concret en tregués un profit particular sinó sempre en benefici de l'Ajuntament. Quedava clar, pensam, que no anàvem a caçar al regidor Sureda. Som humans i ens equivocam, això sí, i en algun moment podem haver criticat a aquest regidor o a un altre amb poc fonament. Potser. Però mai hem anat a desprestigiar al Sr. Sureda ni a cap altre regidor.

El prestigi no el dona el setmanari "Manacor Comarcal", i per tant, tampoc el lleva. El desprestigi es guanya, igual que el prestigi, fora de les publicacions, amb les actuacions particulars i públiques de les persones.

Creu, algú que encara que nosaltres haguéssim volgut, haguéssim aconseguit desprestigiar una persona com el professor Tierno Galvan, que fou Batle de Madrid? I a aquest senyor, també se'l criticà, a alguns indrets, i es publicaren dibuixos i acudits de la seva persona. Una publicació com la nostra, no dona ni lleva prestigi. En tot cas pot fer augmentar o disminuir la popularitat. Res més. Ens sap greu dir-ho, però no ens mereixem ni tenim tanta importància.

# METRO



PRECIO FINAL IVA incluido 950.000 ptas.



VEN A PROBARLO EN:

**GARAGE REUS**

Plaza San Jaime, 12 - Teléfono 550494  
MANACOR

—VEHICULOS OCASION—

**SERVICIO**



Austin

Morris

Jaguar

Rover

Triumph



**Davant la presència dels regidors Llodrà i Alcover, reincorporats altra vegada al plenari**

## **L'oposició Municipal abandonà la Sala**

(Redacció, S. Carbonell) -Dijous passat, dia 8, passades les nou del vespre, començava el ple ordinari de Maig, un plenari que no ho fou gaire ordinari, ans tot el contrari. Els regidors Llodrà i Alcover es reincorporaren altra vegada al seu quefer com a regidors de l'Ajuntament de Manacor, reincorporació que provocà que l'oposició, segons explicaren ells mateixos, abandonàs la Sala. L'únic regidor que no era present al ple va ser En Rafel Sureda. Però anem per parts.

Primer, i després d'esperar una estona a que l'oposició pujàs a la Sala de Sessions, ja que es trobava reunida a la Biblioteca, es va començar la sessió, encara que no el ple pròpiament dit.

### **INTERVENCIÓ D'EN TOMEU FERRER**

Va parlar en primer lloc, En Tomeu Ferrer, per part de la CDI, qui recordà la postura i decisions preses per l'oposició al plenari extraordinari que es celebrà el mes passat, amb el tema de la cinta, afegint que "som conscient de què una persona és innocent mentre no es demostrï el contrari" però que el grup de la CDI, sempre "ha pensat que hi havia corrupció" afegint que ells pensen que no se'ls hi ha contestat a la proposta que feren conjuntament amb tota l'oposició, i que per tant, i com a fet simbòlic havien decidit abandonar "avui vespre" la Sala.

### **PEP BARRULL**

"Nosaltres també marxarem del plenari, volem manifestar fins a cert punt el nostre disgust". Sumant-se a lo dit anteriorment pel regidor Ferrer.

També En Rafel Muntaner com a portaveu d'UM, va dir que el seu partit abandonaria la Sala.

Contestà el Batle que ells continuarien al plena-

ri, perquè pensaven que un mes era un temps prudencial.

Abans de què l'oposició abandonàs la Sala, En Toni Sureda va llegir i explicar els motius de la seva dimissió, carta que publicam a una altra pàgina d'aquest mateix núm.

### **DIMISSION D'EN TONI SUREDA**

Després de llegir la carta de dimissió, En Toni Sureda explicà que un company li havia dit "per què fas això que és un hara-kyri" polític?" a la qual cosa ell contestà, dient que és una mort que sempre li havia agradat.

### **PARAULES D'EN PEP BARRULL**

En Pep Barrull, que actuà en tot moment com a portaveu del PSOE, lamentà que En Toni Sureda hagués presentat la baixa del seu partit, recordà les eleccions a les que es varen presentar junts i els anys que conjuntament han passat al Consistori manacorí, afegint però que discrepaven en alguns punts de la seva carta de dimissió, fent constar sobre el tema de la cinta, que el PSOE en tot moment ha defensat a En Toni Sureda i que "mai hem tengut dubtes sobre l'honestetat d'En Toni". Va dir però, que els que no els hi pareixia bé, és que En Toni no deixàs el seu escó de regidor, no negant el seu dret a ser regidor i afegint que "no t'exigirem en cap moment que dimitiesquis". Però remarcant, que quan un es presenta a unes eleccions, ho fa amb un programa i unes sigles, i que per tant quan dimiteix "consider que perd aquest escó". I per tant se li va demanar que s'ho pensàs i que se rectificàs en la seva decisió. Acabant dient "Compartim idees... esper que una ideologia de molts d'anys no es perd en vint-i-quatre hores..."

A les 9,43 h. aproximadament, l'oposició aban-

donava la Sala, també i solidaritzant-se amb els grups de l'oposició, sortí En Toni Sureda.

### **EXPLICACIÓ DEL BATLE**

El Batle a continuació llegí un escrit, en el qual, segons va dir, explica el perquè l'oposició demanà la dimissió dels Sr. Llodrà i Alcover, i també la seva.

Aquest és l'escrit que llegí el Batle, tal com el va redactar:

"Si al principio hubo cierto desconcierto y se creyó que la actuación iba a estar encaminada al establecimiento de los hechos, pronto, aquella misma noche a la inmediata salida del Pleno varios grupos brindaban con champán, se vio que lo de menos era el esclarecimiento. Lo que realmente importaba era sacar el mejor partido a una situación como caída del cielo y prepararse, ávidos de orgía sangrienta, para el degüello de dos concejales y del mio propio.

Hay un grupo especialmente vinculado a esa especie de masacre cruenta por la que siente tal inclinación que no reparan ni en la procedencia de la víctima con tal de llevarla al cadalso. Cuando su avidez insatisfecha presenta síndrome de abstinencia, la víctima puede escogerse de entre sus mismas huestes (caso Lorenzo Mas).

En la cinta se habla, además de los dos concejales, de otros ¿Por qué pues la dimisión de unos y el olvido para otros? El portavoz dice reconocer que se nombran positivamente dos personajes: El Sr. Muntaner y yo mismo ¿por qué entonces, a aquel se le exonera y a mí se me condena? Si el motivo fuera por la responsabilidad política piénsese que la alcaldía no nombró a

todos los concejales para los cargos que actualmente ocupan, sino que algunos le fueron impuestos por la remodelación de junio, por lo que, caso de haber culpables, éstos habrá que buscarlos dentro de la misma oposición.

¿Dimittir los concejales? ¡Dígaseme cómo!

¿Mi dimisión? No por todas las razones apuntadas, por ser ésta una comedia bufa que se inicia y se continua con unos fines claramente partidista y, por tanto, totalmente irresponsables. Ahora más que nunca necesita Manacor responsabilidad, trabajo y dedicación.

Vds. con su actuación no sirven a la política, como pretenden vender, Vds. se sirven de ella para el logro de sus fines, que no son otros que mermar o eliminar a AP y tener mayores posibilidades de cara a las próximas elecciones.

Además, señores, hablar de confianza da risa. Vds. no me han otorgado nunca y bueno será recordarles que soy Alcalde con los únicos votos de AP.

Y por último, Srs. con su actuación me han hecho comprender algo que me resistía a ver: Yo creía que todos éramos adversarios políticos. Vds. se han empeñado y lo han conseguido, en demostrar que son enemigos políticos. Y esto es grave y puede traer consecuencias irreparables.

En Jaume Llodrà va intervenir a continuació, també llegint un escrit.

A continuació, i ja que hi havia quorum suficient, segons informà el Secretari, set regidors de vint-i-un, es va celebrar el plenari, amb la presència de cinc regidors d'AP, i dels dos, Jaume Llodrà, i Martí Alcover, que formen el grup mixte.

### **RECTIFICACIÓ SOBRE L'EDITORIAL.**

A l'Editorial titulada "Sobre la dimissió del Sr. Sureda i les nostres campanyes de desprestigi". Citam, amb la data de dia 26-10-85, un article, en el qual hauria de dir "La nova saba que ha entrat dins la Comissió ...estar decebuda, no deixa de ser un positiu punt de partença...". I com haureu pogut llegir, i per errada de transcripció diu "La meva saba... quan la gent comença a estar concebuda...". Pregam disculpes als lectors, com veis nosaltres també ens erram moltes vegades.

## **Una Comissió de Govern rutinaria**

(Redacció).- Dia 7 de maig, a les 12,30 h. del migdia, es reunia la Comissió de Govern, amb vint-i-sis punts a l'ordre del dia, quasi tots de rutina.

No s'aprovà l'acte de la sessió anterior, que es va decidir deixar sobre la taula, perquè no s'havien pogut repartir les còpies d'aquesta.

### **CONSELLS ESCOLARS.**

La Comissió de Govern, aprova per unanimitat quedar assabentada de les resolucions dictades per la Batlia els passats dies 2 i 3 de Maig, relatives a la designació dels representants de l'Ajuntament als Consells Escolars dels Centres Docents estatals.

I es designa a En Guillem Roman, com a representant municipal en el Consell Escolar del Col·legi Simó Ballester.

### **ESCUERIA S'AUBERG.**

S'atorgà per unanimitat, una subvenció a l'escuderia s'Auberg, de 23.250 pts., per les despeses amb motiu de les proves d'autocross.

S'aprovà per unanimitat una rectificació d'un impost municipal, i la bonificació de l'impost municipal de circulació, un 25 per cent als camions matrícula PM-5982 AD i PM-7678-AG

### **VETLADA DE ROCK.**

S'aprovà per unanimitat autoritzar a En Joan Vicens Acuña per a realitzar una vetlada de rock el proper dia 17 de Maig, a les 21 h. amb la col·locació del catafalc municipal i corrent, la presència de la Policia Municipal, i la quantitat de 65.000 pts. en concepte d'ajuda.

S'aprovaren també la relació de càrrecs i factu-

res, i la relació de càrrecs per impostos diversos.

### **RECTIFICACIO ACORD.**

Així com s'aprovà per unanimitat la rectificació de l'acord adoptat a la sessió celebrada dia 30 d'Abril de 1985, i autoritzar a Vicente Barranco per l'ocupació de la via pública amb casetes d'atraccions els dies 24 de maig i 1 de juny.

A continuació es va passar a l'aprovació o denegació, segons fos el cas, de les obres particulars, de la qual, només una, la presentada amb el núm. 25 de l'ordre del dia, va ser deixada sobre la taula.

### **MOCIO D'URGENCIA.**

La Comissió de Govern declara d'urgència i aprovà rectificar el punt 10 de les bases del concurs de dibuix i redacció titulat "Manacor i el seu terme

vist pels escolars", aprovats dia 30 d'Abril, podent-se presentar els treballs fins dia 31 de Maig.

### **PRECS I PREGUNTES.**

Es fa constar en acte el condol, per la mort recent del funcionari municipal jubilat, Antoni Cabrer.

En Guillem Roman sol·licita que s'ordini i es tanqui degudament l'arxiu municipal. En Rafel Muntaner recorda que va sol·licitar un informe sobre la situació d'un grup de tombes que una empresa privada s'havia compromès a construir en el Cementiri municipal.

També En Guillem Roman indica que assistirà al II Congrés de la Llengua Catalana que clausura els seus actes, en representació de l'Ajuntament de Manacor.

I així acabà la Comissió de Govern de dimecres, una comissió rutinària.

*Belleza y  
Moda*

**BOUTIQUE  
BELLEZA Y MODA**

**Te invitan al desfile de Modas  
Unisex, que presenta en la  
Plaza de la calle Binicanella  
en Cala Millor**

**Día 11 de Marzo  
A las 10 de la noche**

**Te esperamos**





**Dijous passat, dia 8 de maig, n'Antoni Sureda presenta la dimissió**

**Ha dimittit dels càrrecs de 2n. Tinent de Batle, President de la C. d'Urbanisme, membre de la C. de Govern i de la C. d'Obres, i portaveu del PSOE**

## Carta de dimissió del regidor Antoni Sureda Parera

Dijous passat, dia 8 de Maig de 1986, el regidor núm. 1 pel PSOE, Antoni Sureda Parera, presentava la dimissió de tots els seus càrrecs, menys del de regidor de l'Ajuntament de Manacor.

Els càrrecs que fins dijous ocupava En Toni Sureda, i que després de la seva dimissió s'hauran de cobrir, o almenys algun d'ells, són: el de 2n. Tinent de Batle, el de President de la Comissió d'Urbanisme, el de membre de les Comissions de Govern i d'Obres, i el de portaveu del PSOE, ja que el regidor Sureda també deixà el seu partit.

Aquí tenen la carta de dimissió que N'Antoni Sureda Parera presentà al Batle Homar i a la resta dels regidors de l'Ajuntament de Manacor.

"Sr. Batle, Srs. Regidors.

Darrerament s'han produït tres circumstàncies que m'afecten de forma molt considerable i que conjuntades m'obliguen a prendre avui una greu decisió.

Aquestes tres circumstàncies són les següents:

1a.-La famosa cinta del tema del Rebost que a més que m'inclou com un regidor que "xupa" d'operacions d'estorsió, representa també la distorsió i la runa de tot programa seriós que des de la comissió d'urbanisme volgués emprendre doncs la

reacció dels administrats és i ha d'ésser lògicament com a mínim, de desconfiança mentre s'aclari tot.

2n.-L'afer amb el Setmanari Manacor Comarcal. Independentment que entengui, i pensi demostrar-ho davant el jutge, que se m'ha muntat una ben orquestrada campanya de desprestigi; el que també és cert que per primera vegada he comès una acció detestable amb la meua airada acabussada al diguem director del Setmanari. Aquesta acció romp el que fou la meua curolla de distinció política.

3r.-Des de que vaig presentar aquí dintre la denúncia de Cales de Mallorca m'he sentit condemnat a l'ostrecisme per part del PSOE on fins avui he militat políticament. Aquesta condemna, els darrers dies s'ha materialitzat amb el llançament de promoció d'un substitut, acció a més a més que no corresponia al meu cercle, aquesta que no puc assumir.

Em sent políticament preparat i amb ganes malgrat tots els pesars i consider que estic en el meu dret de cercar-me o fer-me un nou espai polític. Si bé entenc que no seria noble el fer-ho essent al mateix temps no ja portaveu, sinó simple afiliat del PSOE.

Sé que l'empresa que em propos és difícil i pràcticament impossible, però és una

aventura a la que no puc ni vull renunciar, en què sols sigui per fugir de l'absurd, d'un any de lenta agonia política.

Per tot això aquí i ara present la dimissió dels càrrecs de:

2n. Tinent de Batle

President de la Comissió d'Urbanisme

Membre de la Comissió de Govern

i Membre de la Comissió d'Obres.

Per altra banda faig saber que em don de baixa del PSOE fet que altres conseqüències té de cessar com a portaveu municipal.

Crec que és de bona criança afegir que me'n vaig del PSOE amb tristesa. He tengut problemes al final però també hi ha hagut molts d'anys de treball, germanor, il·lusió i esperança. Vull anar-me'n avui amb el record dels bons temps, no dels dolents. Duc aquestes segles massa dintre del cor encara com per partir amb gests despectius.

Ara bé esper que els que fins avui han estat els meus companys, als qui desig èxit i ventura, compreguin que si el meu propòsit, pot ésser absurd propòsit, és el de continuar no tendria sentit el que si ara estic dintre sortís.

He après molt del partit i li dec molt, però també ho he pagat proument amb

dedicació amb renúncia, inclòs del meu negoci, i amb el quasi temps en terra miracle de pujar-lo en aquest poble. Consider que l'escò de regidor és meu per vots i dret de feina.

Per altra banda són moltes les coses que vull aclarir aquest any. Vull saber qui és qui en aquesta diguem santa casa i naturalment també, si se m'ha posat en solfa perquè es creu que som un home corrupte o si perquè la meua actuació d'es d'urbanisme rompia el "planejament" d'algú o alguns realment corruptes.

Així sense càrrecs ni responsabilitats no se me pot connectar a cap grup econòmic i el Pla General per no tenir no té ni l'avanç aprovat pel què qualsevol "interès" possible o de sospita també desapareix... En canvi i segons el nostre reglament intern seguiré tenint accés a tots els expedients...

Ja per acabar vull afegir que deman disculpes pel meu gest d'avui a tots aquells béns socialistes que confiaren en mí, és perquè si mediteu la qüestió compreguin que també cumplesc ara un creure que tenia i tenc amb ells. Ens agradi o no el meu Rubicón particular feia temps que m'ho havien col·locat davant.

Signat: Antoni Sureda i Parera

### APRENDA CONTABILIDAD EN DOS MESES Método rápido y sencillo

Cursos comienzan:  
Sábado 17 de Mayo - Lunes: 19 de Mayo

INFORMES EN:  
AUSTRAL; Sa Bassa, 3-2o. - Manacor.

### VILLAS IBIZA, S.A.



Construcción y venta  
de Chalets

Desde: 6.500.000

VISITENOS EN:

Porto Cristo Novo Av. Carlos I - Cala Mandia.  
o llámenos a los tels:  
57 01 27 - 65 74 13

# Les mentides tenen les cames curtes, Sr. Sureda Parera

He llegit detinguda-ment l'escrit que em dedica el regidor Antoni Sureda, amb el qual intenta justificar l'acte ocorregut uns dies abans al meu lloc de treball, en el qual m'insultà repetidament; em feu falses acusacions i m'amenaçà de mort, repetidament.

El senyor Sureda sap perfectament què un acte com el seu no té justificació possible i cerca una sortida airosa, que es pensa trobar en la mentida més absurda, no sé si fruit de la premeditació o de la calen- tura mental.

Afirma que jo havia declarat el meu lloc de treball zona de guerra, perquè havia descobert que ell havia cobrat un xec de 500 mil pesetes del Sr. Entrena. I afegeix, a més, que el vaig pagar jo mateix. Una cosa i altra, són falses i per tant, mentida. Ni jo li he pagat mai aquest xec ni ho vaig dir a ningú. Si el senyor Su-

reda cerca proves, jo n'hi puc facilitar, ja que n'hi ha en el sentit contrari.

Aquest xec, per altra banda, era de domini públic, ja que tant el Sr. Entrena, com m'ha manifestat ell mateix ho donà a conèixer als grups polítics de CDI i UM, com el Sr. Sureda, em consta, ho posà en coneixement del seu partit i d'altre gent. A mi mateix, em mostrà aquest famós xec davant l'Ajuntament de Manacor, dia 19 de febrer, per més senyes.

El Sr. Sureda diu que jo havia declarat el meu lloc de feina zona de guerra. També ho era, zona de guerra, el despatx del seu company Pere Serra, "Nivell", on el Sr. Sureda continuà afirmant que em mataria?. També és zona de guerra el comitè del seu Partit, el PSOE, on el Sr. Sureda, després de contar el que havia succeït afegí que si sortia publicat l'incident em ma-

taria? Jo d'això sí tenc testimonis.

Més endavant, el regidor, diu que ha deixat de treballar a l'empresa Sol, perquè jo havia dit que havia aconseguit aquest treball com pagament per a fer els ulls grossos a les obres il·legals de l'hotel Los Canarios. Qui parla de l'assumpté és el Sr. Sureda. Es fals que jo ho hagi escampat i el convit a què tregui un sol testimoni del que afirma. Un sol testimoni em basta.

El mateix Sr. Sureda diu que aquest setmanari l'ha tractat de corrupte. Ho diu ell, nosaltres no ho hem dit mai. Diu que l'han pintat de gnom, de Rambo, etc. Això és cert. Com han tractat al Sr. Andreu Mesquida de Julio Iglesias, al Batle Sr. Homar de faraó, al Sr. Gibanel l'han pintat de Yul Brinner... I aquesta gent ho ha sabut encaixar esportivament —almenys ho han demostrat així— perquè sabien o intuïen que "Es Mercat d'es dilluns" no pretenia fer mal, sinó riure.

Sent molt dir-li, al Sr. Sureda Parera, que la seva paraula —lleï de lleis, segons diu— no val res. I què les mentides tenen les cames curtes, enc que facin mal. Que no es faci la víctima,

el Sr. Sureda, que ningú no va per ell. En tot cas serà víctima de les seves intemperàncies verbals o escrites, que coneixen, abans de jo, personalment com Joan Capllonch —ex-afiliat al PSOE—, Joan Riera Riera, una persona tan important i respectable dins el seu propi partit com D. Fèlix Pons, Ministre de l'actual Govern Socialista; l'eurodiputat i senador del PSOE Sr. Sánchez Cuenca, polític prestigiós i professional prou conegut; el Sr. Roselló Bordoy, Director del Museu de Mallorca; el Sr. Entrena Gisbert, administrador de Cales de Mallorca, S.A., Miquel Angel Riera, la CDI... La llista és llarga. El que resta clar és que Antoni Sureda no és una víctima, ja que no sé que cap d'aquestes persones hagi anat mai a per ell. I ara m'ha tocat a mi.

Ha intentat perjudicar-me dins la meua empresa, però tenc la sort d'haver trobat amb la gent equànim i justa, que em coneix d'enrera. El poble i la gent de seny no jutja per un "m'han dit que diuen", sinó per trajectòries. Com tampoc jutgen per escrits i cartes. Aquesta és la meua sort.

Antoni Tugores.

## baleria

Fa saber a tots els nostres clients i amics, que tenim tancat per reformes. Esperam que en reobrir en breu estiguem més al nivell de les exigències dels nostres clients.

# BALERIA

francesc gomila, 2  
telèfon 55 08 11  
manacor (mallorca)

## CINE FELANITX

Viernes y sábados a las 9, noche.  
Domingos a partir de las 3,00 horas.

☎ 581231

¡Una de las películas capitales de la historia del cine!  
Alec Guinness, William Holden y Jack Hawkins en

## EL PUENTE SOBRE EL RIO KWAI

8 «OSCAR» DE HOLLYWOOD

En el mismo programa les ofrecemos un increíble documento sobre el crecimiento de la violencia en los Estados Unidos.

ASESINANDO NORTEAMERICA



# SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES

## **“LESEVER S.A.”**

### **A SU DISPOSICION LAS 24 HORAS**

### **TELEFONO 55 38 56**



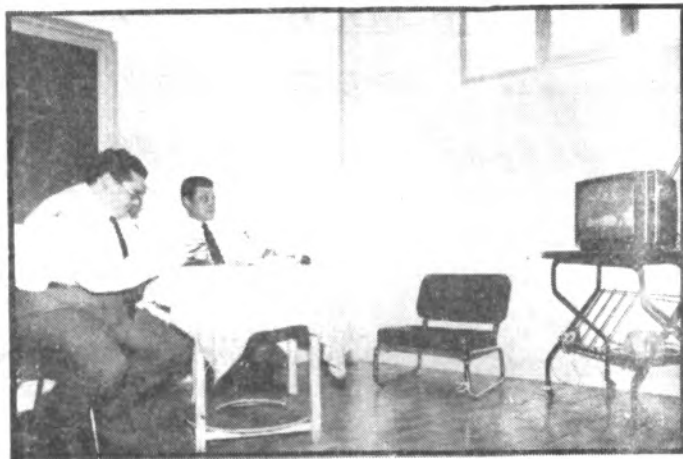
*Nuestro parque móvil.*



*Nuestras Oficinas a su disposición las 24 horas.*

Existe en Manacor desde el pasado 26 de Marzo, un nuevo servicio de pompas fúnebres, “LESEVER S.A.”, servicio permanente y a la disposición de todos los manacorenses, con un nuevo y esmerado servicio.

Aunque este nuevo servicio ocupa el mismo local que la anterior “empresa” informamos a clientes y amigos, que la actual plantilla y propietarios no tienen nada que ver con dicha firma, siendo toda la Administración y perso-



*Sala de estar para el personal.*

nal distinto al anterior. Contamos en nuestras oficinas de la calle José María Cuadrado, núm. 4, con los sistemas más modernos del mercado, siempre según la normativa vigente en nuestra especialidad. Con cámara de desin-

fección y refrigeración, expositores de nuestros diferentes servicios.

A cualquier hora del día o de la noche, “Servicios de Pompas Fúnebres LESEVER S.A.” a su disposición las 24 horas del día.

## D'Auria i V.J. Ambroa, reis del violí

(Redacció).-Diumenge passat, tal com anunciàrem, tengué lloc al Teatre Municipal el 65è. Concert de l'Orquestra de Cambra "Ciutat de Manacor".

Feta la presentació p'En Ramon Costa, començà el concert amb "Melodia para trompeta", del Mestre Borrás de Riquer, el polifacètic artista. Per cert present a l'acte musical i amb qui conversàrem, de temes musicals. Una peça molt melodiosa, on es lluï el solista, Sr. Manuel Martínez.

Anà pujant de to-qualitat la vel·lada amb Concerto Grosso op. 3 no. 8 de Manfredini. Interpretació molt melódica, i molt ben dirigida pel Mestre Gabriel Estarellas.

A continuació, el torn com a solista per la Sra. Polita Pascual. Foren uns puntexos de guitarra, sense gens de concessions estranyes, cenyir-se per complet a l'ortodòxia de la pe-

ça. Aconsegui, al nostre entendre, la Sra. Polita una actuació perfecta.

“La oración del toro”, de Turina, peça escrita, en principi per a quatre cordes, deixà un bon gust de boca, tal volta per tocar, molt armoniosament, la clàssica espanyola, amb entrants i sortints al tema central molt ben aconseqüit.

Ara bé, l'èxit ple, dins

el plat fort del concert fou el Concert per a dos violins, violoncel i orquestra, de Vivaldi, lluint-se com a solistes M. Rader, Karlos D'Auria i Victor José Ambroa. Els violins "coparen". Esborraren el violoncel i quasi tota l'orquestra. L'abrivament D'Auria amb la dolçor del violí d'Ambroa, jugant amb vius i baixades, pesi-

gollant continuament les notes musicals, aconseguiren que tot el públic restàs, continuament espectant. Una actuació completíssima que fou obligada a fer repetició.

Moltíssima gent al pati de butaques. Les cares de sempre, aquesta vegada, cares noves. De gent jove. Això és maco i fer cultura. Endavant.

**DISTRIBUIDOR**

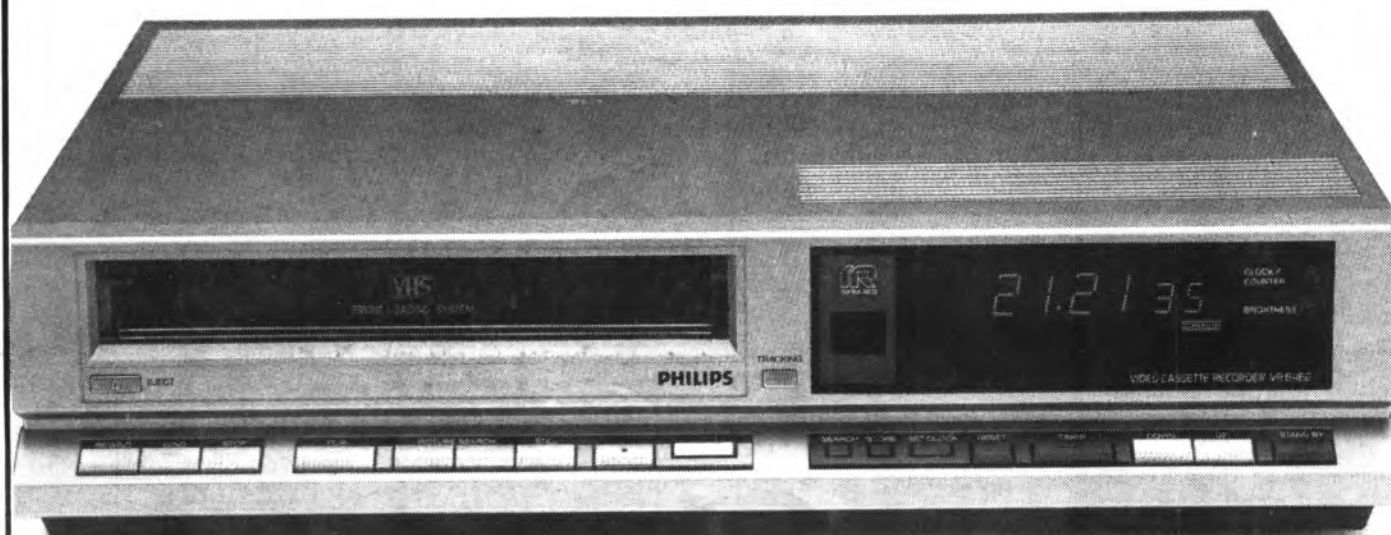
## SUMINISTROS ELECTRICOS

**Santandreu, S.A.** SUMINISTROS ELECTRICOS

**SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA PROPIO**

## FACILIDADES DE PAGO

Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador  
Teléfono 55 08 27 - Apartado 112 - MANACOR (Mallorca)



# PHILIPS



## **Explicaren a la premsa la situació de les obres d'aquesta ciutat de nit**

(Redacció, S. Carbo-nell) -Dijous passat anàvem a dinar a S'Era de Pula, convidats pels responsables de la societat "Sol Naixent", propietaris del futur "DHRAA" - Nite City.

I anàvem a dinar amb ells, perquè ens pretenien explicar que serà aquest centre, davant les informacions sortides fa uns dies al diari "Ultima Hora" sobre la legalitat o illegalitat de l'obra.

El dinar, tot sigui dit, va ser molt bo, com ho és sempre a S'Era de Pula, hi estàvem convidats els corresponents de la premsa provincial i les revistes locals.

El primer en parlar va ser En Miquel Jaume, un dels propietaris, qui explicà que aquest dinar tertúlia, s'havia convocat per explicar i sortir al pas d'unes informacions, aparegudes, com ja dèiem, a "Ultima Hora". Perquè, al cap i a la fi, segons En M. Jaume, no hi hagués cap tipus de polèmica.

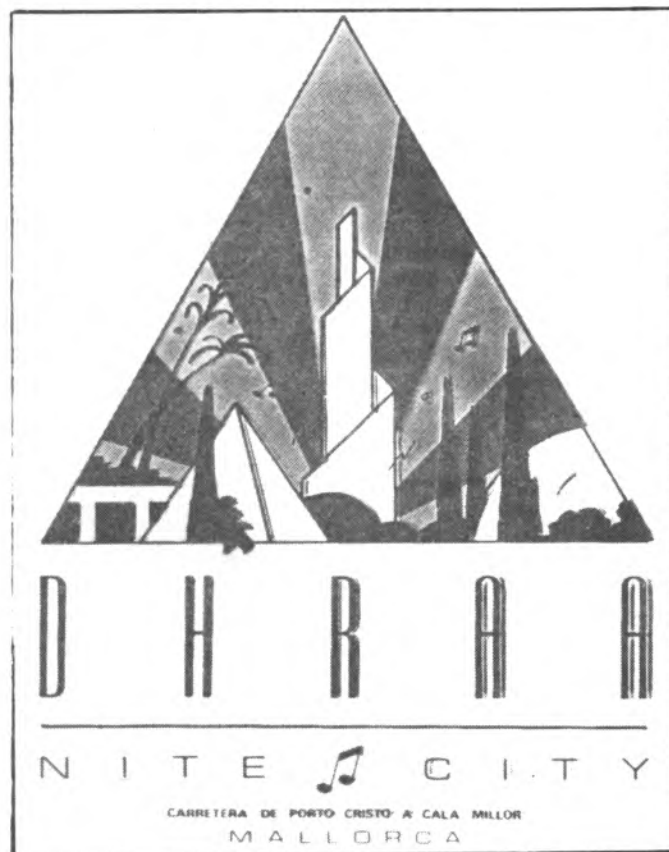
Parlà després En Romeo Sala, un altre dels propietaris, qui va dir que aquest era el principi d'una sèrie de presentacions, que s'havia pensat fer amb tota la premsa i ens presentà als altres assistents al dinar, entre ells, hi havia un altre

dels propietaris, En José Macizo, i els arquitectes José Angel Suárez González-Mayo, que es l'encarregat del projecte i de la seva realització, i l'altre arquitecte que col·labora al projecte, N'Andreu Benassar.

Els arquitectes com està actualment el procés de llicències, reconeixent, que no es té el permís d'obres, perquè segons digué En José Angel Suárez, no s'havia demanat, tal volta, de la forma adequada, ja que ens explicà, que es tracta d'un edifici totalment nou a Mallorca, i a l'Estat, i que pel seu interès socio-cultural, s'havia d'haver presentat com a un mini-pla parcial, com una illota dins una zona rústica. Afegí que per part de l'Ajuntament han rebut en tot moment, recolzament i que s'han mostrat interessats en el tema, aprovant declarar el local d'interès social a la darrera Comissió de Govern de l'any 1985, com també ho aprovà el Govern Balear pel mes de Febrer del 86.

Segons seguí explicant l'arquitecte, es va triar el local del "Sol Naixent", perquè està a un lloc ideal, i perquè a més, ja existia aquest local.

A continuació ens explicà que s'ha demanat l'assessorament en qües-



*Aquest és el logotip que anunciarà 'Dhraa'*

tions legals del Sr. Alfredo Gallego, catedràtic de Dret de Madrid i que s'espera que prest podran obtenir la llicència d'obres i finalment la d'obertura.

En principi s'havia previst l'obertura de "DHRAA" pel mes de juny, a finals de juny, i que ara, amb el problema de les llicències, no es podria posar una data concreta.

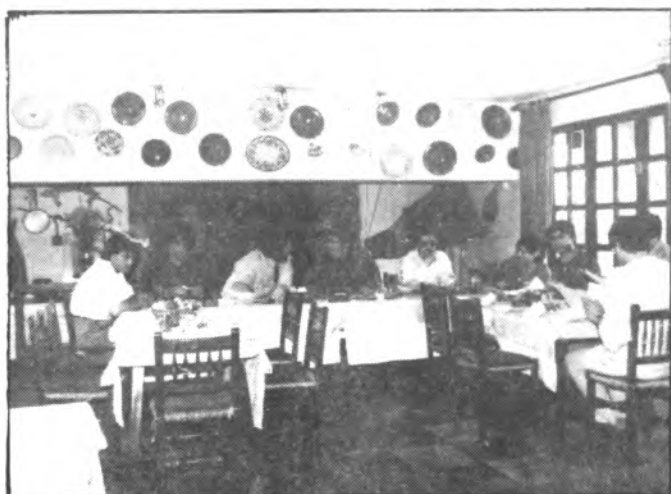
Aquest local, si tot va bé, crearà cinquanta dos llocs de treball, ja que és un autèntic complex.

D'aquesta "Ciutat de Nit" ja us en parlàvem però, al "Manacor Co-

marcal" de dia 14 de Desembre de 1985, en un reportatge en el qual citàvem algunes de les persones importants, avui per avui, en el món de l'art, que intervenen a aquest projecte, per citar algú i entre d'altres, hi intervé el conegut pintor felanità Miquel Barceló.

Aquesta és la notícia, dijous dinàvem amb els propietaris i els arquitectes de la Ciutat de Nit, "DHRAA" la qual s'espera que podrà ser prest oberta, i de la qual en properes edicions els hi oferirem més informació.

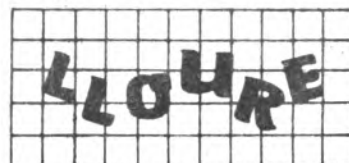
Fotos: Forteza Hnos



*Un moment del dinar*

**TRASPASO  
SUPERMERCADO EN  
MANACOR**  
Tel. 55 30 25

**Segur que coneixes  
gent que anirà a...**



## **«La paraula nacionalitat, aquí, és música celestial»**

*Gabriel Cañellas Fons, President del Govern Balear té, encara que sembli mentida, només 45 anys; cosa que es comprèn millor quan un el tracta d'aprop. Està casat i té tres fills. Es llicenciat en Dret i Ciències Econòmiques per les universitats de Deusto i Valladolid, on estudiava simultàniament. Acabats els estudis exercí d'executiu de varies empreses, fins que es decidí a muntar les seves pròpies. Al desembre de l'any 1978, el dia dels Innocents, impulsat per ex-companys del batxiller "m'afiliaren a un partit polític, a AP". A l'any 1979, encapçalà la llista d'AP a les eleccions municipals a Ciutat i no sortí, ja que només aconseguí 3.600 vots. Al desembre de 1979 es feu càrrec del partit, al que començà a reestructurar. A l'any 82, a les generals d'octubre, treu tres diputats. A l'any 1983, es presenta de cap de llista per AP a les autonòmiques, amb els resultats ja coneguts, i que el dugueren a ocupar el càrrec de més relleu dins la nostra Comunitat Autònoma: la de president del Govern.*

Antoni Tugores  
Fotos: Forteza Hnos.



**\*La nostra autonomia no és de segon grau. Totes tenen la mateixa meta.**

-En primer lloc, President, se m'ocorr demanar-li per les conviccions autonòmiques dels nostres dirigents del Govern Balear.

-Estam a l'Estat de les Autonomies i aquesta és una realitat compartida d'una forma total pel nostre partit, pels nostres dirigents, i assumida amb autèntica voluntat d'aconseguir que sia el millor sistema de govern per a les nostres illes. Traduït a totes les regions, és el millor sistema per a tota Espanya, sencera.

-Es la nostra una autonomia de segon o tercer grau?

-No. Aquesta afirmació seria un concepte completament equivocat. A Espanya només hi ha regions de dos tipus: les històriques i les altres. Totes tenen la mateixa meta, només que s'hi arriba per un camí que té un "timing" diferent, una mica més llarg per unes que per les altres. La única situació de distincions entre unes i altres, que s'ha demostrat, és que al moment de la discussió de l'Estatut, hi hagué distintes forces a cada regió, que aprofitaren el seu vot per a presionar al govern central per provocar diferències entre les regions o comunitats. Es el cas de



Canàries, amb les aigües o de la Comunitat Valenciana amb els temes educatius. I això fa que avui no sien totes iguals quan ho haurien de ser. Però, amb un període no massa llarg, aquestes diferències desapareixeran totalment.

-Sembla que s'estima més parlar de comunitat autònoma, de regió, però que no gosa parlar de nacionalitat...

-No per res especial, no em fa cap por; no hi ha paraules que facin por, el que importa són les voluntats. I la meua voluntat es clara de pensar que tenim governs regionals i que hem d'avesar-nos a pensar que és així. I més si tenim en compte que la paraula nacionalitat pot ésser important a segons quins llocs, però a altres, és ximple música celestial.

-Quina és la major consecució d'aquest Govern?

-Jo diria que no és una, sinó que n'hi ha tres: En primer lloc, la implantació de les institucions. En segon, la negociació de les transferències, el més favorablement possible. I en tercer, donar-se'n compte que hi havia una necessitat imperiosa d'infraestructures tècniques i socials que servissin de suport a tanta activitat econòmica que té aquesta comunitat.

Dins un altre aspecte, completament distint, l'atenció, dins la mesura de lo possible, a tot allò que sia la cultura pròpia.

-Creu que aquest govern ha propiciat una millor coneixença i estimació, per part del nostre poble, de les institucions autonòmiques?

-Jo crec que això és indubtable, perquè a més, a l'etapa preautonòmica, les competències que es tenien eren les que permetien iniciar un camí en aquest sentit.

-Com van les relacions amb el Govern Central?

-(Somriu espontàniament) Aquells novis ho resumien dient: "Estam a mitja correspondència. Jo li escric i ella no me

contesta". La veritat que hi ha hagut dues etapes: la primera, de negociacions molt dures i de protestes molt fortes per part nostra; i una segona d'aproximacions totalment necessàries, malgrat tot, no podem dir en cap moment, que les relacions institucionals hagin estat lo cordials que havien d'haver estat.

-Pareix desprendre-se, del que diu, que ho hi ha diàleg entre Madrid i Ciutat...

-En tot el que han estat qüestions tècniques,

sí. En lo que no n'hi ha hagut ha estat a nivell humà, cosa que s'explica, per altra banda.

-Marxen millor, les coses, des que el Ministre d'Administració Territorial és el Sr. Pons?

-La veritat és que abans de què entràs, les negociacions estaven pràcticament fetes. Hagués estat molt important comptar amb algú que parlàs com nosaltres a Castellana, 3 a l'hora de solucionar el més difícil problema pendent, per totes les autonomies,

què és el de la financiació. Però, ni s'ha complert, una vegada més amb les promeses d'enllestir-ho abans del trenta-u de desembre de l'any passat, ni al gener, ni al febrer... i estam al maig i han convocat eleccions amb un problema tan greu sense resoldre. Ho tindrà difícil, don Félix Pons, per explicar què ha fet durant un any... al ministeri, s'entén.

-Quines competències han estat les més bones d'assumir, les que han plantejat menys dificultats?

**\*Ho tindrà difícil, el Sr. Félix Pons, per explicar el que ha fet durant un any... al Ministeri s'entén**

**\*No és que no gosi parlar de nacionalitat. El que importa no són les paraules, sinó les voluntats.**



**\*Les relacions amb el Govern Central?:  
"Jo li escric i ella no me contesta"**

-Totes aquelles que són purament administratives i que impliquen una mera funció burocràtica. Esperam dur a terme la necessària reforma administrativa, per agilitzar tràmits.

La més difícil, sens dubte, ha estat la de carreteres, per la diferència que la insularitat reportava.

-Fa poques setmanes, el Director Provincial de l'Insalud, D. Adolfo Marqués, a aquest mateix setmanari, deia que era dubtós que un segon hospital de la Seguretat Social s'ubicàs a Manacor. Seria interessant saber si el vostre grup, el vostre govern, fa comptes recolçar la "candidatura" manacorina al Pla Provincial de Sanitat.

-Feim comptes mantenir la nostra postura de la necessitat urgent i prioritària de dos hospitals comarcals: Manacor i Inca, com única manera de desconcentrar aquesta macrocefàlia de Son Dureta i de Palma en general, i l'únic sistema útil de donar un servei ràpid i oportú. I malament ens han d'anar les coses, per a no poder fer fefaents aquestes paraules.

-Un dels motius de les paraules del Sr. Marqués, és la manca de comunicació del nostre poble, la manca de transports públics. Farà alguna cosa el Govern per a millorar la nostra situació en aquest sentit?

-Ja està en marxa. Manacor ha d'atendre tota la zona que ve a continuació: Sant Llorenç, Artà, Capdepera... Aquesta obra ja està contractada i és la carretera Inca- Manacor, que passa per molts de municipis de l'interior i que solventarà aquest problema que exposa el Sr. Marqués, que per altra banda, no compartesc.

-Manacor ha començat un poliesportiu. Trobarà ajud, el nostre ajuntament, en el Govern?

-Ja compta amb ajudes del Govern. Certament, tot allò que sia necessari, ho trobarà, perquè està inclòs dins l'inventari de realitzacions esportives més urgents.

-Com són les relacions amb els ajuntaments de l'illa?

-Puc dir en honor a la

## **\*Mantendrem la nostra postura de donar prioritat a dos hospitals comarcals: Manacor i Inca.**



## **\*He visitat tots els municipis de Balears un mínim de dues o tres vegades.**

## **\*Les relacions amb els consells insulars són bones perquè hem anat a cercar l'eficàcia per damunt d'altres coses.**

veritat que no he tengut cap problema a cap municipi; que els he visitat a tots oficialment i extraofi-

cialment més de dues o tres vegades a tots, fins i tot als de Menorca i Eivissa. Hi ha unes magnífiques

relacions amb tots, fora de colors polítics. A excepció d'un, que no és que ens duquem malament, és que només ens hem vist una vegada, que no diré quin és per no al·ludir a ningú.

-I les relacions amb els consells insulars?

-Són distintes amb cada consell. Per que cada un té una problemàtica distinta i una concepció de la problemàtica distinta. En general, són relacions bones i cordials en tot moment, perquè hem anat a cercar l'eficàcia per damunt altres coses.

-S'està fent alguna cosa per a millorar la imatge de les nostres illes a l'estranger?

-No s'ha deixat de fer ni una sola vegada. Hem mantengut amb els països més importants gabinets permanents d'imatge, d'informació i d'aportació de totes aquelles feines que han estat necessàries per a mantenir Balears allà on està. Institucionalment, hem donat suport a totes aquelles activitats que hem considerat oportú. Intentant mantenir sempre viu el nom i la imatge del turisme balear. La recent reunió del Consell de Regions d'Europa a Palma i la nostra designació com delegació permanent per a tots els temes turístics és tant com dir que som la capital turística europea i demostra que no hem anat desencaminats.

-Quina és la normalització lingüística que vol dur a terme aquest govern?

-El concepte de normalitzar no és el mateix per a cap de les persones que utilitzen aquesta expressió. Per jo, personalment, normalitzar vol dir fer normal. Però sempre he cregut que s'havia de fer normal per la via de l'estimació i no de la imposició.

-Quina és la vostra opinió del II Congrés de la Llengua Catalana?

-No he assistit a les distintes reunions ni conec les conclusions, però indubtablement que ha d'ésser una eina tan bona com qualsevol i millor que moltes en aquest camí de fer normal sa llengua, sa nostra llengua.

-No donau la impressió de voler normalitzar, per



una banda i per l'altra considerar al català una llengua estranya?

-No sé si donam aquesta impressió, però crec que amb absolut cap de les nostres actuacions ni públiques ni privades han anat encaminades a aquest fi.

-Com heu vist, des de Ciutat, des del Govern Balear i des de la cúpula d'AP, un afer manacorí, el de la famosa cinta magnetofònica?

-Jo d'una cinta no en parlaré mai. I lògicament, essent el responsable màxim del partit, comprenc, aprov i beneesc les decisions que prenen les nostres juntes locals, perquè és indubtable que qui viu a un lloc sap resoldre millor els problemes que a n'aquell lloc es presenten. I això és autonomia de partit i això és viure en concepte autonòmic i el demés són músiques celestials.

-Pensau millorar els resultats de les passades eleccions generals, el proper dia 22 de juny?

-Absolutament. Al 82 el PSOE va ser el partit més votat i nosaltres els segons, amb una diferència d'uns 10.000 vots. A les autonòmiques del 83, ja vàrem ser nosaltres, la Coalició Popular, els més votats i el PSOE el segon, amb un marge de 3.000 vots. Lògicament aquesta diferència s'ha d'incrementar.

-Per què deis lògicament?

-Vol dir què el Govern Balear ha fet moltes coses bones i ha complir en tot moment amb tot el que va prometre. Les mostres de compliment del govern socialista seria molt curta i la llista de l'incumpliment, llarguíssima. L'electorat premia la coherència i castiga la incoherència i els incumpliments. Jo crec que Sa Part Forana, com tota la població, veurà com hem sabut ésser uns bons administradors i, si ho hem estat aquí, tractarà de confiar-nos el Govern de la nació.

-Quin és el principal missatge que heu donat avui a la gent de la Tercera Edat?

-Procur, per tots els mitjans, fer arribat a la tercera edat un missatge d'esperança. Me preocupa el que les associacions i tot el que gira en torn d'elles —associacions, centres...

no sien més que una excusa que utilitzam els de la generació que ve a continuació, per desfer-nos d'una cosa què és un problema i que constitueix el nostre millor patrimoni: els nostres

pares, els nostres majors, la seu de les nostres tradicions, la base del nostre present i —si ens posam la ma al cor— la il·lusió del nostre futur.

Tract de fer-los veure la

**\*Sempre he cregut que la normalització s'hauria de dur a terme per la via de l'estimació i no de la imposició.**

**\*El Govern Balear ha fet moltes coses bones.  
El Govern Central n'ha incumplides moltes**

necessitat que tots tenim d'ells. L'importantíssima missió que encara tenen per dur a terme i les esperances que tenim en els seus coneixements i en la seva experiència, què juntament amb la il·lusió i la força de la joventut que ens empeny des de darrera, ens han de servir per a crear alguna cosa nova, millor, més esperançadora.

-Agraïm al President del Govern la seva amabilitat d'accedir a aquesta entrevista, quan els seus companys l'estaven esperant fora del Centre Social, on hi havia acudit, dimecres passat, per donar una conferència a la Tercera Edat.

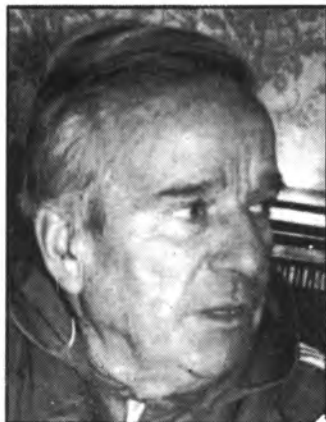


**Amb motlu de les Fires i Festes**

# Obertura d'una Sala d'Exposicions a La Caixa amb una exposició d'autors manacorins

Amb motiu de les properes, i cada vegada més imminents Fires i Festes de Primavera, la Caixa de Pensions de Catalunya i Balears "La Caixa", projecta obrir una nova sala d'exposicions a la nova seu de la seva Oficina principal de Manacor al carrer Amargura. I ho projecta amb una interessantíssima exposició, en certa manera antològica, de sis autors manacorins; o més ben dit, cinc manacorins i un serverí.

La direcció de La Caixa ha volgut, d'alguna manera tirar la casa per la finestra, reunint, en una sola exposició, autors de la categoria i relleu de Miquel Brunet, Antoni Riera Nadal, Llorenç Ginard, Joan Riera Ferrarí, Antoni Pocoví i Miquel Vives. Tots ells són prou coneguts a Manacor i arreu de l'illa, ja que tots ells han exposat en repetides ocasions a Manacor.



*Miquel Brunet*

Certament hi ha més pintors i escultors de Manacor i es podria haver fet una exposició amb més autors, però no ha estat possible, degut a les dimensions de la sala. No hi seran tots els qui són, certament; però són tots els qui hi seran. Avui no es pot discutir la categoria de cap dels qui

exposaran les seves teles o les seves escultures, encara que tots som conscients que hi ha més autors a Manacor, que també són mereixedors de figurar a aquell vol exposició d'aquest tipus.

Hem de destacar la iniciativa de "La Caixa" no tan sols de muntar aquesta mostra, sinó de dotar a la nostra ciutat d'una altra sala d'exposicions, que possibilitarà el que tinguem més i millors exposicions artístiques. La iniciativa és realment plausible i, a partir d'ara, a l'hora de fer una sortida i anar a veure alguna cosa interessant, haurérem de pensar, lògicament, amb la nova sala d'exposicions de La Caixa.



*Antoni Pocoví*

**Temps de PRIMERES COMUNIONS!**

Temps d'il·lusions i joia pels nostres nins  
**A TOT FESTA** hi trobarà tot el necessari perquè aquests dies d'alegria es facin més inoblidables: regals, obsequis pels convidats, gravats, etc.

**TOT FESTA**  
La tenda de les festes  
c/ Joan Segura, 6  
MANACOR Tel. 55 49 51  
c/ Es Molins, 7  
CALA MILLOR

**NOTA** pels Madridistes! Disposam de grans existències de globus amb l'escut del "Real Madrid" per a celebrar amb xaranga el vostre Campionat. Ah!... També els tenim del **BARÇA!**

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

**ANUNCIO**

**SERVICIO MUNICIPAL DE  
ABASTECIMIENTO Y SANEAMIENTO DE  
AGUA AL NUCLEO URBANO DE MANACOR**

**TARIFAS**

**ABASTECIMIENTO:**

Cuota fija: 200 pts. por abonado y mes

Cuota de consumo: 27 pts. por abonado y mes

**SANEAMIENTO:**

Cuota fija: 100 pts. por abonado y mes

Cuota de consumo: 20 pts. por abonado y mes  
(Más importe por conservación de contadores y acometidas e impuestos pertinentes).

**Manacor a 5 de Mayo de 1986**

**EL ALCALDE**

**Fdo: Gabriel Homar Sureda**



**Avui dissabte a les 19,30 hores**

## **Inauguració de l'Exposició d'Ernesto Willareth**

Avui dissabte, a les 19,30 h. s'inaugurarà l'exposició del pintor Ernesto Willareth, una interessant exposició de pintura que restarà oberta fins dia 21 de Maig.

Aquesta exposició ha estat organitzada pel Patronat d'Arts Plàstiques i la Comissió de Cultura de l'Ajuntament de Manacor.

Al catàleg de l'exposició En Basilio Baltasar ens diu "Ernesto Willareth ha descubierto en la isla, en el pasado, la inmensa riqueza de las cosas, los objetos fragmentados, recuperados por él a fuerza de empeño de creación, con dedos precisos, aliados del tiempo para la cumplimentación de los anales isleños. Ernesto ha dibujado pacientemente el vértigo inferior que contagia la visión de la cosa hallada: ¡Dios mío, era eso!



*N'Ernesto Willareth exposarà la seva obra pictòrica, fins dia 21.*

Hay que guardar celosamente las piedras negras pulidas por el agua, y los troncos retorcidos por el viento de la montaña, y las semillas antiguas que nunca fueron sembradas, y las imágenes recuperadas por Ernesto Willareth para nuestra visión descuidada que no había caído en la cuenta de que ahí está todo. Esperando junto a la yegua salvaje".

Així idò, una mostra de pintura d'Ernesto Willareth, pintor estranger resident a Rotana, que amb la seva obra pictòrica ens mostra la natura del nostre poble.

### **DATES BIOGRÀFIQUES.**

El 1923, neix a Geboren, de nacionalitat suïssa. Estudia a Basilea a l'escola de Belles Arts. A París, a la "Grande Chaumière".

# **RESTAURANTE LOS DRAGONES PORTO CRISTO**

## **SABADOS NOCHE**

**CENA AMENIZADA POR 2/ILLA DOR**

***Paco Ramis al piano y Sión saxo y clarinete***

## **CARNES Y PESCADOS FRESCOS**

***Recuerde para sus***

**BODAS - COMUNIONES**

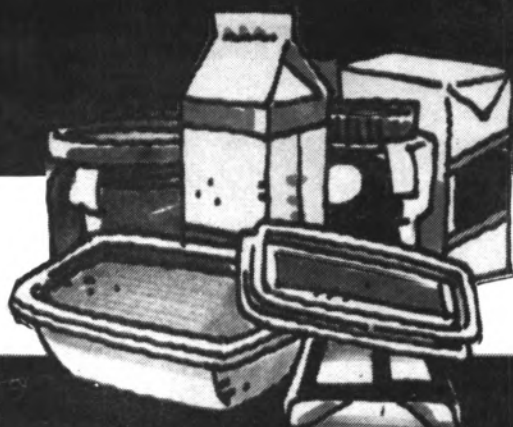
**FIESTAS SOCIALES**

***Siempre a su Servicio***



**Consulte presupuesto sin compromiso**  
**Reserva de mesa tel. 57 00 94**

# la buena



## ALIMENTACION

Café <b>SAIMAZA</b> molido superior natural 250 grs. _____	<b>269</b>
Café <b>SAIMAZA</b> molido mezcla 250 grs. _____	<b>262</b>
Café <b>MARCILLA</b> molido superior natural 250 grs. _____	<b>272</b>
Café <b>MARCILLA</b> molido superior mezcla 250 grs. _____	<b>265</b>
Atún claro <b>CALVO</b> 91 grs. Pack 3 unid. _____	<b>199</b>
Atún en aceite 1/5 <b>ISABEL</b> Pack 3 unid. _____	<b>195</b>
Mejillones escabeche 1/5 <b>ISABEL</b> Pack 3 unid. _____	<b>166</b>
Arroz <b>GARRIDO</b> 1 Kg. _____	<b>98</b>
Aceituna rellena <b>ALISA</b> 450 grs. _____	<b>94</b>
Chocolate extrafino con leche 150 grs. <b>NESTLE</b> _____	<b>92</b>
Cacao soluble <b>NESQUIK</b> 400 grs. _____	<b>168</b>
<b>EKO</b> 150 grs. _____	<b>188</b>
Minarina <b>LIGERESA</b> 250 grs. _____	<b>75</b>
Margarina <b>TULIPAN</b> 400 grs. _____	<b>104</b>
Magdalena valenciana <b>DULCESOL</b> larga 12 unid. _____	<b>106</b>
Galleta <b>PRINCIPE</b> 180 grs. Pack 3 unid. _____	<b>189</b>
Pan a la brasa <b>BRASOR</b> 30 rebanadas. _____	<b>88</b>
Piña <b>DEL MONTE</b> 3/4. _____	<b>191</b>

## CARNICERIA Y CHARCUTERIA

Jamón cocido extra con piel <b>OSCAR MAYER</b> Kg. _____	<b>695</b>
Jamón cocido extra <b>CAMPOFRIO</b> Kg. _____	<b>775</b>
Jamón serrano <b>CAMPOFRIO</b> Kg. _____	<b>1.095</b>
Salami I gigante <b>ACUEDUCTO</b> Kg. _____	<b>595</b>
Salchichón II <b>ACUEDUCTO</b> Kg. _____	<b>575</b>
Queso Bola Holanda <b>DANDY</b> Kg. _____	<b>633</b>
Queso Barra <b>GRIMALT</b> (Tipo Edam) Kg. _____	<b>565</b>
Queso <b>LA CABAÑA</b> Kg. _____	<b>795</b>
Salchicha <b>OSCAR MAYER</b> Winners 5 piezas _____	<b>114</b>





# compra más fácil



## LIQUIDOS Y BEBIDAS

<b>COCA COLA</b> 1 litro	53
Vino Valdepeñas <b>SOLDEPEÑAS</b> 1 Litro; 3/4	66
Vino <b>BINISALEM</b> auténtico 3/4 (Blco, tto. rdo.)	117
Anis Seco <b>ESTRELLA</b> 3/4	475
Champan <b>FREIXENET</b> Carta Nevada 3/4 (semi y seco)	344
Champan <b>DELAPIERRE</b> extra	225
Gin <b>GORDON'S</b> 1 litro	562
Whisky <b>BALLANTINES</b> 3/4	1.025
Coñac <b>CARLOS III</b> 3/4	488
Ron <b>BACARDI</b> 1 litro	595

## PERFUMERIA Y DROGUERIA

Detergente <b>LUCIL</b> 4 Kgs.	735
Detergente <b>COLON</b> 5 Kgs. (con vale de 30 pts.)	725
Detergente <b>ARIEL</b> a mano E3	185
Suavizante <b>MIMOSIN</b> 2 litros	158
Suavizante <b>FLOR</b> 4 litros	299
Papel higiénico <b>SCOTTEX</b> 4 rollos	119
Papel higiénico <b>DAPHNE</b> 4 rollos	118
Pañuelo <b>TEMPO</b> bolsillo 6 unid.	58
Gel crema <b>LA TOJA</b> 900 grs.	297
Lejía <b>CONEJO</b> 5'400 litros	198



# Es Reboost

OFERTA DEL 2 AL 15 DE MAYO 1986.

EL "HIPER" DE MANACOR  
Ctra. vieja San Lorenzo s/n. Manacor

MANACOR  
Fires i Festes de Primavera



# Fires i Festes de Primavera del 23 de Maig al 1 de Juny

EXPOSITORES VENTA AUTOMOVILES QUE EXPONDRAN  
SUS NOVEDADES LOS DIAS 24 y 25 de MAYO EN EL PARQUE  
MUNICIPAL



## 1.- CORMOTOR, S.A. - Opel

**CORMOTOR, S. A.**  
CONCESIONARIO OFICIAL



## 2.- GARAGE MOREY - Citroen

**GARAGE Morey**

Calle Silencio, 56  
Teléfono 55 04 76  
MANACOR



Servicio Oficial

## 3.- GARAGE REUS - Austin Rover

**GARAGE REUS**

Plaza San Jaime, 12 - Teléfono 55 04 94  
MANACOR

SERVICIO



## 4.- RENAULT - MANACOR



**RENAULT  
MANACOR**

Silencio 84, - Tel. 55 10 93 - 55 40 63  
Cra. de Palma Km. 48 Tel. 55 42 50

## 5.- GARAGE RIERA - Alfa Romeo



**GARAJE  
RIERA  
CA'S CUCOS**

Avda. Salvador Juan, 67 MANACOR  
Teléfono 55 07 22 (Mallorca)

## 6.- AUTOMOVILES COLL, S.A. - Peugeot-Talbot

**AUTOMOVILES COLL/MANACOR**  
CARRETERA DE PALMA, 108  
TELFs: 550913 - 554280  
su concesionario PEUGEOT TALBOT



## 7.- Seat - Audi - Volkswagen - MONSERRAT MOYA



**Monserrat - Moyá**

Carretera Palma-Artá, Km. 49 - Tel. 550312 - 550125 - MANACOR

## 8.- GARAGE PUIGROS, Suzuki - Santana.

**Garage PUIGROS**

c/ Ramón Franco, 32. Tel. 55 41 06  
Manacor



## 9.- AUTO DRACH S.A. - Ford.

**Auto Drach, s. a.**

Carretera Palma Km. 48 - Tel. 55 13 58  
MANACOR



## 10.- AUTO VENTA MANACOR - FIAT-LANCIA

**AUTO VENTA MANACOR**

**COCHES DE OCASION REVISADOS CON GARANTIA  
FACILIDADES HASTA 5 AÑOS**

Información y venta: Av. Fray Junípero Serra, 40  
Tel. 55 01 61 - Manacor  
Recambios originales: Av. Fray Junípero Serra, 40





# Fires i Festes de Primavera del 23 de Maig al 1 de Juny

**Totes les pel·lícules que podrem veure a  
les "Fires i Festes"**



## Setmana de cinema infantil i cinema musical

Com dèiem la setmana passada, ja estan aquí les Fires i Festes de Primavera 1986, un any més, hi ha diversos actes preparats per a divertir al públic manacorí. Especialment, una setmana de cinema infantil, per als més petits i també cinema musical per als grans. Moltes i variades pel·lícules, destacant pel que fa al cinema infantil, la coneguda pel·lícula de Victor Fleming, interpretada per Na Judy Garland, "El Mago de Oz". I pel que fa al cinema musical duen bones produccions, prou recents, una espanyola, "La corte del faraón", i l'altra un autèntic èxit, "Amadeus".

### CINEMA INFANTIL

L'horari del cinema infantil serà a les 18,30 h., i el ticket només a cinquanta pts. Organitzat pel "Soterrani Grup", patrocinat per l'Ajuntament de Manacor i es projectarà al Cinema Goya.

-Dia 19 de Maig, dilluns

"El Mago de Oz", amb un gran repartiment, Judy Garland, Frank Morangn, Ray Bolger, Bert i arr, dirigida per Victor Fleming, essent produïda per Melvyn Leroy.

Argument: A principis de segle, Na Dorita viu amb la seva família a una casa de camp, duu una vida normal, tranquil·la, un bon dia però un cicló fa desaparèixer a Na Dorita, d'aquí passa a una autèntica aventura...

-Dia 20 de Maig, dimarts "La aventura de los Ewoks". Dirigida per John Korty, amb Eric Walker, Warwick Davis i altres...

Argument: Els Ewoks són petites criatures peludes i valentes. Quasi humanes, no es perdi les seves aventures...

-Dia 21 de Maig, dimecres "La leyenda del llanero solitario". Una pel·lícula, interpretada per Klintón Spilsburi, Michael Horse i altres, dirigida per William A. Fraker, que conta la vida del "Llanero solitario".

-Dia 22 de Maig, dijous

"El gran rugido". Amb Tipi Hedren, Noel Marshall, Melanie Griffith. Una pel·lícula que mostra imatges de Kenia, i dels lleons, bona pel·lícula que s'anunciava amb la següent frase: "Nunca se ha realizado una película tan espectacular como 'El gran rugido'... Ni jamás se volverá a filmar".

### CINEMA MUSICAL

-Dia 19 de Maig, dilluns "La corte del Faraón". Amb Ana Belen, Fernando Fernan Gómez, Antonio Banderas, i un grapat de bons actors, dirigits per José Luís García Sánchez.

Argument: La força pública detén al final d'una representació de sarsuela a una companyia d'aficionats que ha tengut l'atreviment de posar en escena una de les obres més perseguides per la censura, "La Corte del Faraón".

-Dia 20 de Maig, però pels grans, es repetirà la pel·lícula "El Mago de Oz". Dia 21 de Maig, dimecres "Los piratas". Una pel·lícula

d'aventura i passió, interpretada per Kristy Mchichol i Crhistopher Atkins.

-Dia 22 de Maig "Amadeus". Una pel·lícula que conta la vida del genial músic Amadeus Mozart, pel·lícula que en el seu dia, va ser tot un èxit, i que és considerada una de les pel·lícules escènica i musicalment més bones dels darrers temps.

Aquestes pel·lícules dedicades als més grans, també han estat organitzades pel Soterrani Grup, amb col·laboració del Cine Club Perles Manacor, contenen amb el patrocini de l'Ajuntament de Manacor. Es faran al Teatre Municipal, a les 21,45 h. i el ticket d'entrada és de 200 pts, o un abonament de 500 pts.

Apa, ja ho sabeu del 19 al 22 de Maig, cinema per als petits i els grans al Goya i al Teatre Municipal, dintre del programa d'actes de les Fires i Festes de Primavera.

## HIPODROMO DE MANACOR SABADO, A PARTIR DE LAS 16,30 HORAS



**CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO**

**Ha guanyat el premi de disseny de moda «Fashion Future Award» al certamen d'Igdo a Düsseldorf**

## **En Jaume Riera Quetglas i el futur de la moda espanyola. . .**

En Jaume Riera Quetglas, és un manacorí de vint anys, estudiant de disseny de moda, a l'Escola d'Arts i Tècniques de la Moda de Barcelona. Parlarem amb En Jaume divendres passat, abans de què se'n tornàs a Barcelona, després d'uns dies de descans al nostre poble.

I parlarem amb En Jaume, perquè el mes passat, va guanyar el primer premi del Certamen Internacional de Moda organitzat per Igdo a Düsseldorf, Alemanya.

El premi "Fashion Future Award" li va ser concedit en representació de l'Estat Espanyol, per un conjunt esport d'home, essent el primer premi d'aquest certamen que guanya el nostre país, ja que és la primera vegada que l'Estat Espanyol participava al certamen d'Igdo.

Un premi important guanyat per un manacorí, que fa tres anys que viu, treballa i estudia a Barcelona, i que amb la seva creació ha sorprès als dissenyadors de moda d'Alemanya, França, Itàlia... de tots els països europeus, —hi participaven vint-i-una escoles de tota Europa—, amb el seu nou estil de disseny...

Mai més ben dit En Jaume Riera és un manacorí amb projecció internacional, i això que només té vint anys...!

### **Participaren al certamen internacional d'Igdo, vint-i-una escoles europees. . .**

-Jaume; per què no ens expliques com és que participares a aquest certamen d'Igdo, i en que consisteix aquest...?

-Aquest certamen d'Igdo, es celebra cinc vegades a l'any, una d'aquestes vegades, el mes d'Abril, ens convidaren a participar-hi, nosaltres érem tres, de Barcelona, de l'Escola d'Arts i Tècniques de la Moda, a on estudiï des de fa tres anys, érem dues al·lotes i jo.

Va ser la primera vegada, que Espanya hi participava, i això per a nosaltres era un repte important.

Per participar a aquest certamen, has de preparar una col·lecció, pots triar entre ciutat, esport o nit, i de cada col·lecció, pots fer, infantil, home o dona, jo vaig triar el crear models d'home esport. Nosaltres per participar a Igdo, vàrem haver de crear aquests models, i l'Escola presentà els nostres currículums. Es a dir, es fa una pre-selecció, tu tries si et vols presentar o no, i llavors l'Escola tria si tu vols per presentar-te o no, has de respondre davant l'Escola.

-Va ser interessant, apart del premi, participar al certamen d'Igdo?

-Molt, vas allà, coneixes molta gent de per tota Europa, pensa que eren vint-i-una escoles, és una experiència molt maca, ja que



entres en contacte amb gent com tu, que estudia, i amb professionals, coneixes molta gent...

-I com es tria el model guanyador de totes les peces, escoles i gent que hi participa?

-Mira, quan tu vas allà, ells ja saben qui ha guanyat,

es tria primer un guanyador de cada modalitat, esport, nit, home, dona... etc. i després un guanyador de tot, és a dir, en general, i aquest és el premi que jo vaig guanyar, el "Fashion Future Award".

-En que consisteix exactament el premi?

-El premi consisteix en passar dos mesos a Milan, amb el dissenyador Luciano Soprani, un dissenyador de fama mundial, participar amb ell, i clar, veure com ell treballa i crea...

-Quina sensació sentires, quan vares saber que res el guanyador?

-El que em va agradar més, va ser, que els meus models tengueren molt d'èxit, veure que la gent s'aturava més al seu "stage" que al d'altres, i la sensació de què les meves creacions agradaven...

-Des de quan estudies a Barcelona, quin curs fas...?

-Enguany acab, faig el tercer curs, o sigui, fa tres anys que estudiï a Barcelona. Des de l'any passat, però, treball al mateix temps que estudiï, he fet feina a un taller, actualment estic preparant una col·lecció d'estiu, la d'estiu del 87.

-Jaume, i com va nèixer la idea d'estudiar disseny de moda, per què supòs que ets conscient de què és una carrera poc coneguda a Mallorca?

-La meua vocació és en part innata, després l'he anada el·laborant i treballant una mica. Quan acabes COU et plantejges que has de fer, que vols ésser en el futur, a que et vols dedicar, jo era conscient, de què hi ha un món lluny d'aquí, diversos treballs... A mi



## **«En aquests moments estic preparant una col·lecció per l'estiu del 87»**

em feia il·lusió anar-me'n a fora, conèixer com funcionen les coses fora d'aquí... No ho sé, sempre m'ha agradat pensar amb això de vestir...

-Però, ets conscient de què aquest treball teu és un treball amb poca tradició per la nostra terra?

-Sí, clar, a Mallorca no hi ha gens de tradició en el tema de disseny de moda, encara que els pocs que ens hi dedicam, tenim fama de bons.

-I ara, després d'haver participat a aquest certamen a Alemanya, com veus la moda que es fa actualment a Espanya?

-Espanya està a un moment boníssim, pensa que a nivell d'administració, s'està fent tota una campanya de promoció, crec que l'entrada a la CEE, ens ha fet despertar un poc. A més, ha estat un despertar ràpid, ara veus que la gent parla de moda. Per tot arreu però, sigui Milan o París, la gent jove que està intentant començant, està com nosaltres, encara que aquests països tinguin més tradició, més "solera".

Jo sempre he estat pessimista, però en aquests moments, som molt més optimista, veig que el nostre nivell ha millorat, i que s'ha conscienciat molt més als empresaris.

-Hi ha un bon ambient pel que fa a la moda a Mallorca? Creus que la gent sap vestir?

-Això d'anar ben vestit o mal vestit, és una cosa personal, per a mi una persona que tenguí la suficient iniciativa per a dir, jo m'he de posar això o això ja va ben vestida. Som conscient de què a Mallorca la gent ben vestida no hi va. Aquí no es respira l'ambient de la moda.

-Però tu creus que anar ben vestit o mal vestit és només qüestió de gusts, o els doblers també hi tenen molt que veure?

-Mira, tu te'n vas a París i veus gent amb poc poder adquisitiu, totalment a la moda, la gent allà té un criteri estètic.

Aquí hi ha gent que pot comprar més, que té un poder adquisitiu més alt, però té poca imaginació, aquí el que passa molt, és que te'n

vas a una botiga de roba, i et deixes que et vesteixin, que t'aconsellin el que t'has de posar. Jo diria, que a Mallorca, i en concret a Manacor, hi ha poc criteri pel que fa a la moda, no és problema de diners, sinó d'educació pel que fa al món de la moda.

**Parlam amb En Jaume del món de la moda, dels doblers que es gasta la gent en comprar roba, dels creadors de moda...**

-Per a tu Jaume quins són els millors creadors de moda?

-No et puc dir noms, hi ha moltíssima gent que està fent coses bones en moda, coses que admir. Això, sí, et puc dir que el dissenyador Soprani, amb el qual he de passar els dos mesos a Milan, és un dels vint-i-cinc millors creadors, dissenyadors del món. A nivell d'Espanya hi ha molta de gent bona.

-Parlant d'una altra cosa, quin material és el que t'agrada més treballar, ten alguna preferència especial?

-Vaig començar intrigat per a descobrir materials nous, per a viure els diver-

sos materials, i provar-los, amb el temps, i l'experiència crec que som molts els qui tenim tendència d'anar emprant els materials més treballats. Et puc dir que els models que vaig presentar a Düsseldorf, estaven fets amb napa i llana, però bé, depèn, molt del model que vols fer...

-Ja per acabar, Jaume, quan te n'aniràs a Milan ja ho has pensat?

-M'ho he pensat, no sabia si anar-me'n ara o a l'estiu, ara com t'he dit abans, estic fent una feina, la col·lecció d'Estiu 87, i acabant els meus estudis, així que quasi segur que me n'aniré a Milan a finals d'estiu.

**I amb una enhorabona i sort de cara al futur ens acomiadam d'En Jaume Riera, un manacorí que als seus vint anys, ha guanyat el "Fashion Future Award" per l'Estat Espanyol, essent ho hem de recordar, la primera vegada que Espanya es presenta a aquest certamen celebrat a Düsseldorf, Alemanya.**

**Text: Sebastiana Carbonell  
Fotos: Forteza Hnos**



Els dies 6,7, 8, 9, 10 i 11 de Maig se celebren les festes en honor al Sant Crist de la Fe amb una sèrie d'actes cívics-religiosos, culturals i esportius gràcies a la col·laboració de tot el barri de Fartàritx, així com de les institucions públiques més destacades i de l'Il·lustríssim Ajuntament, i organitzades per la Germandat de Fartàritx.

#### DISSABTE DIA 10

A les 9 h. Tocado de campanes i amollada de coets.  
A les 9,30 h. Començament dels jocs infantils (carreres de sacs, a peu, ball de "Picolín" carreres de bicicletes, olles, cucanyes, xocolatada, per tots els participants).

A les 16 h. Carreres de cintes i final del Torneig de Tennis de Taula.

A les 17,30 h. Final del Torneig de Basquet.

A les 20,00 h. Missa en recordament dels morts de la barriada.

A les 21,00 h. I Trobada de Grups Folklorics de Manacor.

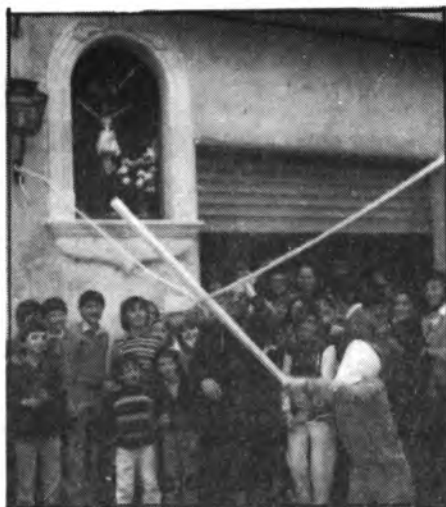
Actuació a la Plaça de la Concòrdia dels següents

grups de ball de bot.  
-Així balla Manacor- Grup Fartàritx  
-Grup Vidalba  
-Grup Llunera  
-Grup Coves i Perles  
-Grup Folkloric de Manacor  
Hi haurà orellanes, bunyols i mistela per tothom.

#### DIUMENGE DIA 11

A les 10 h. Tocado de campanes i amollada de coets.  
-A les 10,30 h. Trasllat

## Festes de Fartàritx 1986



del Sant Crist de la Fe de la Capella a l'Església. Missa solemne cantada per la Capella de Manacor. Predicarà Mossèn D. Joan Bauçà, Rector de la Parròquia de la Verge dels Dolors. Després hi haurà un petit concert a càrrec de la Capella, que interpretarà les obres següents:

-Bon Jesús, no m'abandoneu  
-El cant dels ocells  
-Rossinyol  
-Tolite hostias

A les 19,30 h. Processó del Sant Crist de la Fe pels carrers de costum. Acompanyarà la Santa Imatge, la Banda Municipal de Música i la Banda de Cornetes i Tambors del Col·legi La Salle.

A les 20,30 h.-Concert de piano a càrrec dels joves intèrprets Francesc Josep Blanco i Guillem Martí (Programa apart).

A les 22 h.-Gran traca de fi de festa.

## Restaurante **Bon Gust** ✓

Cala Millor Tel. 58 50 58

### Especialidades en Pescados y Carnes

Todos los días dos exquisitos menús a escoger por 700 pts.

#### MENU ESPECIAL FIN DE SEMANA

Días 10 y 11 de Mayo.

\*\*\*\*

FILETES DE LENGUADO MORNAY

\*\*\*\*

TOURNEDO PERIGOURDINIE  
(patatas noisette, coles bruselas)

\*\*\*\*

BANANAS FLAMBRÉE

\*\*\*\*

Vino de la Rioja  
Café y Licores.

\*\*\*\*

**1.500 pts.**



# La urgència de la normalització

**Conferència, ahir, del britànic Dr. Alfred Hauf  
La Balanguera, cantada per tothom, a peu dret**

(Redacció).- Dijous, tingué lloc al teatre Municipal, una conferència a càrrec del Dr. ALBERT HAUF, catedràtic de la Universitat de Wales, Gran Bretanya. Il·lustrat i il·lustrat filòleg romànic, becat de la Fundació March, especialitzat amb estudis catalans de l'edat mitjana, i autor de nombrosos llibres. Obrí l'acte en Biel Bibiloni, condeixable del Sr. HAUF. Feia 30 anys que no s'havien vist. Presidí el Batle, Sr. Homar, acompanyat pel Regidor de Cultura, Sr. Sebastià Riera. També hi fou el filòleg mallorquí, Dr. Joan Miralles.

La coral pro-música dirigida pel Mestre Pere Bonnin "obrí foc", amb l'himne, del Congrés de la llengua, "UNA VEU PER AL MON".

El Batle, Sr. Homar excusà la seva sortida immediata, així com la del regidor, Sr. Sebastià Riera, per treballs urgents, desitjant que l'acte enllaçés amb l'anterior de Santa Cirga, celebrat poques hores abans, dient "Volem esser testimonis d'aquest Congrés de la Llengua Catalana", "Que faci profit".

Moltíssima de gent al Teatre. Es de resaltar la quantitat de joventut, vertadera empena de llengua i cultura a Manacor. Mitjans de comunicació, TVB, inclosa cobriren informació. Començà a parlar el Sr. Alfred Hauf, amb tonalitat claríssima, un català perfecte, de fonètica quasi mallorquina. Una cantinella molt armoniosa, que vestí de verdadera poesia tota la seva exposició científica.

Començà dient que Mallorca, per motiu d'esser illa, divideix: Mallorca i "fora Mallorca". Que la tanca una frontera metafísica. Que, sent prou gran la Mediterrània, no es, arreu la mateixa que així la conegué el més gran dels humanistes, Ramon Llull. I que Catalunya i els seus germans hi són una bona part, assentats dins 69.256 km2 amb una població de parla catalana d'onze mil-

lions d'ànimes. Considera al català com la llengua romànica més unitària. Unitat agrandida i nutrida de les modalitats balear, valenciana, de l'Alguer, etc. Que dins la modalitat mallorquina hi ha altre fonts d'enriquiment, amb les diferències de parles com ho poden esser les d'un Manacor, Felanitx, Pollença, Sóller...

Que fer negació d'això és d'un analfabetisme demagògic. Que lo que cal fer amb la llengua és, simplement, estimar-la i emprar-la amb normalitat de lloc. Posà l'exemple d'una velleïta, a l'Alguer, que, un jorn parlant amb ell, es va asombrar fos català. (el Sr. Hauf li callà sa natura anglesa, per a no fer-la més confusió). Creia que català sol se'n parlava a Cerdanya. Donà a conèixer l'interès que hi ha al món per la nostra llengua. Catalanòfils interessats n'hi ha a cent-cinquanta universitats estrangeres. Per una llengua que no és la de cap Estat.

Fou, a continuació un llarg repàs al passat mes prop, present i futur del català. Rebutjà l'anterior sistema, que obligà als nins gallecs, bascs i catalans a "pensar" en una llengua i "parlar" amb l'altre, portant terribles conseqüències com ho són les parles malsonants en castellà. Traduir es trair, resumí. Que nosaltres, els majors aprenguérem "els pecats", les cançons "patriòtiques" i demés en castellà. Que en mallorquí sol ho férem per frases "xirigotes", com allò de "un llo, un mico i un senyor de Puerto Rico", formant una verdadera dicotomia lingüística.

Que quan feu les males al Nord, descobrí la llibertat, i la democràcia, trobant a Gran Bretanya la fontana on beure catalanitat. La sorpresa de veure que els anglesos li podien parlar lo no escoltat a l'Espanya del temps tancat. De Turmeda, Ramon Llull, del Pi de Fomentor de Costa i Lloberta Contà com l'Embaixada de Madrid in-

tentà obligar al Govern anglès a que la BBC no donàs la mitja hora de parla catalana.

Que, per això, és hora d'aprofitar la democràcia. Que no n'hi ha prou amb la Constitució, si no ho enllestim nosaltres.

Donà els exemples protectors de llengües autòctones a altres països, citant Suècia, Suïssa, Alemanya, Rússia, Països Baixos i Gran Bretanya. Explicà que a aquest país, el gal·lès ha estat una llengua perseguida i interdicta com el català. Fou una llengua definida (per l'anglès) com de retràs, bàrbara i que "fomenta la fornicació" (?) que de l'exemple gal·lès pot servir d'ajuda damunt la nostra llengua uns ordres: saber parlar-la, escriure-la, fer correctament, sens vergonya, sens fanatisme, ajudant a la integració dels immigrants, esser pacients amb els mallorquins "que..." llegir, molt en català, utilitzar rètols i formularis en català. Fer amb cortesia però amb decisió. ia.

Demanà que lo que no assolí l'opressió no ho aconseguesqui una badada nostra. Això portaria la mort del català, del mallorquí, del valencià, de l'alguerès, i de tota una cultura i identitat.

\*\*\*

El Sr. Miralles recolzà tot lo dit pel Dr. britànic. El final de l'acte posà "pell de gallina" a més d'un. Quan el mestre P. Bonnin i la seva coral iniciaren les notes de La Balanguera, tot el públic, de cop, es posà dret i cantà l'Himne. Tots junts, coral i ciutadans.

\*\*\*

Assabentat el Sr. Alfred Hauf de que la major part dels escrits de la premsa local ho són en català, volgué fer-nos una dedicatòria. Li diguérem que així ho fa la major part de la Premsa Forana. Fou gran l'alegria del catalanòfil britànic. Doncs, amics, companys de Premsa Forana, l'autògraf dedicat d'aquest filòleg, Manacor Comarcal el vol compartir amb tots vosaltres.



## Inauguració d'Es Rebost

Dimecres passat, va ser inaugurat, diríem oficialment, durant tot el capvespre, el supermercat Es Rebost. Una gentada es va concentrar des de les cinc de l'horabaixa, hora prevista per a la inauguració, esperant l'actuació dels pallasos i del ball de bot.

S'oferí a tots els assistents a la inauguració coca, pastissos, xampanyes, un poc de tot, i una bona participació per part dels manacorins, que malgrat fer ja al-

guns dies des de què Es Rebost obrí les seves portes, es concentraren allà dimecres passat.

Una bona festa per a començar, amb bon peu, la trajectòria de vendes del super Es Rebost, perquè molta era a més, la gent que comprava.

Amb molta gent, pallasos i animació de ball de bot, s'inaugurava dimecres dia 7 de Maig, Es Rebost.

Fotos: Biel.

**Dijous passat, sopar-tertúlla a Ca'n Melis**

## **En Koldo Royo ens parla de cuina**

Dijous passat, després del plenari, aproximadament a les 10,20 del vespre anàrem a sopar a Ca'n Melis, un d'aquests sopar-tertúlla, el tercer, que ara s'estan posant de moda.

Sopàrem amb una trentena de persones aficionades a la cuina, perquè de cuina anava la tertúlla, ja que el convidat principal, o sigui el qui feu el sopar i va parlar, era En Koldo Royo, cuiner, un "chef" de cuina-basc, que treballa des de fa algun temps a Mallorca.

En Koldo ens dóna a tastar la cuina basca, amb "callos a la vasca", "tarta vasca" i un vi, suau, que segons explicà al País Basc es beu els matins, i que es diu "Txakoli".

Va ser una tertúlla interessant, en el qual tothom va parèixer gaudir molt, i en el que En Koldo ens explicà la seva visió de la



*En Koldo i En Toni de Ca'n Melis*

cuina, dient entre altres coses que "la cuina no té país, no té idioma" i que "el cuiner és una persona que quan arriba a la terra

a on ha de treballar, vol estimar-la", també va dir que volia "fer-me mallorquí i no trobar-me un altre estranger a una altra terra";

Així idò, va ser un sopar bo, amb una tertúlla animada i molta de gent.

Fotos. Forteza Hnos

### **RELACION DE EXPOSITORES QUE TIENEN CONFIRMADA SU PARTICIPACION A LA II MUESTRA DEL COMERCIO E INDUSTRIA DE MANACOR.**

CRISTALERIA LA ESTRELLA.  
FRANCISCO BAUZA ARTIGUES  
COOPERATIVA SIMO TORT  
COMERCIAL PARERA MORA  
COMERCIAL AGRICOLA BME. MASCARO  
AUTONAUTICA  
VIAJES MANACOR S.A.  
CAFES SAMBA S.A.  
PERLAS ORQUIDEA  
PERLAS Y CUEVAS  
FOTOGRAFIA BENNASAR  
MAJORICA. Perlas y joyas.  
INSTITUTO DE FORMACION PROFESIONAL

AMER, Ca'n Garanya.  
ANTONIO PASCUAL Jardinero Ca'n Noi  
TEJAR MIQUEL  
NINOT. Objectes regal d'artesanía  
ORDENADORES Y EQUIPOS  
COMERCIAL SAN JAIME  
EUROPA TOURS, S.A.  
CLUB RADIO AFICIONADOS MANACOR  
OLIV-ART.

Esperamos que la lista se vea aumentada.

La Cofradía Tastavins está trabajando intensamente la preparación de la III MOSTRA DE VINS MALLORQUINS y "RIOJANOS".





**S'han iniciat les gestions oportunes per a posar-la en marxa**

# El projecte de la Residència dels Minusvàlids va endavant

Des de fa anys, l'associació manacorina que es dedica als minusvàlids de Manacor i Comarca, té un projecte: Un projecte que nasqué, com tantes altres coses, dins la ment d'aquell home bò que fou el fundador d'Aproscm, mestre Joan Mesquida: dur endavant una residència per als minusvàlids de Manacor i Comarca, sobretot per a tots aquells qui es queden sense família o puguin ser rebutjats, a un moment donat, per la mateixa. Des de fa anys, Aproscm començà una campanya de recaptació de fons per a la futura residència, però sempre es veia com una empresa de futur, mai es trobava el moment oportú per posar fil a l'agulla i començar.

Doncs bé. Sembla que ha sonat l'hora de posar-se en marxa i, fa dues setmanes, la junta d'Aproscm es reuní per a tractar les possibilitats de dur endavant el projecte a curt plaç. No necessàriament amb un gran edifici, ni amb cap luxe. Ximplement, cobrint aquesta necessitat, cada dia més evident. Per això es va nomenar una comissió, encapçalada per la presidenta d'Aproscm, Miquela Benàssar, per a visitar dos organismes, sense el suport dels quals, no seria mai viable el manteniment de la futura residència. Ens referim a la Comunitat Autònoma i a l'Insero, dependent del Ministeri de Treball.

Per aquest motiu, dia 30 d'Abril, aquesta comissió visità al Director General de Serveis Socials de la C.A., D. Josep Ramis, qui escoltà detingudament les explicacions dels visitants i semblà molt interessat en el projecte. En tot cas, segons les seves paraules, convé esperar a que el Parlament Balear aprovi la nova llei de Serveis Socials. Aleshores prometé una segona reunió, i aquesta vegada amb el

conseller, Sr. Oliver Capó, amb la finalitat d'arribar a unes conclusions molt més fermes. Restà molt clar que la C.A. té interès en el projecte i, almenys, s'estudiarà carinyosament el projecte de muntar una casa o un pis, per començar aquesta residència, sempre amb col·laboració amb els ajuntaments i altres organismes oficials, ja que el manteniment és prou costós.

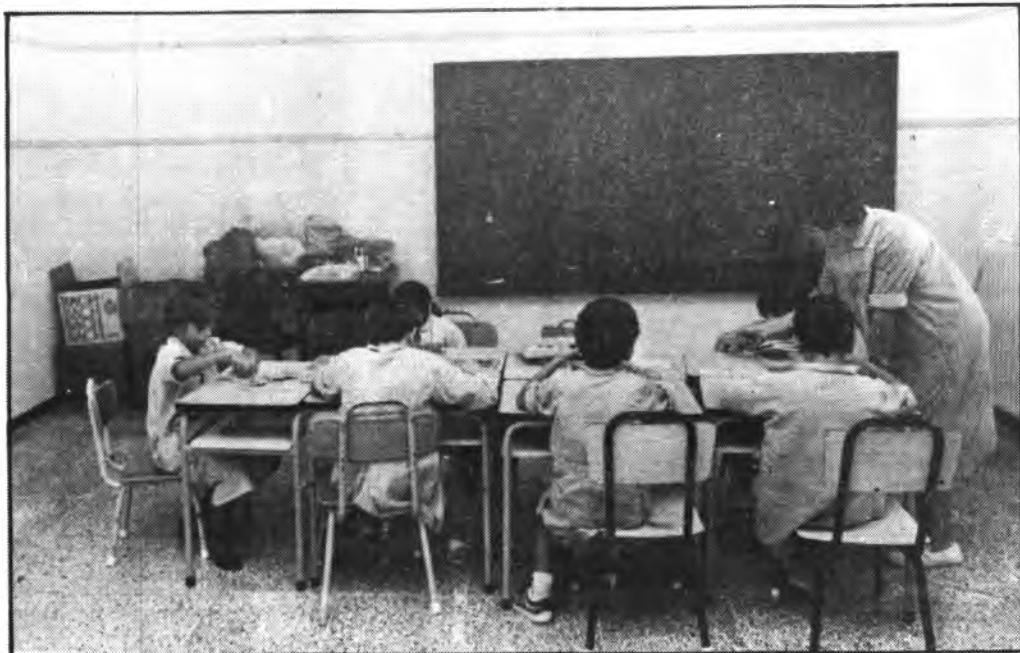
Amb posterioritat es visità a Da. Angela Tomàs,

tant d'un projecte com aquest.

Dimarts passat, dia 6, es reuní altra volta la junta d'Aproscm, i es donà compta d'aquestes visites. La junta va decidir posar-ho en coneixement de les autoritats municipals, a les que s'intentarà interessar en el mateix projecte. També es decidí que dins pocs dies, es tendria una llarga sessió d'estudi, juntament amb els ex-directors del centre Enric Roca i Bartomeu Colom, així com amb l'actual, per

tenguin problemes familiars greus, sempre donant prioritat als casos més urgents i seriosos. Es pretén, per altra banda, donar la possibilitat, de deixar-hi per uns dies, als minusvàlids, quan les persones que els tenen a cura, vulguin agafar uns dies de descans o de vacances.

El projecte, la idea, és certament ambiciosa. Resta que ara, per part de tots, ajuntaments, entitats autonòmiques i organismes estatals, es trobi la necessària i imprescindible col·la-



*L'escola i el taller de Minusvàlids són ja un fet. Ara resta tan sols la residència.*

Directora Provincial de l'Insero, qui de veritat va mostrar un gran interès en el projecte, afirmant que l'Insero veuria amb molts bons ulls la creació d'aquest centre i que sempre trobaria ajudes, —graciables, i per tant variables— per donar empenta al projecte. No es pogué comprometre amb cap partida per a la construcció, però sí, n'hi ha i n'hi haurà, pel manteniment. Afirmà la Sra. Tomàs que aquest és un problema greu que té la nostra societat i donà coratge a Aproscm a tirar endavant, ja que difícilment els organismes institucionals es posarien, pel moment, al da-

tal de confeccionar un "dosier", el més complet possible, de quines són les necessitats reals de la nostra comarca, així com també fer uns estudis econòmics de viabilitat.

El problema principal d'una residència d'aquest tipus, és la quantitat de gent que es precisa per tenir un bon esment dels qui compondran la futura família de la residència. Es pretén que es visqui en un ambient el màxim de familiar, amb la màxima integració possible, donant cabuda dins la residència a totes aquelles persones que es puguin quedar sense família o

boració per dur endavant el manteniment. Obrir un centre com aquest és relativament fàcil. L'autènticament difícil serà la continuïtat. Per això es volen fer tants bé tots els caps i posar els peus ben plans. Sense col·laboració pública, difícilment hi podrà haver un servei tan important com aquest.

Toni

**VENDO ALMACEN  
Y BUC, 210 mts.  
Informes: 55 05 74  
de 1 a 2 mañanas  
y de 5 a 7 tardes.**

**Dijous passat a Santa Cirga**

## **Descobriment d'una placa en homenatge a Mn. A.M. Alcover**

Dijous passat, prop de les set de l'horabaixa, tengué lloc a la possessió de Santa Cirga, propietat des de fa anys de la família March, un senzill però ben organitzat acte d'homenatge a la memòria del fillòleg manacorí, pare de les nostres lletres, Mn. Antoni Maria Alcover; autor, entre moltíssimes altres coses del "Diccionari Català-Valencià-Balear" i de les celebradíssimes "Rondaies Mallorquines".

L'acte constituí tot un èxit en quant a participació, ja què més de cent persones, tot i que era a hores de treball, acudí a la cita i seguiren amb atenció i emoció l'acte de descobriment d'una placa, per part de la neboda de Mn. Antoni Ma., Donya Catalina Alcover Estelrich, acompanyada de la seva cosina Aina Alcover. La placa, oferida per la família March, dins el context del II Congrés, diu així **"MN. ANTONI MARIA ALCOVER" APOSTOL DE LA LLENGUA NAT EN AQUESTA CASA L'ANY 1862. II CONGRES INTERNACIONAL DE LA LLENGUA CATALANA.**

**8 de Maig de 1986.**

Prèviament al descobriment de la placa, hi hagué una sèrie de parlaments. En primer lloc parlà D. Llorenç Pérez, Bibliotecari de la Fundació March, qui glosà la figura humana de Mn. Alcover, afirmant que fou l'ànima del I Congrés. I afegí que s'alegrava quan veia el fruit de la seva tasca. Parlà també de la vinculació de la família Alcover i la March, precisament a la finca de Santa Cirga i acabà donant les gràcies a tots els assistents de part de la família March.

Parlà en segon lloc, el catedràtic Joan Miralles i Montserrat. Digué que Mn. Alcover és encara present entre nosaltres perquè el seu esperit té pervivència. Continuà afirmant que aquest segon congrés haurà servit per donar-li raó en

moltes coses i concluí parlant de la unitat de la nostra llengua, en la qual cregué sempre Mn. Alcover.

El tercer en agafar la paraula fou el Pare Munar, un venerable sacerdot que col·laborà molts anys amb Mn. Alcover. Al marge de contar-nos unes anècdotes sucoses, versà sobre la memòria d'un sacerdot exemplaríssim, d'una ortodòxia incorruptible. Llavors parlà del seu amor a la llengua pàtria, i de la figura humana de l'homenatjat, destacant el seu gran esperit de feina. I acabà fent la suggerència de que es recopilés tot un folklore cristià en llengua catalana, que s'està perdent.

Més endavant va intervenir un nebot de Mn. Antoni Maria, el doctor Miquel Riera Alcover, qui agrai al II Congrés, a la família March i a l'Ajuntament les atencions rebudes. Digué que el seu oncle formava part de la Història de Mallorca i que mereix el testimoniatge de tots aquells qui estimen la seva terra, els costums i la llengua.

El darrer en parlar fou el Batle de Manacor, D. Ga-



*El Batle Homar destapant la placa.*

briel Homar, qui imprimí breudat a les seves paraules, que es limitaren a agrair l'acte en nom de tots els manacorins, de forma especial a la família March.

A continuació tengué lloc l'esmentat descobriment de la placa de pedra, que restarà per a sempre a la façana de les cases velles de Santa Cirga, on nasqué l'il·lustre manacorí.

Acte seguit, es serví a tots els assistents, un refresc.

A l'acte hi comparegué molta gent, manacorina, en la majoria. D'entre

els assistents hem de destacar al Batle de Manacor, al regidor delegat de Cultura, Sr. Riera i el regidor sr. Roman. També hem de mencionar als anfitrions, Duque de Ahumada y Sra. Elianor March, així com a distints representants d'entitats culturals, com la mateixa Escola Municipal de Mallorquí, que tant ha treballat per a la recuperació de la nostra llengua i per la reivindicació de la memòria de Mn. Antoni Maria Alcover.

T.T.

Fotos: Forteza Hnos.



### **RESTAURANTE SANTA MARIA DEL PUERTO**

**Un lugar ideal para bodas, comuniones  
comidas de compañerismo y negocios, etc.**

**CARNES Y GRAN VARIEDAD DE PESCADOS FRESCOS**

**ANTES DE TOMAR UNA DECISION,  
COMPRUEBE NUESTRA CALIDAD Y  
CONSULTE NUESTROS PRECIOS**

\*\*\*\*\*  
**ABIERTO TODOS LOS DIAS AL MEDIODIA Y POR LA NOCHE**  
\*\*\*\*\*

Carretera Cuevas s/n · Tel. 57 01 72 PORTO CRISTO

# «Tramontana», nueva Asociación de Vecinos

Noticia que nos satisface de poderla ofrecer. Pues sí, los vecinos de la popular barriada de Cristo Rey, más conocida por «Sa Vila Nova» se han organizado, y han constituido la denominada Asociación de vecinos «Tramontana».

Estuvimos presentes atentamente invitados, a una reunión, donde estaban los 17 representantes de la barriada, fundadores de esta entidad.

Vimos mucha ilusión por parte de todos, mucha responsabilidad y muchas ganas de trabajar. Ambiciosos planes, y muy estudiados proyectos, que sin duda alguna no han de tardar en dar sus frutos.

**MAGDALENA GALMES,  
LA PRESIDENTA**

Todo un modelo de seriedad y sinceridad, que entremezclado con una gran ilusión y un dinamismo extraordinario, hacen que Magdalena Galmés, sea la persona idónea para pro-

visionalmente ocupar el cargo número uno de la entidad.

-¿Cómo ha sido «posar fil a s'agulla» y dar este primer paso?

-Era un proyecto y una ilusión de todos, y entre todos la llevamos a término.

-¿Por qué este primer paso?

-Para disponer de una responsabilidad representativa de la barriada a escala ciudadana y social.

-¿Y para qué?

-Para trabajar por y para nuestra barriada.

-¿Y cuál es el primer paso proyectado?

-Formar una Cofradía de Semana Santa de Cristo Rey.

-¡No me digas!

-Un proyecto que esperamos sea próxima realidad, y que sea algo original.

-¿Por ejemplo?

-Pensamos estrenar un paso viviente que encabezará el grupo de penitentes, pero, repito que todo está en embrión; todo



son proyectos.

-¿Y...?

-Nuestra meta es promocionar todo cuanto tenga que ver con arte, cultura, deporte; resucitar nuestras fiestas, nuestro folklore, dar vida y vitalidad a la Tramontana de Manacor.

-¿Y del discutido «Molí d'En Fraret»?

-Es uno de los primeros problemas al que hay que buscar solución, no esperemos a arreglarlo cuando haya sucedido algo trágico, aquello es un peligro y una vergüenza.

-¿Qué hace falta para

pertenecer a esta asociación?

-Que se inscriba en la lista, sienta vocación por la barriada y que venga dispuesto a trabajar.

-¿Y de política qué?

-En nuestra Asociación, la palabra política no existe, aquí caben todos, sin miras de ideas, categorías ni posiciones sociales.

-¿Y cómo sobrevivirá esta entidad?

-De momento intentaremos se autofinancie, con el esfuerzo de todos, rifas, donativos, colaboraciones, pues ya son varias la firmas comerciales que han prometido su ayuda.

Y ante tan positivas y tan estudiadas ambiciones, uno queda convencido que de antemano puede anticipar que la Asociación de Vecinos «Tramontana», conseguirá grandes cosas y dejará camino abierto, para que las demás barriadas de Manacor tomen muestra de cara a imitarlos.

Nicolau



## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

### IMPUESTO DE CIRCULACION

Comunica al público en general, que se halla al cobro el impuesto municipal sobre circulación de vehículos del año 1986.

**Oficina recaudatoria, C/ Mayor, 23 - Manacor.**

**Horario de cobro: de 8 a 15 horas.**

Manacor 4 de Mayo de 1986.  
EL ALCALDE.



## **Les obres de restauració del Claustre de Sant Vicenç Ferrer. . .**

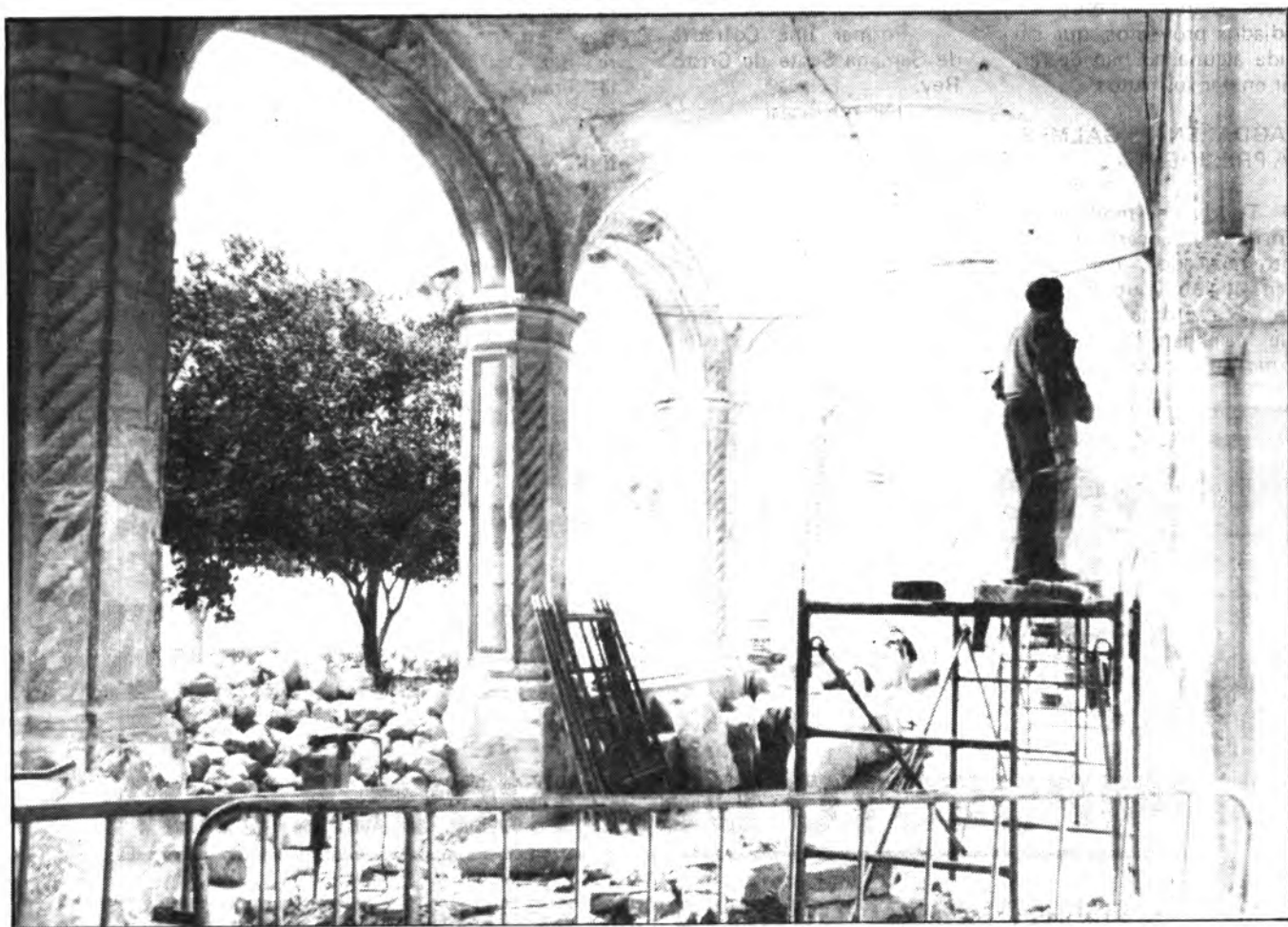
*El Claustre de Sant Vicenç Ferrer, més conegut al nostre poble, com a Claustre del Convent, és una de les peces arquitectòniques més interessants del nostre poble.*

*Declarat monument artístic arquitectònic nacional, per real ordre d'abril de 1919, és un monument que sens dubte, cal conservar i del qual podem dir que data, se'ns els experts, de finals del segle XVII.*

*Molts sabran que actualment s'està restaurant i netejant aquest Claustre, però no tothom coneixerà el que s'està fent, per això, i perquè com dèiem abans, pensam que el Claustre del Convent és una obra arquitectònica que cal conservar, hem parlat amb l'Arquitecte Municipal, En Carles Terrasa, que és qui dirigeix aquestes obres de neteja i restauració del Claustre de Sant Vicenç Ferrer...*

*Text: Sebastiana Carbonell*

*Fotos: Forteza Hnos.*



### **UN POC D'HISTORIA.**

Sabran, perquè ho hem escrit ja en diverses ocasions, que tenim poques dades i pocs llibres, per a conèixer la història de Manacor, i si volem parlar de certes etapes de la nostra història, només disposam d'un llibre, "Historia de Manacor" del manacorí Gabriel Fuster, llibre publicat l'any 1966, i que no és més que una narració dels fets històrics, de forma prou per-

sonal...

A aquest llibre d'En Fuster, se'ns parla del Claustre del Convent, tot dient: "No encontramos rastro para determinar la fecha en que se terminó el magnífico Claustro del Convento —monumento artístico arquitectónico nacional, por real orden de abril de 1919— que sin duda debe fijarse en este siglo. Restaurado en 1896, se dice que de nuevo se intenta renovarlo y consolidarlo". I parla a

continuació d'un escrit en el qual es descriu el Claustre "El Claustro es rectangular. Su patio mide 34 m. de longitud por 30 m. de anchura; de 4 m. es la de sus galerías, que le rodean en sus dos pisos, siendo su altura total de 11,10 m. que se divide en 5,30 m. para el piso inferior y 5,40 m. para el superior más la cornisa. La fábrica es de sillería y consta de seis arcos por un lado en los de Norte y Sur y en cada piso y cinco por Este y Oes-

te en igual disposición. Los arcos son escarzanos y apoyan en pilares octógonos con capitales y bases toscano, apoyadas las segundas en las galerías bajas en un zócalo corrido, y en las alturas en pedestales de que arrancan los antepechos abalaustrados; es de notar que los lados medios de dichos octógonos, tanto los pilares como los arcos, están labrados en forma funicular lo que embellece singularmente el conjunto. Las galerías

bajas están cubiertas con bóvedas con aristas de canterías y las altas con techumbre de madera" i afegeix "resulta como ejemplar notable y original de la arquitectura clásica del siglo XVI y de principios de XVII, a cuyo tiempo debe pertenecer".

## CONVERSA AMB L'ARQUITECTE.

Com bé deim al titular d'aquest reportatge, aquesta pretén ésser, només, una breu aproximació, una introducció, al coneixement de les obres de neteja i restauració, que des de fa anys, s'estan fent al Claustre de Sant Vicenç Ferrer.

Per això, parlarem amb En Carles Terrassa, l'arquitecte, qui ens va dir que ell s'encarrega d'aquestes obres, des de fa uns tres anys, i que el que s'està fent ara bàsicament, és netejar la façana interior del Claustre.

Ens va dir, que és una feina difícil de realitzar, perquè no hi ha documentació del claustre, i no es sap amb certesa de quina data és, això sí, es calcula, com dèiem en un principi, que és de finals del segle XVII.

Bàsicament s'han fet netes les voltes, i les parets que s'havien fet fa uns anys de marès, s'han tornat fer de pedra vista, sempre, segons ens digué En Carles Terrassa consultant amb Belles Arts.

Fins fa poc s'ha comptat amb treballadors subvencionats per l'INEM, i ara, des de que funciona l'Escola Ponç Descoll, també els alumnes d'aquesta participen alguns dies a la setmana a la restauració del Claustre. L'empresa constructora que s'encarrega de les obres és la d'En Bernat Perelló, la "Perelló Nebot".

En Carles Terrassa ens va dir, contestant a la nostra pregunta de si hauran estat unes obres molt costoses, que no ens pot parlar d'un pressupost global, perquè les obres de restauració s'han anat fent en diverses etapes, en diversos consistoris, i durant molts d'anys.

També ens va dir que si es contàs amb els doblers necessaris aproxima-



*Es pot veure el que s'està restaurant*

## L'edifici del Claustre és, segons els historiadors, del segle XVII

dament amb dos anys o amb tres com a màxim es podrien acabar totes les obres de restauració del Claustre, incloent a aquestes les obres que es volen fer a la planta superior, clar que primer s'hauria de saber exactament que es decideix fer a aquesta planta, si dedicar-la a zona cultural, instal·lant el Museu i diverses dependències d'aquest caire, o si s'ha de fer alguna altra cosa.

### UNA HISTORIA QUE VE D'ENRERA.

Però la restauració i neteja del Claustre de Sant Vicenç Ferrer, és una història que ve d'enrera, citam avui a mostra d'exemple de la llarga trajectòria d'aques-

ta restauració, una carta escrita l'any 1978, pel que en aquella època era el Batle de Manacor, En Rafel Muntaner, carta dirigida al Sr. Evalio Verdura, Director General del Patrimoni Artístic, Arxius i Museus del Ministeri de Cultura. La carta diu: "... La restauración del Claustro de San Vicente Ferrer de esta ciudad es una vieja aspiración de nuestra ciudad, debiendo remontarnos el año 1972 a través de las gestiones realizadas con la Comisaría General del Patrimonio Artístico Nacional. En el año 1975, tras insistentes y laboriosas gestiones, el Ayuntamiento aportó la cantidad solicitada con el fin de iniciar las obras, suspendiéndose en 1976 por haberse agotado el

presupuesto.

Este Ayuntamiento en todo momento ha estado dispuesto a colaborar mediante la aportación del 50 o/o de las obras. En agosto de 1977 renovábamos la petición en el sentido de que manteníamos la aportación del 50 o/o de las obras, comunicándonos en octubre del mismo año que dado lo avanzado de la fecha dicho proyecto no parece factible pueda ser incluido dentro del programa de actuaciones del presente año, no obstante tratará de incluirse dentro de las relaciones a efectuar en el próximo..."

Aquesta carta, és només una petita mostra de la gran quantitat de tràmits burocràtics que es varen dur a terme, i que encara ara s'estan duent a terme, per a poder seguir envant amb aquesta restauració.

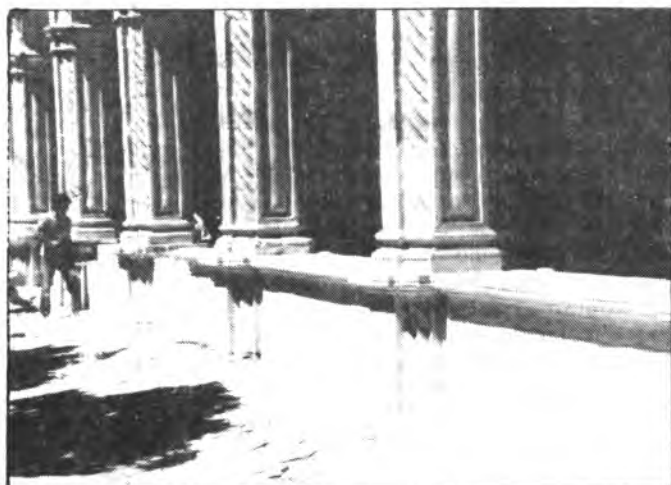
### SOL·LICITUD A L'INEM.

Com publicàvem la setmana passada, l'Ajuntament de Manacor, va decidir en Comissió de Govern, el sol·licitar a l'INEM, una nova subvenció per a seguir envant amb les obres de restauració del Claustre, sol·licitud que es concreta en 1.960.962 pts, sobre el cost total de 2.050.692 pts. subvenció que ajudaria, especialment en mà d'obra, a seguir amb el projecte de restauració.

### NOMES UNA BREU INTRODUCCIO...

Aquest reportatge, ha estat com dèiem en el titular, només una breu introducció al tema de les obres de restauració del Claustre de Sant Vicenç Ferrer de Manacor, en posteriors edicions, tornarem parlar d'aquestes obres, sempre d'una forma més detallada, contant-vos tot el procés seguit des dels anys setanta fins ara, aquests com la de la torre de Ses Puntes, podem dir, haurà estat una llarga restauració... I esperem, que l'INEM ajudi amb la seva subvenció a que d'aquí uns anys poguem veure acabada totalment la restauració del Claustre, i que naturalment, tots poguem gaudir d'aquest monument artístic arquitectònic nacional...

## La tasca de restauració que s'està fent actualment es bàsicament la de neteja. . .



## Manacor Comarcal / 32



## LESEVER S.A. POSA A LA SEVA DISPOSICIÓ UN NOU SERVEI

Dia 5 de Maig, la casa "Lesever S.A." utilitzava per primera vegada la nova cambra frigorífica portatil, que de cara a l'estiu permet una millor conservació dels finats. Aquest nou servei de Lesever, és totalment gratuït, i voluntari, s'utilitzarà, sempre i quan la família ho vulgui. Actualment la casa Lesever S.A., és l'única en tota Mallorca que empra aquests frigorífics. Un nou servei de "Lesever S.A."

## AGRAÏMENT

Els germans Muntaner García agraeixen des d'aquestes pàgines, i davant la impossibilitat d'agrair personalment a tots els assistents, amics i coneguts, les mostres de condol i ajuda donades en tot moment, a l'hora de la mort de Maria Angels García Sánchez, que com recordaran, morí fa pocs dies en una excursió de les Aules de la Tercera Edat. La família agraeix especialment la col·laboració i el tracte de la Policia Municipal, les Aules de la Tercera Edat i l'Associació de Viudes de Manacor.

## L'HOMICIDA DE S'ILLOT CONDEMNAT A 14 ANYS I VUIT MESOS

Com sabran, aquesta setmana es jutjava a Antonio Fernández Requena, qui dia 12 d'Abril de l'any passat assassinava a Manuel Pérez Correlisa, a s'Illot. Ja es sap idò la condemna, 14 anys i 8 mesos de reclusió menor.

## DESFILE DE MODAS

Dia 11 a las 20,30 h. Desfile de Modas Primavera-Verano, Boutique Gogo, Enrique, Nebot, Zapatería Dana y Peluquería Nova Dona. Entrada gratis.

## UNA FACTURA DE RODRIGUEZ MIRANDA

Els nostres serveis informatius han poqt lleir una

carta, de data molt fresca, signada pel Sr. Santiago Rodríguez Miranda, en contesta a una altra de l'Ajuntament de Manacor.

Fa referència a despeses per la defensa que feu el conegut advocat i ex-ministre, d'un contenciós, a l'Ajuntament. Contenciós guanyat.

La notícia no és el contenciós, sinó la carta abans anomenada.

El senyor Rodríguez Miranda, a la carta, fa agraïment per la confiança que li deposità el consistori manacorí i passa factura, dient que considera més que ben pagats els serveis realitzats, havent-li donat la possibilitat de defensar el bon nom de la Corporació i de tots els seus veïns.

"Quartos". 000

Sense comentaris

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Querido Donante:

Con el fin de facilitarle su periódica donación de sangre, evitándole el desplazamiento a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Dureta), nuestra Unidad Móvil ha previsto acudir a la población en donde usted reside, el próximo día 14 y 15 de Mayo.

El acto de extracción tendrá lugar a las 18 horas en el Colegio Simó Balles-ter.

Como siempre, confiamos, en su valiosísima colaboración.

Reciba entre tanto nuestro más cariñoso saludo.

**AMALIO GARZA, EXPONE.**

Inaugura hoy a las 20 horas en el "CENTRE SOCIAL". Ya lo adelantamos en el reportaje que sobre la obra de este artista efectuamos en nuestro último número.

Quince cuadros colgarán, expuestos, en la "Sala d'Exposicions" de la Conselleria d'Educació i cultura del Govern Balear, en el Centro Social de Ma-

nacor, en Calle Major, 1

Quedará abierta la exposición hoy sábado día 10, siendo el horario de visitas de 9 a 13 y de 18 a 21 horas.

Hemos sido invitados atentamente a la inauguración.

## CONCERT LIRIC

Diumenge dia 25 a les 10 del vespre al Teatre Municipal, es farà un concert líric a càrrec d'en Vicente Sardinero i Na Paula Rosselló, concert que s'inclourà dintre dels actes de les "Fires i Festes de Primavera 1986" i del qual us anirem parlant en properes edicions.

## DESFILADA DE MODES

Hi haurà una desfilada de modes, promoguda per la boutique "Belleza y Moda", serà dia 11 de Març, o sigui demà diumenge a les 10 de la nit. Serà a la Plaça de Binicanella de Cala Millor.

**TANCA DISCO SABOGA, PER REFORMES**

Aquesta setmana, ha tancat per reformes, el Disco Saboga, de Porto Cristo. Ben aviat tindrà lloc, la reobertura, sota una nova direcció, fins i tot en nom distint. L'ànima de la nova sala serà En Joan Juan "Tauleta". Sort.

## EN JOAN RIERA FERRARI, A LA TELEVISIÓ BERLINESA

Fa pocs dies, després del telediari, —tal com fa, sovint, la televisió espanyola— aparegué un petit reportatge d'un pintor. La notícia està en què el reportatge, que tanmateix durà uns minuts, es dedicà íntegrament al pintor i artista manacorí Joan Riera Ferrari, que està assolint un èxit fora mida, més enllà de les fronteres espanyoles.

## CONFERENCIA

Dia 12 a las 9 noche, en el colegio La Salle, acto de divulgación sobre la donación altruista de sangre, de la Seguridad Social a cargo de Victor Guistau y un médico del Banco de Sangre.

## CAMPIONAT NIVELLS.

Diumenge qui ve, a Ca'n Costa, a les 9,30 h. del matí, es celebrarà el campionat de nivells, al qual hi participaran unes setanta nines de tota l'illa, i unes quinze nines del Gimnàs Manacor. S'espera que aquest campionat serà un èxit, i naturalment, que alguna de les nines manacorines serà la guanyadora, o guanyadores.



## ASOCIACION CULTURAL S'AGRICOLA

Se invita a los Srs. Socios, con motivo de la festividad de San Isido Patrón de esta Asociación, el próximo día 15 de los cttes. a las 20,30 horas, a la misa que se celebrará en la Iglesia Parroquial de los Dolores y acto seguido ser servirá un lunch en nuestro local Social.

La Junta Directiva.

**Cine Club**

**Dijous dia 15 de maig**

## **«El puente sobre el Rio Kwai», de David Lean**



David Lean, un dels més prestigiosos realitzadors d'obres britànics que s'havia caracteritzat per les seves adaptacions d'obres literàries amb un caire intimista, accepta a 1957 dirigir una superproducció de Sam Spiegel ambientada a la guerra de Birmania. Rodada íntegrament en espais naturals, amb un pressupost de més de tres milions de dòlars i un any de rodatge. «El Puente sobre el Río Kwai» suposa una renovació del gènere bèl·lic. L'acció es desenvolupa en un camp de concentració de Siam i es produeix un constant enfrontament entre el coronel anglès (Alec Guinness), presoner de guerra, i el coronel japonès (Sessue Hayakawa), per les grans diferències entre el codi moral de cadascun.

L'ambigüetat del film de David Lean, ens deixa entreveure una crítica soterrada a la disciplina militar així com a la irracionalitat de certes formes de patriotisme.

La pel·lícula, que aconseguí vuit oscars, va suposar un gran èxit de crítica i de taquilla.

# **BAR PALAU**

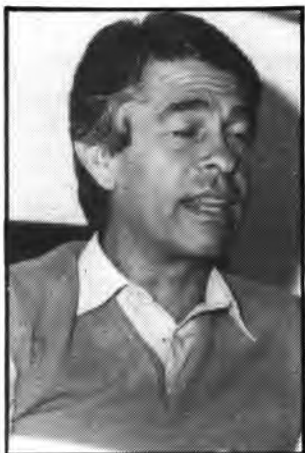
*Plaça Rector Rubí*

**Servei de Tapes variades  
a qualsevol hora**



**Vos esperam !**

# Són notícia



**Tomàs Orell**, propietari d'Es Rebost, i el seu hiper, són sens dubte, la notícia de la setmana, ja que dimecres passat, feren una gran festa d'inauguració, amb pallassos, ball de bot, i gent a voler, enhorabona!

**Pep Berga**. En Pep Berga és notícia, perquè dissabte quí ve, dia 17 de Maig, serà presentada en públic, la seva pel·lícula "Mallorca temps enrera", de la qual parlarem la propera setmana, a més de la projecció de la pel·lícula, es podran contemplar una sèrie de gravats i el material emprat p'En Pep, a l'hora de filmar la pel·lícula. Des d'aquí, esperam que sigui tot un èxit.



**Rafel Muntaner**. En Rafel Muntaner segueix essent notícia, i ho és, i ho serà durant totes les Fires i Festes, perquè va a tope, preparant programes, actuacions i detalls de les properes "Fires i Festes de Primavera 1986", que ja són aquí...



**Amalio Garza**. N'Amalio és notícia aquests dies, perquè ben prest podrà veure exposats els seus quadres, unes obres estranyes, però úniques, que els aficionats a l'art podran contemplar ben prest, i esperam que sigui tot un èxit.



**Mestre Oliver**. El felanitxer Mestre Oliver és notícia, perquè des d'ahir divendres exposa els seus quadres a la Casa de Cultura de "Sa Nostra". També esperam que la seva exposició sigui exitosa.

**Ernesto Willareth**. I aquesta setmana anam d'exposicions, avui dissabte, com ja informam a aquest mateix núm. s'inaugura l'exposició de N'Ernesto Willareth, un pintor estranger que viu a Rotana, i que pel sol fet d'exposar ja és notícia. L'exposició, a Sa Torre de Ses Puntes...

## NECROLOGIQUES

El dimarts dia 29 del passat mes d'Abril, confortada amb la Santa Unció i rebut el Pa de Vida, mos va deixar a l'edat de 85 anys, madò **ANGELA FRAU GALMES** (a) de "Son Mas".

Rebi la seva apenada cunyada Antònia Puigrós Santandreu, filloles Antònia Pascual Frau i Angela Frau Puigrós; neboda, cosins i demés família, el nostre més viu condol.

El dimecres dia 30, a conseqüències de la greu malaltia, que se li havia declarada dies abans, va morir a Palma a l'edat de 38 anys, el nostre paísà **N'ANTONI VENY ROSSELLO** (a) "Pou".

Descansi en pau la seva ànima.

La seva mort ha estat molt sentida, per l'apreci en que era tingut el finat i les relacions amb que comptava tota la seva família a la nostra ciutat.

Pel luctuós motiu que afligeix a la seva família feim present el nostre sentiment a la seva dona Margalida Riera Galmés; fills Gabriel, Antoni i Antònia Veny Riera pares, germans, filloles, germans polítics, nebots i demés familiars.

Acabat el seu pregrinatge per aquest món, va ésser cridat pel Senyor, el mateix dia 30 i a l'edat de 67 anys, **EN MATEU PUIGSERVER GALMES** (a) "Laret".

Testimoniam la nostra més profunda condolença a la seva filla Joana Maria Puigserver Mascaró; fill polític, néts, fillol, germana, cunyats nebots i demés parents.

Es va dormir en el somni de la pau, el dijous dia primer del corrent mes i a l'edat de 86 anys, **NA FRANCESCA RIERA PERELLO** (a) "Mora".

A la seva afligida fillola Magdalena Riera Grimalt; nebots i demés família, les acompanyam en el dolor que els afligeix per tan sensible pèrdua.

En la seva vivenda del passeig d'Antoni Maura, ungida amb l'oli dels malalts i alimentada amb l'Eucaristia, mos va deixar per anar a la Casa del Pare el di lluns dia 5, Na **JOANA DURAN MUNAR** (a) d'es "Rafal de Bellver", la que en el moment del seu decès tenia l'edat de 63 anys.

Transmetem an el seu apenat espòs Bernat Galmés Pascual; fills Joan i Bernat Galmés Duran; nores, pare, néts, germans i demés família, el nostre condol.

El mateix dia 5, a les vuit de l'horabaixa, es va celebrar a la Parròquia de la Verge dels Dolors, un funeral en sufragi de l'ànima de Na Ma. **DELS ANGELS GARCIA SANCHEZ**, Vda. de Bartomeu Muntaner Cerdà, la qual en el moment de la seva defunció, ocorreguda el diumenge dia 4, comptava l'edat de 62 anys.

Al donar notícia del seu òbit testimoniam nostra condolença als seus fills Joan, Domingo i Ma. dels Angels Muntaner García, fills polítics, germana, néts, cunyats, nebots i demés parents propins.



Instalaciones y Reparaciones  
ELECTRICIDAD  
FONTANERIA  
CALEFACCION  
BUTANO  
Aparatos Sanitarios  
Accesorios Baño

Avda. Es Torrent 5 - Tel. 55 06 26 - MANACOR



# SPORT TENDA

*Material deportivo para gente activa*

C/ VIA PORTUGAL - 29 · TEL: 55 42 57 · MANACOR

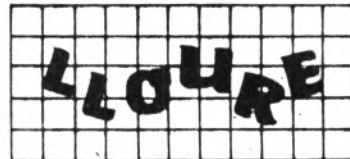
## Liquidacion Total

por cambio de negocio

ALQUILO PISO  
EN AVENIDA 4 DE  
SEPTIEMBRE

Informes: C/ España, 25

No és bo estar fermat,  
és millor anar a...



SE TRASPASA  
LOCAL  
COMERCIAL  
Tel. 55 42 57

## INSTITUT DE FORMACIÓ PROFESSIONAL MANACOR

**\*PREINSCRIPCIÓ PEL CURS  
1986-87**  
Del 15 de Maig al 5 de Juny.

**\*MATRÍCULA**  
De l'1 al 15 de Juliol  
De l'1 al 15 de Setembre.



**CAMPO  
MUNICIPAL DE DEPORTES  
MANACOR**



**Domingo  
11  
MAYO**

**2.  
DIVISION B**

**A las  
18  
Horas**

**JORNADA ECONOMICA**

# U.D. POBLENSE MANACOR

### CENTRO DE ESTUDIOS PRECISA

UN PROGRAMADOR      UN ECONOMISTA

Para impartir clases en sus cursos de informática:  
**SE OFRECE:**

- Elevados ingresos
- Trabajo compatible.
- Amplias posibilidades futuras
- Trabajo todo el año
- Centro en expansión.

**SE REQUIERE:**

- Experiencia      -Preferible titulado
- No es imprescindible tener experiencia en la enseñanza.

Interesados dirigir Currículum Vitae al Apartado de Correos núm. 1.704 de Palma de Mallorca. Indicando Referencia (PROGRAMADOR). ABSOLUTA RESERVA.

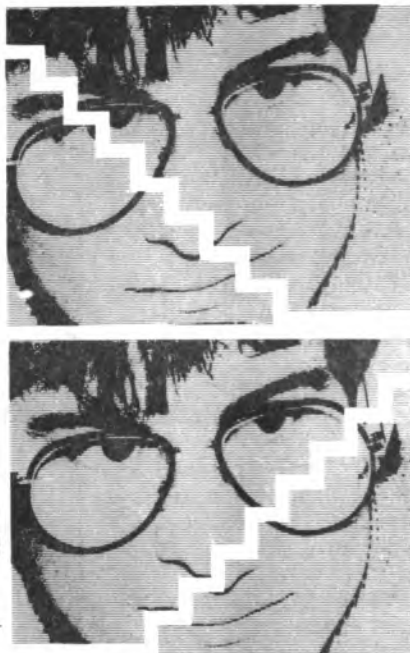
Un recull de contes publicat per Lluнарi

# «La petita mort», darrera obra d'En Jaume Capó

La petita mort, és un recull de contes, la darrera obra publicada pel Lluнарi, i en principi, la darrera creació, almenys publicada d'En Jaume Capó Frau.

Al pròleg, l'editor d'aquest recull, En Bartomeu Jaume, ens diu: "En el nostre desig de demostrar el moviment ens hem decidit a imprimir aquest recull de contes. Una empresa editorial com Lluнарi no necessita justificar-se massa per explicar la inclusió d'un llibret de narracions enmig d'una línia de publicacions basades fonamentalment en la imatge. La definició del Lluнарi com a Revista imaginària ens permet un ventall ampli de possibilitats i combinacions. Si des d'un principi hem treballat bàsicament el còmic ha estat per omplir un buit en el món del còmic d'autor, tenint en compte que era una parcel·la en la qual feien feina alguns dibuixants de ben a prop nostre. Però mai s'ha descuidat la part literària, com ho demostren els poemes, narracions i fins i tot qualche assaig crític que han aparegut regularment en els quatre primers números de Lluнарi..."

## la petita mort



jaume capó frau

*Aquest és el darrer llibret d'En Jaume Capó*

Els contes d'En Jaume Capó, daten de l'any 1974, essent idò la seva darrera producció, o obra publicada, però suposam, que no és la darrera que ha creada. Els contes, cinc en total, es presenten sota el títol de "Primer tractat d'ictiologia", "Manual de circulació", "Lectura de mirall", "Tres imatges calidscòpiques" i "Fes-me una línia elegíaca marion".

Però deixem que ens ho conti En Bartomeu Jaume: "La petita mort és una tria personal d'alguns contes d'En Jaume Capó. Manual de circulació i Lectura de mirall són dues narracions que anaven per lliure. Totes les altres eren part d'un llibre inèdit: L'aucell esquiu.

Les històries de La petita mort giren, des del nostre punt de vista, sobre un doble patiment: físic i psíquic. L'home imponent davant les situacions límit que irrealment se li imposen, només té el coratge de plorar la desventura, incapaç de reaccionar rebutjant racionalment unes situacions tan absurdes (...) Sovint, és aquesta preocupació pels petits incidents el que ens engana i traeix lleugerament —assenyalant-nos possibles pistes falses— el sentit total de la narració.

Què ens resta per dir a nosaltres? Es un bon llibre de contes"... però aquesta seria una solució fàcil" com diu l'autor a Primer tractat d'ictiologia, referint-se naturalment a un tema totalment diferent... Però, les solucions fàcils són de vegades les més adequades, una solució fàcil idò... Llegiu La petita mort, la darrera publicació de Lluнарi, escrita p'En Jaume Capó Frau, nosaltres creim que us agradarà...

### PORTO CRISTO NOVO PROMOCIONES ARTIGUES:

Construcción y venta de chalets y apartamentos  
Informes Tels. 55 17 78 - 55 48 83

### SE TRASPASA BOUTIQUE lugar céntrico y alquiler bajo.

Informes: Tel. 55 21 24 - 57 01 27 - noches

### ESTETICA MESBELLA

Maquillajes  
Limpieza de cutis  
Masajes ficales  
Masajes corporales  
Manicura-Pedicura  
Depilación a la cera

Placas ionización  
Placas gimnasia pasiva  
Tratamientos antiacné  
adelgazante, de senos,  
doble mentón, peeling,  
antiarrugas, sauna, etc.

**OFERTA del 28 Abril al 31 Mayo**

de cada seis tratamientos uno GRATIS, ya sean manicuras, limpiezas cutis, sauna, etc. Aproveche la ocasión es una gran oportunidad. La esperamos

Fca. Melis



(Frente Casa Jape)

El Centre Cultural de Son Macià organitza pels propers dies del 12 al 14 de maig una excursió a Eivissa. La sortida serà el dia 12 a les 8 hores, i la tornada dimecres dia 14. El preu per persona puja a la quantitat de 10.450. Els nins tendran descompte. El plaç d'inscripció acabava el passat dilluns dia 5 de maig.

D'aquesta manera el Centre Cultural se pot dir que comença la temporada de primavera.

#### ACTIVITAT DEL GRUP DE TEATRE.

El grup de teatre del Centre Cultural està desenvolupant un atepit programa d'actes. El passat dia 3 de maig va anar a representar "La madona du el maneig". Per dijous dia 8 aniran a Son Carrió i dia 10 a S'Horta.

#### L'AMPLIACIO DE L'ESCOLA.

Les obres d'ampliació d'una aula de l'escola Pere Garau estan encara pràcticament a mitjan lloc. Pensam que fins el començament del proper curs no entraran en funcionament.

#### ELS SILAMONS.

Si feim memòria, recordarem que els silamons són els arbres de damunt la plaça. La part de notícia que tenen és que a l'hora d'ara, encara no s'ha procedit a l'esporgament. Tot pareix que enguany aquesta feina no se farà.

#### ACABADES LES OBRES DEL SALO PARROQUIAL.

Les obres del saló parroquial han vist el seu acabament. Es de resaltar la feina del seu acabat.

#### EL CARRER ALEGRIA TORNA ESSER NOTICIA.

Efectivament el carrer Alegria torna esser notícia. Aquesta vegada ho és debut a que la darrera reunió de l'associació de veïns se va parlar la possibilitat d'entrar dins el proper pla d'Obres i serveis de la comunitat autònoma. S'han fet les passes oportunes.

#### SOSPITES DE LA INSTAL·LACIO D'UN NEGOCI DE DONES DE VIDA ALEGRE.

El batle de Manacor



ja ha rebut les primeres sem-pentes de que a Son Vell se pot adaptar un local d'aquestes característiques. La primera mesura pareix que ha estat comprovar la manca de permís municipal. Ara vendran les demés mesures.

#### FA ANYS.

Enguany fa vuit anys que a Son Macià se varen instal·lar les plaques per anomenar els carrers. Aquesta mesura anava acompanyada d'estudis previs.

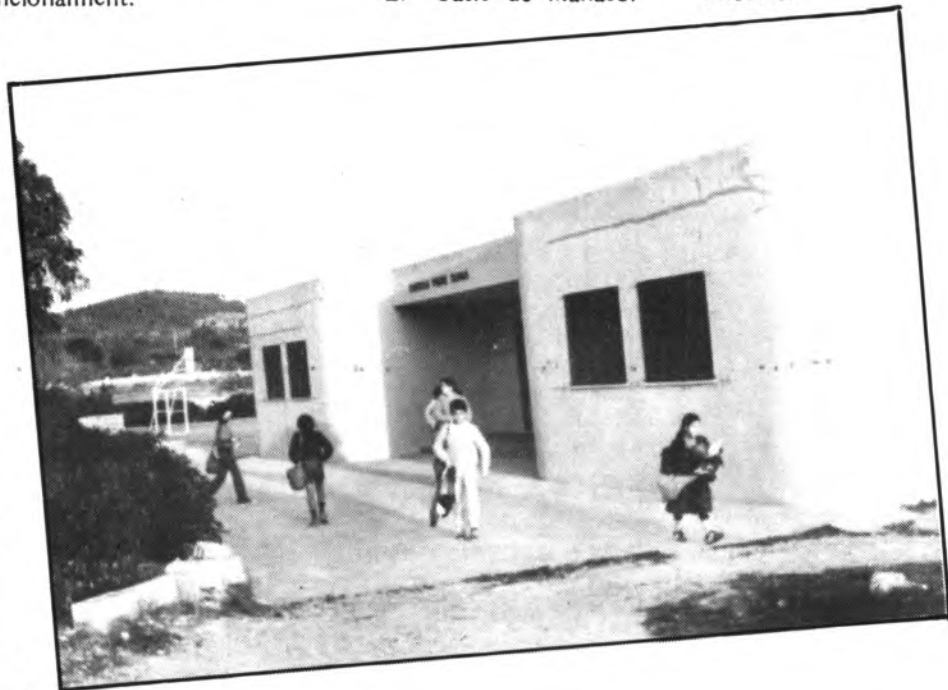
#### L'AIGUA CORRENT.

Pareix esser que setmanes enrera se va detectar una important perduda d'aigua, cosa que va venir a solucionar les perdudes que s'havien detectades darrerament.

#### CONFIRMACIO.

El passat dissabte dia 3 de maig va venir el Bisbe de Mallorca a confirmar jovent de les parròquies de Manacor i de Son Macià, l'acte va tenir lloc a Manacor i els macianers que se confirmaren foren sis. Per les notícies que tenim prest se'n prepararia un torn de més joves.

Tià Sureda.





# Cena espectáculo a beneficio del Badía Cala Millor

El próximo viernes día 16 del mes en curso y a partir de las 21,30 horas en el hotel Flamenco de Cala Millor tendrá lugar la cena espectáculo en Honor de la Badía de Cala Millor a beneficio del Club Badía Cala Millor en su 50. aniversario.

En la misma actuarán el Grupo "Los 5 del Este", Margaluz, Tomeu Peña con su grupo Càrritx i Roses, Xesc Forteza, Mary Samper y una gran actuación Internacional —de momento no podemos dar su nombre en próximas crónicas detallaremos el nombre de la misma—.

El menú que han preparado para la misma es: Aperitivo Mallorquín, Gran buffet mallorquín, Vinos Franja Roja, Champaña Codorniu. El precio del ticket por persona será de 7.000 pts.

Una vez finalizada la misma se procederá a la subasta de obras de los siguientes artistas: Miró (serie Mallorca), Juli Ramis, Jim Bird, Joan Bennassar, M. Vives, G. Nadal, M. Brunet, Riera Ferrari, Mestre Oliver, Ferran Pizá y Bover. Además de un balón firmado por los jugadores del Real Madrid, flamante campeón de la Copa de la UEFA, otro con la firma de los componentes de la plantilla del Barcelona finalista de la Copa de Europa de Campeones de Liga y otro con la firma de la plantilla de los jugadores del Badía Cala Millor S.S. Además se celebrará un desfile de modelos de Piel, el cual correrá a cargo de la Boutique Don Diego.

Se espera que serán muchos los aficionados que asistan al acto, no sólo por la cena en sí sino por ayudar al Club que tantas tardes de gloria ha dado en este primer quinquenio de existencia.

**EL EXITO DE RADIO SON SERVERA 85 EL DIA DE LA MADRE FUE APOTEOSICO.**

Ha llegado el momen-



*D. Francisca Esteve Amorós, la madre de más edad, que el 5 de Agosto, cumplirá los 95 años.*

to de destacar el esfuerzo, empeño y voluntad, que hace meses pone Radio Son Servera 85, que está en antena (frecuencia modulada 93 punto dos) todos los domingos de 10 a 13 horas y los lunes, miércoles y viernes de 6 a 8 de la tarde.

Para calibrar las ondas de audiencia, hasta nos remitamos al éxito que con ocasión del día de la madre (el primer domingo de mayo), tuvo su emisora que fue así:

El equipo del programa "Per tu joventut", junto con su coordinadora Magdalena Ordinas y el creador de Radio Son Servera 85 Pep García, hicieron un programa especial para el día de la madre. Hubo felicitaciones por el tef. de la emisora, que en varios momentos quedó colapsado, se recibieron tarjetas... en total fueron 89 las llamadas... hubo premios, muchos premios entre los oyentes que participaban llamando a la emisora y hubo eso sí, mucha

colaboración. Y son precisamente los mismos que hicieron posible con su afán e ilusión este programa de radio; que quieren agradecer

la ayuda especial que tuvieron de las casas comerciales y a todos los que de una forma u otra ayudaron. Al Director de la Escuela que anotó todas las llamadas para participar en el sorteo, a Miguel Cano que amenizó la fiesta con su acordeón y a Nati y Gabriel con su flauta y como no! a Tomeu Peña que fue el invitado de honor.

Pero la nota emotiva y especial, la supo poner Radio Son Servera 85 nombrando a las tres madres de más edad de Son Servera, y para ello se desplazaron a sus domicilios y grabaron un programa que tuvo que ser repetido por petición popular. Estas tres entrañables madres-abuelas han sido FRANCISCA ESTEVA AMOROS "Francisca de Son Moro" que nació el 5 de agosto de 1891, MARIA MASSANET JUAN "Maria Gili" que nació el 11 de agosto de 1891 y BARBARA VIVES MOREY "Madò Pistola" que nació el 8 de septiembre de 1891.

La villa de Son Servera está satisfecho de poder contar con una radio y tiene confianza que pueda seguir superándose día a día y siga deleitando a los hogares de Son Servera.

## Son Carrió Programa de las Fiestas Patronales

Las Fiestas Patronales 86 de Son Carrió se iniciaron ayer jueves día 8 y prosiguen hoy viernes día nueve y mañana sábado 10. Los actos a celebrar son los siguientes:

### VIERNES DIA 9:

A las 21,30 horas: Ball de bot para el público en general, con la actuación de S'Eixam de Menorca, Sis Som, Música Nostra, Aliorna y jotás y mateixes de Llevant.

### SABADO DIA 10:

A las 10,30 horas: Carreras de bicicletas para las categorías de infantiles,

juveniles y aficionados. Patrocina el Consell Insular de Mallorca. Colaboran el Ayuntamiento y la mayoría de Casas Comerciales.

A las 15,30 horas: Gran tirada al Pichón. Organiza la misma el Ayuntamiento de Sant Llorenç d'es Cardassar y organiza la Sociedad de cazadores "La Veda" de Sant Llorenç. La tirada en cuestión es "Local"

A las 22,30 h.: Revetla amenizada por el conjunto músico-vocal "Grupo Los Pasos" con la actuación especial de Tomeu Peña y su grupo Càrritx i Roses.

**Zelx**  
Boutique unisex

C/ Major, 16  
MANACOR  
\*\*\*\*\*  
Edificio S'Estanyol, 16  
CALA MILLOR

**RODIER**

PATROCINA

**Mañana en Na Capellera; C.D. Manacor-U.D. Poblense**

## Un partido decisivo... para el Poblense

### El Manacor en sus horas bajas

Mañana frente al Poblense, el Manacor termina la temporada 1985-86, ante su público. También es el último partido del equipo rojiblanco en la Segunda División B. Este partido decisivo para las aspiraciones del Poblense de mantener la categoría, dará comienzo a las seis de la tarde, y será dirigido por el Sr. Nicolau Martínez del Colegio Valenciano.

#### TRISTE DESPEDIDA DEL EQUIPO MANACORENSE.

A falta de dos partidos para finalizar la presente competición liguera, y con la categoría perdida, el Manacor se enfrenta mañana al Poblense, en un partido que será de despedida del equipo manacorens de la Segunda División B, categoría que consiguió por primera vez en su historia hace dos años. Como todas las despedidas son tristes, esta no será una excepción, ya que el perder una categoría significa perder un fútbol diferente, unos arbitrajes de más categoría y lo más importante es que la afición se desmoraliza y por lo tanto la próxima temporada se tendrá que partir prácticamente de cero e intentar recuperar la categoría y la afición que estas dos últimas temporadas ha apoyado totalmente al equipo.

La pérdida de la categoría, ha sido causa de bastantes factores, que una

vez finalizada la competición vamos a analizar con profundidad, y vamos a intentar saber que es lo que ha faltado o ha fallado en el Manacor para que no haya conseguido su objetivo. Lo que si es cierto es que el equipo manacorens ha perdido su oportunidad de mantenerse fuera de Na Capellera, en donde sólo ha conseguido cinco puntos, muy pocos para un equipo que tiene aspiraciones.

El partido de mañana frente al Poblense no tiene prácticamente ningún interés para el aficionado manacorens, de ver si su equipo es capaz de vencer al otro equipo mallorquín, en cambio para el equipo poble y su afición es el partido más importante de la Liga, ya que un empate o una victoria en Na Capellera les bastaría para mantener la categoría, por lo tanto es casi seguro que será un partido muy disputado, en el que el equipo de Juan Company va a intentar doblegar al conjunto que entrena Evaristo Carrió y por otra parte el Poblense, pletórico de moral, después de los dos importantes puntos que consiguió el pasado domingo en Parla, vendrá a Manacor a ganar el partido y asegurar la permanencia, ante un Manacor que no se encuentra en su mejor momento de juego y con



*El Manacor, se despide mañana de su afición frente al Poblense.*

jugadores tocados que no están en su mejor forma física.

En lo que respecta a la plantilla manacorens, sigue siendo baja Biel Company, que el próximo lunes en la Clínica A.S.E.P.E.Y.O de Barcelona, le van a hacer una artroscopia con el fin de determinar cuál es su lesión de rodilla e intervenirlo quirúrgicamente si es necesario. Siguen siendo dudas M.A. Nadal y Patino, por lo que hasta última hora no se sabrá si pueden jugar, en cambio si se podrá contar con Matías una vez totalmente recuperado de su lesión, por la cual tuvo que ser sustituido el pasado domingo en el partido frente al Alcalá.

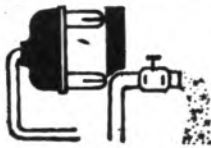
Contando con que Patino y M.A. Nadal se recuperen, y no se produzcan nuevas bajas, el once inicial que oponga Juan Company

al Poblense será el formado por Arumí en la portería; Mesquida, Matías, Patino y Sebastián en la defensa; Loren, Torreblanca y Gerardo en la medular; Emilio, Seminario y Pedro Llull en el ataque. Estando en el banquillo para posibles sustituciones Moltó, Riera, Galletero y Gayá.

La Directiva del C.D. Manacor, ha declarado este partido Jornada Económica, por lo que las entradas van a ser más caras y asimismo los socios tendrán que comprar una entrada suplementaria de quinientas pesetas, siendo la entrada general al precio de mil trescientas pesetas.

Felip Barba.





# ELECTRO HIDRAULICA, S.A.

**Distribuidor en exclusiva para Mallorca de BOMBAS PLEUGER**

Paseo Ferrocarril, s/n  
Tels. 55 24 24 - 55 01 92 - Manacor

Carr. Cala Ratjada, s/n  
Tel. 56 36 55 - Capdepera.

C/ Fetget, Local 1 y 2  
Tel. 58 50 08 - Cala Millor.

PATROCINA:

## Los rivales del C.D. Manacor

# Mañana, la U.D. Poblense

Mañana el CD Manacor, en el penúltimo partido del Campeonato de Liga 1985-86, recibe en Na Capellera la visita de la UD Poblense.

La UD Poblense, que preside D. José Alorda Rios, tenía como meta fundamental al empezar la Liga, el mantener la categoría. Para ello se ficharon a varios jugadores de la península y a Evaristo Carrió como entrenador. Los fichajes del equipo pobler, han dado el resultado esperado, por lo que han efectuado una gran campaña, estando en estos momentos en óptima situación para conservar la categoría. Pues el equipo que dirige Evaristo Carrió ha logrado puntuar en bastantes de sus desplazamientos y tiene en la actualidad tres positivos en su casillero a pesar de no haber perdido diez puntos en su campo.

El partido correspondiente a la primera vuelta disputado en el Polideportivo de Sa Pobla, el Manacor venció por 1-2, con goles de Loren y Torreblanca, siendo Capó el autor del gol del Poblense. El partido fue muy disputado, siendo dominado por el Manacor, que incluso falló un penalty en las postrimerías del partido.

Los resultados conseguidos por el Poblense en la presente Liga son los siguientes:

### CASA

Poblense - Alcalá 2-1  
Poblense - Alcoyano 1-1  
Poblense - Algeciras 1-0  
Poblense - Linense 3-2  
Poblense - Betis D 1-1



Poblense - C. Sotelo 4-1  
Poblense - Ceuta 0-1  
Poblense - Córdoba 0-1  
Poblense - Jaén 1-0  
Poblense - Levante 4-1  
Poblense - Linares 1-1  
Poblense - Lorca 3-0  
Poblense - Manacor 1-2  
Poblense - Orihuela 2-1  
Poblense - Parla 1-0  
Poblense - Plasencia 1-1  
Poblense - Talavera 3-1

### FUERA

Alcalá - Poblense 2-0  
Alcoyano - Poblense 3-1  
Algeciras - Poblense 1-1  
Linense - Poblense 3-2  
Betis D - Poblense 2-2  
C. Sotelo - Poblense 1-0  
Ceuta - Poblense 2-0  
Córdoba - Poblense 0-1  
Granada - Poblense 6-2  
R. Jaén - Poblense 1-1  
Jerez - Poblense 2-2

Levante - Poblense 2-0  
Linares - Poblense 0-0  
Lorca - Poblense 2-1  
Orihuela - Poblense 0-0  
Parla - Poblense 0-2  
Plasencia - Poblense 0-0

Talavera - Poblense 0-1

**CLASIFICACION ACTUAL**  
Pues J G E P GF GC Ps  
7 36 14 11 11 46 42 39½  
Felip Barba

## Bar Restaurante SA VOLTA



**Tapas Variadas - Bocadillos**  
**BODAS-COMUNIONES-BAUTIZOS**

Mossen Alcover 67 - Teléfono 55 20 80

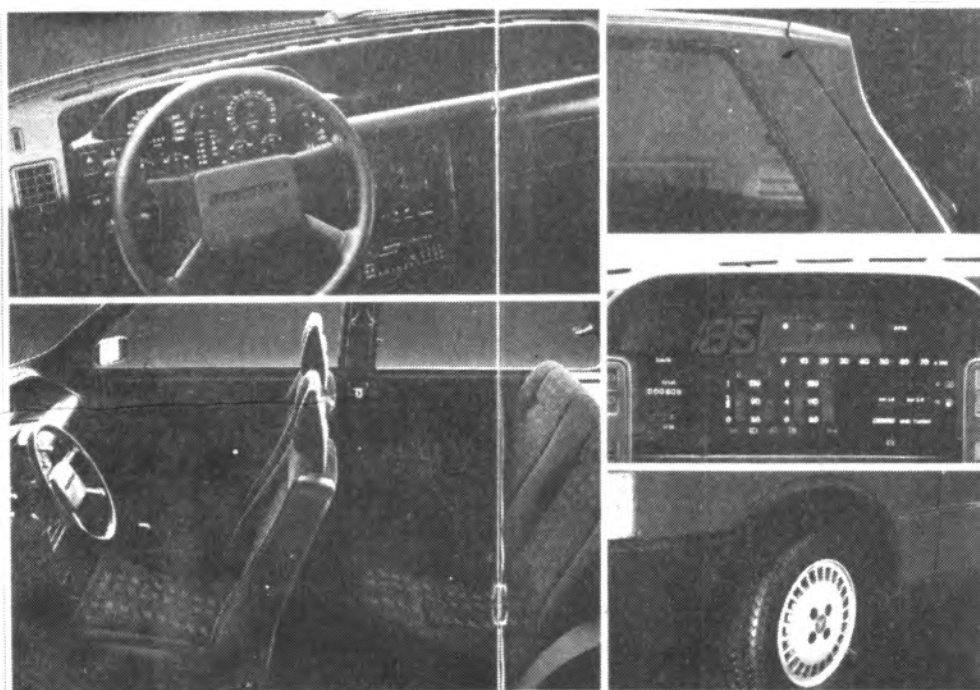


# AUTO VENTA MANACOR

MARCA	MODELO	MOTOR	PUERTAS	PRECIO FINAL
AUTOBIANCHI	JUNIOR	903	3	832.000
FIAT	UNO-FIRE	999	3	884.820
FIAT	UNO FIRE	999	5	946.000
FIAT	UNO 60 -SL	1.116	3	1.016.000
FIAT	UNO - DIESEL	1.301	5	1.138.000
FIAT	UNO - 70 SL	1.300	5	1.118.000
FIAT	UNO - TURBO I E	1.300	3	1.388.000
FIAT	RITMO - ABART	1.995	3	2.060.000

ESTOS PRECIOS INCLUYEN IVA Y MATRICULACION

## Nadie como nosotros.



Uno Turb 200 km/h, de 0 a 100 km/h en 8,3 segundos. Inyección electrónica, encendido electrónico con avance estático y sensor de detonación, turbocompresor con intercooler para la refrigeración del aire de alimentación, 4 frenos de disco (los delanteros autoventilados). Además, el interior está hecho con gusto y gran clase, con asientos deportivos muy envolventes, que permiten una conducción rápida y segura. La instrumentación deportiva, muy completa, presenta las cifras en rojo para facilitar una lectura inmediata. Entre otros indicadores, incluye cuentarrevoluciones, manómetro presión turbo, presión de aceite y termómetro de aceite. Llantas de aleación ligera con neumáticos de perfil superbajo. Portón trasero de material compuesto, con spoiler incorporado para mejorar la aerodinámica. Se suministra también una nueva instrumentación eléctrica digital de cristal líquido ("Solid State").

## COMPRA Y VENTA COCHES OCASION CON GARANTIA

Renault	9 - TSE A.A.	1.4	PM-W	Ford	Escort XR3	1.6	PM - U
Renault	9 - TSE	1.4	PM - X	Ford	Fiesta Sport	1.3	PM - P
Renault	14 GTS	1.4	PM - T	Ford	Fiesta Base	1.0	PM - X
Renault	18 GTS	1.6	PM - P	Ford	Fiesta L	1.0	PM - T
Renault	Fuego A.A.	2.0	PM - W	Fiat	Descapotable	1.8	PM - D
Renault	12 - S	1.3	PM - H	Fiat	Uno Diesel	1.3	PM - AC
Talbot	Horizon Automático	1.5	PM - U	Seat	131 - 2.500	2.5	PM - V
Talbot	Horizon	1.3	PM - T	Seat	Ritmo Diesel	1.7	PM - V
Talbot	Samba	1.0	PM - V	Seat	127	1.0	PM - H
Citroen	CX Relfec	2.0	PM - X	Simca	1.000	1.0	PM - 140
Citroen	Furgoneta	0.6	PM - M	Citroen	Visa II	1.0	PM - V

Exposición, Venta y Recambios: Avda. Fray Junípero Serra, 40 y 2 - Tel. 55 01 61  
Taller mecánico y garantías: C/ Drach núm. 8 - Manacor.



per s'Estrúmbol



### DEMA DIUMENGE, JORNADA PATATERA

El Manacor, Club especial en tots es sentits, vol celebrar de forma gloriosa sa visita del Poblenc i enlloc de fer es dia d'es Club o sa jornada econòmica se celebrarà es dia de sa patata patatera.

### PROMOCIO DE S'AGRICULTURA POBLERA

En es fons tothom sap que qui aguanta el Poblenc és sa Cooperativa "CAP NI UN" i aquesta gent page-sa vol promocionar ets seus productes, per tant s'ha decidit entregar una patata poblera amb cada entrada que se vengui.

### NO SON PER TIRAR A S'ARBITRE

Ara bé, ses patates que s'entregaran an ets espectadors no són per tirar a s'àrbit, sinó per dur-se'n a ca seva cadascú i sembrar-la a fi de tenir bona collita l'any qui ve.

### RELACIONS MASSA AMISTOSES I SOSPITOSSES

Ses relacions tan amistoses entre Poblenc i Manacor són ja sospitoses: Es cronistes de Ciutat —sempre en bàbia— ja insinuen que el Poblenc ha comprat



—amb patates— es partit del Manacor, que guanyaran i que conservaran sa categoria. No hi ha res d'això.

### PROBLEMES BEN SERIOS PER CADA EQUIP

Es problemes són més serios de lo que pareix. Sa directiva poblera —amb total i absolut secret— negocia amb el Manacor a fi que es nostro equip guanyi. El Manacor se resis resisteix a guanyar un partit perquè té ganes d'acabar sa lliga amb coherència, és a dir, jugant malament, sense idees i sense guanyar.

### POSSIBLE RUPTURA DE RELACIONS DIPLOMATIQUES

Aquesta actitud del Manacor, de no voler guanyar podria desencadenar un greu conflicte amb sa directiva poblera. Ells tampoc volen guanyar perquè s'única manera de salvar s'economia, igual que noltros, és perdre dins Manacor i mirar de baixar a Tercera.

### VOREM IDO UN BON PARTIT

D'aquí se dedueix que vorem un bon partit. El Manacor treurà reserves i juvenils a fi de no gonyar i es poblers s'inventaran lesionats o sancionats. Lo fotut és que es Torreblanues Gerardos Mitios, voldran fer un bon partit per assegurar sa fitxa de l'any qui ve, mentre que es mallorquins faran es ganxo a fi de no haver de viatjar l'any qui ve. Pot ésser un partit memorable.

### SA DESPEDIDA.. SEMPRE ES TRISTA

Però al manco p'es manacorins sa despedida serà un poc trista. De res mos servirà guanyar si —ara en serio— baixam de categoria. Després d'haver vist futbol de Segona-B dos anys serà molt amarg haver de jugar amb el Son Sardina i amb el Badia... és llei de vida i l'acceptam. El partit de demà diumenge serà el darrer de dins Na Capellera... el futur és incert i gris.

### SORT AN ES POBLERS

I acabarem amb sa mà an es cor, com pertoca an es bons manacorins, i direm que per una vegada i sense que serveixi de precedent, desitjam, de cor, que Sa Pobla mos guanyi.

Ep! No mos hem venut, però creim que Mallorca ha de continuar amb el major nombre de representants possibtes dins Segona Divisió.



## Bar - Restaurante VISTA ALEGRE

LA MEJOR TERRAZA DEL MEDITERRANEO

BODAS - COMUNIONES - FIESTAS SOCIALES

Porto Cristo Novo - Cala Anguila.

Tel. 57 10 62

# **Pompas Fúnebres de Manacor S.A.**

- Tel. 55 18 84 -

Paseo Ferrocarril, 14

Manacor

## **— GRAN OFERTA — — CORTINAS —**

**POR LIQUIDACION RESTOS DE SERIE**

Rasos: desde 850 pts. mt.

Malletas: varios colores desde 500 pts. mt.

Visillos cocina: desde 350 pts mt.



**APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD  
HASTA FINALES DE MAYO.**

## **Cortinajes NOVOSTYL**

*Pró XII, 26 - Manacor*  
**"LA CASA DE LAS CORTINAS".**



**Mañana domingo a las 11,30 en Cala Millor**

## **Badía Cala Millor - Margaritense**

El último encuentro de la Liga Nacional de Tercera División a disputar en Cala Millor y penúltimo de la competición, enfrentará mañana domingo a partir de las 11,30 en el Campo de Deportes de Cala Millor, al equipo local —el Badía— y el colista el Margaritense. Para dirigir esta despedida en la zona turística ha sido designado el colegiado Sr. Sastre Amengual.

La contienda es interesante para el equipo local para seguir ostentando esta tercera plaza a la que aspiran tres equipos, aunque con más posibilidades dos que son el Hospitalet, Isla Blanca de Ibiza que está empatado a puntos y positivos con el Badía y el Sporting Mahonés que está a un punto y un positivo, de los dos mencionados, además matemática-

mente, aunque con menos o pocas posibilidades, el Constancia de Inca que está a dos puntos y dos positivos de los locales y de los pitiusos. Ello hace que los dos puntos en litigio sean de vital importancia para los locales, puesto que el Margaritense, colista de la competición y descendido desde hace ya varias jornadas no acude a Cala Millor más que a cumplir con el expediente. El encuentro se tiene que jugar y no se deben confiar los locales ya que en fútbol no hay enemigo pequeño y los puntos son vitales para seguir en la 3a. plaza. Sobre el papel es un enemigo fácil pero se tienen que jugar los 90 minutos y se tiene la obligación de conseguir la victoria.

EL BADIA: El equipo local ha venido entrenando con toda normalidad en el transcurso de

la semana y el mister no tendrá demasiados problemas para confeccionar la alineación, ya que prácticamente no tiene lesionados, puesto que los tocados parece ser que podrán jugar el domingo, por lo que han sido convocados los siguientes hombres: Julio I, Vives, Adrover, Munar, Nadal, Jaime, Mir, Quique, Onofre, Sansó, Alomar, Artabe, Mut, Carrió, M. Angel y T. Lluí. Para varios jugadores que finalizan su contrato, otros que se retiran de la práctica del fútbol, será su último encuentro entre su parroquia. La moral de los jugadores a pesar del affaire del pasado domingo en Sóller es buena y se confía que la victoria y fe y afán para conseguirlo no falten, aunque son conscientes que no hay enemigo pequeño en el deporte del fútbol.

EL MARGARITENSE: El conjunto de Santa Margarita, que gran parte de la liga ha sido el farolillo rojo de la competición, viene a Cala Millor a cumplir el expediente y a jugar al fútbol y que duda cabe a dar el mejor espectáculo posible, descendido a la Regional Preferente desde hace muchas jornadas se puede permitir el lujo de jugar alegremente sin miras de tácticas defensivas y sí de ofrecer una buena mañana futbolística. El mister, viejo conocido en la zona, Luís Cela parece ser que va a alinearse al siguiente once para enfrentarse al Badía. Eugenio o Jerónimo, Paco, Ribot, Caleno, Villalonga, Ruíz, José María, Garcías, Ordinas, Comas, Carlos o Barceló y Bauzá.

Bernardo Galmés

# **Electro Cash, s.a.**

**Plaza Ebanista, 10 MANACOR**

**La solución**

**ESTAS SON LAS MARCAS QUE Vd. S E MERECE**

**MIELE  
OTSEIN  
SUPER SER  
INDESIT  
FESTOR  
SCANDINOVA  
NEW POL etc.**

**SONY  
GRUNDIG  
I.T.T.  
PANASONIC  
JUC  
TECHINICS**

**BRAUN  
SOLAC  
TAURUS  
PHILIPS  
TORNADO  
S y P**

**FACILIDADES DE PAGO:  
HASTA 36 MESES SIN ENTRADA**

# Tres domingos de descanso para el Porto Cristo

Pero si, están programados dos partidos amistosos para esta tarde y la del próximo sábado, que a la hora de redactar este comentario, no estaban decididos los contrincantes que se enfrentarían al Porto Cristo, aunque casi seguro podrían ser Cardassar, Artá o Llosetense.

Oficialmente, los tres equipos del grupo de esta liga son: Porto Cristo, Escolar y At. San Rafael de Ibiza y las fechas de los partidos son: Día 19 Escolar-San Rafael. Día 25, Porto Cristo - Escolar y día 29, Porto Cristo - San Rafael. Los partidos de vuelta, son los días 1, 8 y 15 de Junio.

Y FRENTE A NOSOTROS, ONOFRE FERRER.

-¿Podemos poner, misión cumplida, meta lograda y propósito conseguido?

-Sería ponerlo anticipadamente, hasta el día 15 de Junio no estaremos en 3a.

-¿Has dicho estaremos?



-Esta es nuestra meta y seremos campeones.

-¿En cuanto a la liga, sí, misión cumplida?

-Tampoco, nuestra misión era ser campeones y ascenso directo.

-¿Quién ha fallado?

-Tuvimos unas horas bajas y no me pidas los motivos ni las causas.

-Contesta sólo si o no ¿La crisis de la directiva?

-Moralmente los jugadores se desmoralizan, pero han demostrado ser unos deportistas responsables y consecuentes en todo momen-

to, ello demostrará el título que pensamos lograr y el ascenso a tercera.

-¿Le conviene ascender al Porto Cristo?

-Siempre que el Manacor descienda sí.

-¿Qué líneas tendría que reforzar el Porto Cristo para defenderse digamos en Tercera Regional?

-Prefiero responder, que líneas han fallado en la finida liga, o sea que hemos notado la falta de los defensores bajo palos y tal vez un poco el centro.

-¿Cuál es el equipo al que más temes de los dos contrincantes de turno?

-Respeto a los dos, pero somos superiores y debemos ser campeones.

-¿Eres partidario de acudir a la "cantera"?

-Siempre que en ella haya lo necesario, sí. Por ejemplo nosotros, tenemos la mejor "cantera" de la historia, todos los equipos junto con sus entrenadores, merecen la más alta calificación.

-Crees que en Tercera, se podrá solventar la forma de cobro de los jugadores con el sistema actual?

-Esto es cosa de la directiva y los jugadores; una opinión muy particular, es que yo soy partidario de ir a un término medio: una ficha simbólica y luego unas primas según resultados conseguidos, pero repito que es opinión muy personal.

Y dejamos a Onofre Ferrer en espera de que sus predicciones sean realidad y el Porto Cristo recupere la categoría que antaño perdió incomprensiblemente.

Nicolau

VENDO  
MOTO VESPA 74  
PRIMAVERA  
PM 2596 X

Informes: 55 10 44

## NUEVO CENTRO COMERCIAL EN CALA MILLOR

(Frente Hotel Flamenco) - Sa Mònica

\*\*\*

## GRAN OPORTUNIDAD VENTA DE LOCALES COMERCIALES

Para información dirigirse a COBASA - Tels. 58 58 30 - 58 55 12  
Edificio Sa Mònica, local núm. 6 (Junto Bar Granada).

# **El Olímpic Infantil, a un paso del título**

## **Van acabando las distintas ligas**

El desencanto cundió en el partido de alevines Olímpic - Mallorca, al perder los manacorenses, por lo que pierden todas las esperanzas de lograr una buena clasificación. Por otra parte fueron positivas las victorias del Olímpic infantil en su visita al Escolar, la del Manacor juvenil en Binisalem i la del infantil La Salle sobre el Petra.

Para este fin de semana el partido que más destaca es el que van a disputar esta tarde en Na Capellera el Olímpic infantil y el Poblense.

### **JUVENILES**

Brillante final de Liga del Manacor, que venció 1-4 al San Jaime de Binisalem, poniendo de esta manera broche de oro a su gran temporada en la que han conseguido por méritos propios el título de campeones de liga y el ascenso a

Primera Regional.

### **INFANTILES**

Con una victoria 5-3 sobre el Petra, se despidió el La Salle de la liga 1985-86, que ha servido de transición para los jugadores lasalianos que en casi su totalidad cumplían su primer año de infantiles.

Gran victoria la conseguida por el Olímpic infantil en el partido correspondiente al Torneo Primavera, en Capdepera ante el Escolar al que vencieron por 0-2.

Esta tarde reciben la visita del Poblense, al que deben ganar con facilidad y así proclamarse campeones del Grupo. A destacar de este equipo que los jugadores que no eran titulares de manera fija en la Liga de este Torneo Primavera han demostrado su valía y han

logrado el título de campeones de su grupo.

### **ALEVINES**

También venció en Na Capellera 0-4, el Poblense a la Salle, por lo que el equipo lasaliano queda eliminado del Torneo Primavera.

Tampoco ante el Mallorca, el Olímpic pudo

conseguir la victoria, pues el equipo mallorquinista venció por 0-2 a los muchachos de Miguel Estrany, que se vieron superados por sus rivales.

Hoy rinden visita al Escolar de Capdepera, en un partido de pronóstico favorable a los de Capdepera.

Felip Barba

## **REPORTAJES EN VIDEO**

**Para Bodas Comuniones y Bautizos.  
Pase de películas Super B a Video.**

**JERONIMO ADROVER SANSO**

*Es Serralt, Bloque B  
Esc. 8 - 3a. dcha.*

**MANACOR  
Tel. 55 12 16**



**ARTESANIA DE MIMBRE  
Y BAMBU**

*«Ca'n Picafort»*

Fabricación de toda clase de Muebles de Artesanía

Exposición: Carretera Alcudia - Artá, s/n  
Tel. 52 75 24  
Ca'n Picafort



## Fase de ascenso a la Liga Nacional Juvenil

# C.D. Olímpic - Atco. Ciudadela

Tras el "atraco" del que fue objeto, la pasada jornada el Olímpic, en San Antonio de Ibiza, ante el Portmany, hoy sábado a partir de las 6,45 de la tarde se dispone a recibir al Atco. Ciudadela, en el 1er. partido que se va a jugar en propio campo ya que los dos anteriores fueron desplazamientos, el primero en visita al V. de Lluch y el 2o. en Ibiza.

### EL OLÍMPIC CON MORAL.

Tras la decepción arbitral del pasado domingo, la cual el Olímpic ya ha olvidado y recuperado la moral. Hoy sábado ya con las ganas de jugar ante su público, los chicos de Jimmy querrán demostrar que son los mejores, a pesar de tener actuaciones arbitrales desastrosas.

Durante toda la semana, se ha estado preparando concienzudamente este importantísimo encuentro ya que se tiene la obligación de ganar los dos puntos porque si se sufriera un traspies, muy difícil se pondrían las cosas, pero no hay que pecar de pesimistas y más sabiendo del potencial del equipo manacorenses.

### EL ATCO. CIUDADELA UN BUEN CONJUNTO.

Si bien el gran favori-



to, a priori de esta fase de ascenso es el equipo manacorenses, sabemos con certeza que el equipo menorquín es un conjunto muy peligroso, y que no dará ninguna facilidad, al conjunto de Jimmy.

Según informaciones que tenemos del Atco. Ciudadela podemos adelantar que es un conjunto, con hombres de altura y coruplencia, destacando entre ellos el Central libre y el extremo izquierdo siendo este último un hombre rapidísimo y con buen olfato de gol.

El Atco. Ciudadela, que el pasado domingo se impu-

so por 3-1 al V. de Lluch, vendrá a Manacor a intentar sacar algo positivo, por lo que el Olímpic, tendrá que luchar a brazo partido, y no dar un balón por perdido.

Y para terminar, diremos que si no hay novedades de última hora, el equipo que se enfrente al At. Ciudadela no diferirá mucho del que jugó el pasado domingo en Ibiza.

Recordamos y desde es-

### CLASIFICACION.

Portmany	2	2	0	0	6	2	4
At. Ciudadela	2	1	0	1	4	3	2
Olímpic	2	0	1	1	3	6	1 +1
V. de Lluch	2	0	1	1	3	5	1 -1

tas líneas queremos hacer un llamamiento a los aficionados para que hoy sábado a partir de las 6,45 h. acudan a "Na Capellera" para animar a este Olímpic, que estamos seguros no nos decepcionará y nos ofrecerá un bello espectáculo.

Nada más sólo desear al equipo manacorenses los dos puntos se queden en casa, y la mejor de las suertes.

Sito.

## Tiro Olímpico

# Pistola avancarga

El pasado jueves día 1 de Mayo por la mañana se celebró en las instalaciones del Club de Tiro Olímpico Manacor (CTOM) una tirada en la modalidad de Pistola Avancarga en la cual se obtuvieron unas elevadas puntuaciones.

El actual campeón de Baleares de la modalidad D. José Sureda Bauzá de dicho club reiteró su categoría quedando 1o. de 1a. categoría con 89 puntos.

Destacable fue el 1o. de 2a. categoría y ascenso a 1a. categoría de Juan Pocoví Brunet con 86 puntos. Las clasificaciones quedaron de la siguiente manera en las tres categorías existentes:

- 1a. Categoría.  
1.- José Sureda . . .89 puntos  
2a. Categoría:  
1.- Juan Pocoví . . . . .86 (Ascenso a 2a.)  
2.- Rafael Sureda . . . . .66  
3a. Categoría:

- 1.-Antonio Pastor . . . . .56  
2.- Rafael Pastor . . . . .34

### PISTOLA STANDARD.

El domingo pasado día 4 de Mayo por la mañana tuvo lugar en las instalaciones del Club de Tiro Olímpico Manacor (CTOM) una tirada de Ambito local en la modalidad de Pistola Standard en la cual tomaron parte una nutrida participación de tiradores siendo

arbitrada la tirada por D. Juan Vadell de la Federación Balear.

Las clasificaciones tras la tirada quedaron de la siguiente manera:

- 1.- José Sureda Bauzá 494 p.  
2.- Lorenzo Mas Morey . 492  
3.-Juan Pocoví Brunet . 478

El próximo domingo día 11 de Mayo por la mañana tendrá lugar en dichas instalaciones una tirada en la modalidad de Carabina Match.

## Tenls de mesa

# El Campeonato de Baleares Senior, en Manacor

Buenas son las noticias para el tenis de mesa manacorense y también Balear.

En primer lugar, los infantiles del C.T.M. Manacor, Juan Pont y Bdo. Rosselló, se han proclamado Campeones de Baleares de dobles de su categoría, en el transcurso de los campeonatos de Baleares, infantiles y juveniles que tuvieron lugar el pasado 3 y 4 de Mayo en la localidad de Sa Pobla.

También la pareja formada por Antonio Pont y Juan Horrach, quedó tercera de Baleares en la modalidad de dobles juveniles, así como la juvenil Rosa Madrona, tercera de Baleares en individuales.

En segundo lugar la gran noticia es la celebración en nuestra ciudad de



B. Rosselló

los campeonatos altos absolutos de Baleares, de dobles, dobles mixtos e individuales, que tendrán lugar los días 10 y 11 de este mes, o sea hoy sábado a partir de las 16 horas (dobles y dobles mixtos) y mañana domingo (individuales) a partir de las 10 de la mañana, todo ello en el Parque Municipal, segunda planta.

Otra gran noticia es que el Club Siglo XX de Palma



Juan Pont

ha ascendido a División de Honor (máxima categoría nacional) después de ganar la liguilla de ascenso que se celebró en Madrid el pasado fin de semana.

La próxima temporada podremos ver en nuestra isla verdaderos maestros, como Pales, Casares, Caymel, Moles, etc. además de los extranjeros de la General de Granada y Spontex 7 a 9 de Barcelona. También se espe-

cula que éstos dos grandes clubs la próxima temporada se van a reforzar con nuevos jugadores extranjeros clasificados entre los 10 primeros del Ranking Mundial, concretamente algún chino o japonés.

Igualmente, según la Federación Balear y del delegado del C. Siglo XX de Palma, dicho club se va a reforzar con uno o dos jugadores, uno entre los primeros del Ranking nacional, que pueden ser Mateo de la General de Granada o Pérez, de la Coruña y otro extranjero, probablemente chino, para así intentar hacer un buen papel en la próxima temporada en la División de Honor del tenis de mesa español.

## Aquest cap de setmana, auto-cross



Per aquest cap de setmana, dissabte dia 17 i diumenge dia 18, està prevista la celebració de diverses proves d'auto-cross al nostre poble.

Dissabte en celebraran els entrenaments oficials per la sortida de diumenge.

Es conta per aquesta prova, amb un traçat nou en el circuit, aquest ha estat allargat, ara té 800 metres, ja que abans era massa curt.

La prova es celebrarà a la carretera Palma-Artà, aproximadament al quilòmetre 44. S'espera una gran participació, per part dels corredors, ja que a la darrera prova foren una trentena, i segons els organitzadors, aquesta vegada

està previst que s'augmenti el número de participants.

Els participants manacorins seran: En Guillem Galmés, En Pere M. Jaen, En Tomàs "Piulo", En Toni Cañellas i el campió actual, En Toni Miquel.

Aquestes proves d'Auto-cross, han estat patrocinades pel Consell Insular de Mallorca, organitzades per l'escuderia s'Auberg, amb col.laboració de l'Escuderia Drach, i hi col.laborarà amb un trofeu, l'Ajuntament de Manacor.

S'espera idò, que serà molta la participació a aquest auto-cross, i que els aficionats manacorins s'ho passaran molt bé amb aquestes proves d'auto-cross.

Foto: Forteza Hnos.

## Basquet

### RESULTADOS:

M. Mallorca Xarop, 53 - Tai, 52  
Bingo, 58 - Fe y Bar, 44  
Cristalería La Estrella, 39 - Sa Sibona, 44  
Son Macià, 38 - Mòdul, 47  
Mòdul, 33 - Son Macià, 39

### TORNEIG BASQUET FESTES SON CARRIO.

### RESULTADOS:

Cristalería La Estrella, 52 - Juv. Son Servera, 50  
Gremlins Son Carrió, 23 - Sa Sibona, 33

### PARTIDOS A DISPUTAR.

Gremlins - Juv. Son Servera; Domingo 11; 5 tarde.  
Final Borbunderos - línea 6,25  
Final Torneo  
C. La Estrella Bar S'Estel - Sa Sibona Sa Bona.  
SEGUIDAMENTE ENTREGA TROFEOS.

## BAR RESTAURANTE ES JONQUET

### ESPECIALIDAD EN:

### COCINA MALLORQUINA

### GRAN SURTIDO DE CARNES Y PESCADO FRESCO

Entrada Urbanización  
Sa Coma -  
San Lorenzo  
(Mallorca)  
Tel. 57 09 11



## **El Ca's Fraus, campió del torneig**

(Redacció).- Dissabte passat, a les 6,00 de l'horabaixa se va disputar la Gran Final del torneig de penyes, amb els equips del Bar Ca's Fraus i Bar Alameda. Un partit envoltat d'una gran expectació, quasi mai vista al camp d'En Frau, i que va acabar amb el marcador favorable al conjunt de la barriada de La Torre, per 3-2, prova evident de lo renyit que va ésser, més tenint en compte que el primer en marcar va ser el Bar Alameda.

Sota la direcció d'En Toni Vives, que al nostre entendre va tenir una dissortada actuació, pitant tot lo que no era mereixedor de càstic i deixant-ho de fer sovint en jugades conflictives, els dos equips finalistes varen presentar les següents alineacions:

Ca's Fraus: Melis, Juanjo, Manuel, Andreu, Juan Pedro, Acuña, (Berro), Nicasio (Bennassar), Tolo, Castro, Luís i Vanrell.

Bar Alameda: J. Fullana, S. Fullana (Adrover), Duran, Martínez, Mestre, J. Riera (Ferrer), Quetglas, Pasco Hinojosa (Galmés), Tomàs (Rafel Hinojosa) i Fons (Reus).

El partit va ésser lluitat al màxim per ambdós equips, malgrat des del principi sortís com favorit el Ca's Fraus, recordem que aquest equip havia guanyat la lliga corresponent al grup A, i que compta amb un bon grapat de jugadors prou experimentats, emperò com que en futbol no hi ha res dit fins que l'àrbitre pita l'acabament, cosa que succeí dissabte, degut a que els al.lots del Bar Alameda, que sortien com a víctimes es varen adavantar al marcador i ho posaren difícil als seus contraris malgrat fossin qui es tragueren les millors oportunitats, però unes vegades la bona actuació del porter Fullana i altres la manca de punteria feien que el partit fos

no apte per cardíacs, ja que —com deim abans— va marcar primer el Bar Alameda, mitjançant una bona jugada d'En Toni Quetglas. L'empat va arribar al m. 33 després d'una falta al porter que l'àrbitre no va voler veure a N'Andreu marca. El 2-1 el marca En Vanrell al m. 5 de la pròrroga, realitzant una gran jugada individual. Empata de bell nou l'Alameda, 2 m. després, en una jugada que és demana fora de joc d'En Quetglas, autor del gol. I aconseguí el 3-2, el Ca's Fraus, al m. 22 en una falta que va llançar molt bé En Lluís des de fora de l'àrea.

**AMBA ROMANI, FOU TERCER.**

Abans s'havia disputat el partit per decidir qui se classificava tercer, lloc que se va adjudicar el Amba Romaní, al guanyar en la tanda de penals a Es Forat. Els 90 minuts reglamentaris

havien acabat amb empat a un.

**BAR TONI, GUANYADOR DE LA COPA PRESIDENT.**

També va tenir disputa la final de la Copa President, el passat cap de setmana, més concretament el diumenge entre els equips del Bar Toni i Perles Majòrica, i que acabà amb el resultat de 2-0 favorable als primers, amb gols de Soto i Sevilla.

Varen jugar aquest partit:

Bar Toni, Tristanchó, Vicens, Sureda, González, Soto, Miguel, Febrer, Barrachina, Recaj, Sevilla i Gomila.

Perles Majòrica: J. Sitges, Rosselló, Gomila, Mesquida, P. Sitges, Febrer, B. Sitges, Morey, Riera, Juan i Truyols.

## **Atletismo**

**Se espera la participacion de uns 650 atletas**

## **Mañana, la VIII Semi-marathon de La Salle**

Para mañana, domingo, por la mañana está prevista la VIII edición de la Semi-Marathon que organiza la Asociación de Antiguos Alumnos del Colegio La Salle, bajo el patrocinio de "Sa Nostra", que corre con todos los gastos de la prueba.

La Semi-Maraton de La Salle en los últimos años se ha hecho merecedora de la distinción de carrera popular, más popular de Mallorca, dado el renombre que ha tomado, tanto a nivel de participación como de organización y cantidad de premios a distribuir entre los primeros clasificados de las diferentes categorías. Recordemos que el pasado año fueron 650 los atletas que tomaron parte en la misma, tomando parte en ella deportistas de toda la isla, cosa que, también,

va a suceder mañana.

Estos últimos días los miembros de la Asociación han estado trabajando a destajo y se han ultimado todos los preparativos necesarios, a la vez que nos notificaron que a pesar de cerrarse la inscripción el pasado día 8 —jueves—, habrá tiempo de hacerlo hasta unas breves horas antes del comienzo, si bien sin opción al seguro que cubre los daños que puedan conseguirse en el transcurso de la carrera.

Los seniors y veteranos deberán de realizar el trayecto de Porto Cristo a Manacor, con salida a las 10,30 horas desde la sucursal de "Sa Nostra" y llegada al patio del Colegio La Salle. Mientras tanto, los más pequeños realizarán un Mini-Marathon urbano, más



*Mañana, Manacor será el centro de atracción de los aficionados al atletismo*

concretamente en la Avinguda Antoni Maura (Na Camella), con inició a las 9,30 de la mañana.

Para dicha prueba se ha contado con la colaboración del Ayuntamiento de Manacor, Guar-

día Civil de Tráfico, Policía Municipal, Radio Aficionados, y un largo etc. que igualmente colaboran de una manera totalmente desinteresada.

**Tretze**



# HIPODROMO DE MANACOR

## SABADO, 10 DE MAYO, A PARTIR DE LAS 16,30 HORAS

### PRIMERA CARRERA - PREMIO FOMENTO AL TROTE ENGANCHADO

2.100 mts. HANDICAP

A las 4,30 h.

10.000 pts. en premios (6.000 al primero; 3.000 al segundo y 1.000 al tercero)

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
R Ballester	1	HALE PETIT	2.100	C. Roig	---	Cc4	Eliphar - Fata Morgana	0
C. Binitaref	2	H. PRIDE	2.100	G. Pons	---	Ya4	Rodeo C- Kala Andrea	0
M. Obrador	3	HANLEY	2.100	G. Riera (ap)	---	Yc4	Giato - Zarzuela M	1.000
M. Munar	4	EY	2.125	M. Munar	---	Ca6	Oscar CII - Querida d'Or	10.500
J. Miguel	5	HAYRES SENATOR	2.125	J. López	---	Cc4	Ole Senator - Miss Kid	13.000
P. Riera	6	EMBATE	2.125	Propietario	---	Cc6	Oscar CII - Mongolia	25.500
B. Barceló	7	E MARINO	2.125	A. Esteva N	2/3	Cc2	Brio Grand - Zamarina	26.000
M. Sansó M	8	FRANCOISE	2.150	J. Cabrer	---	Yc5	Aneto - Vadera	31.300
Hnos. Riera M	9	HIGEA	2.150	B. Llobet	---	Yc4	Oscar CII - Quenia Khan	33.000
C. Son Sureda	10	HOSSANA KHAN	2.150	J. Riera I	1/2	Yc4	Monet - Tania Khan	36.025
J. Cuadros	11	HOT WORTHY	2.150	G. Barceló	1/2	Cc4	Aneto - Violeta D	39.975
Torre Florida	12	FORT MORA	2.150	G. Jaume	2/3	Cc5	Aneto - Palomina	42.500

### SEGUNDA CARRERA - PREMIO BACCARA AL TROTE ENGANCHADO

2.125 mts. AUTOSTART

A las 4,50 h.

12.000 pts. en premios (7.200 al primero, 3.600 al segundo y 1.200 al tercero)

Para productos nacionales

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons.	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
PRIMER PELOTON								
P. Bonet	1	CEREZO R	2.125	A. Bonet	---	Cc8	Prins Orneberg - Jordania	15.000
G. Pons	2	COÑAC MORA	2.125	J. Gual	1/2	Ca8	Urbain VII - Nilma	16.800
C Takyu	3	TAKYU M	2.125	J. Servera	---	Cc14	Vestjiden - Ganga	38.000
J. Pons	4	SON PETIT BO	2.125	J. Gelabert	---	Ca15	Quidam III - Zaida	40.650
M. Riera	5	VINOLIA	2.125	Propietario	2/3	Yc12	Vestjyden - Mongolia	45.600
J. Alou	6	ALONDRA WORTHY	2.125	Propietario	---	Yc10	August Worthy - Lucana	45.600
SEGUNDO PELOTON								
S. Riera M	7	BAULA	2.125	Propietario	1/2	Yc9	Poker - Narquilla	46.600
S. Llodrá	8	D IRIS	2.125	Propietario	2/3	Yc7	Stia - Jordilla	48.800

### TERCERA CARRERA - PREMIO QUO VADIS I AL TROTE ENGANCHADO

2.100 mts. AUTOSTART

A las 5,15 h.

12.000 pts. en premios (7.200 al primero; 3.600 al segundo y 1.200 al tercero)

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	s.c.e	Origen	Sumas ganadas	
PRIMER PELOTON								
Estrella - Jiménez	1	HAMILTON	2.100	P. Capellá	Ca4	Hongrius - Sarioka	45.500	
M. Esteva	2	FARON RS	2.100	J. Riera J	—	Cc5	Aneto Sara R	50.600
Sa Corbaia	3	HARISOL	2.100	D. Ginard	2/3	Yc4	Hisouney - Harisol	54.400
M. Sirer	4	FOPHI	2.100	Propietario	1/2	Ya5	Brio Grand. - Sophi	75.700
J. Barceló	5	FALIA	2.100	J. Barceló	—	Yc5	Sam Frisco - Salia	82.836
P. Santandreu	6	FIGURA MORA	2.100	J. Santandreu	1/2	Ya6	Dzong - Glane	83.700
SEGUNDO PELOTON								
A. Bonet C	7	EUREKA MORA	2.100	P. Bonet	2/3	Ya6	Eliphar - Silvana Volo	87.700

### CUARTA CARRERA - PREMIO BIRMANIA I AL TROTE ENGANCHADO

2.100 mts. AUTOSTART

A las 5,40 h.

15.000 pts. en premios (9.000 al primero, 4.500 al segundo y 1.500 al tercero)

Propietario	N	Caballo	Dist.	Conductor	Prons	s.c.e	Origen	Sumas ganadas
PRIMER PELOTON								
J. Planiols	1	ARGYLE POWER	2.100	M. Fluxá S	2/3	Cc10	Horsepower - Renata	56.300
D. Cabrer	2	DIVINA DE PRINS	2.100	M. Bauzá	---	Yc7	Prins Orneb. Trianera	57.900
Santan - Sureda	3	BAFIRO D'OR	2.100	M. Santandreu S	1/2	Cc9	Volcan Joly - Nika Piros	62.000
A. Nicolau	4	DORIA	2.100	G. Riera (a)	---	Yc7	Stia - Kupey	63.000
S Bordoy P	5	ALIS DIOR	2.100	G. Bordoy	2/3	Yt10	Prigotsi - Pompeya	63.200
Hnos. Riera M	6	BABIECA CII	2.100	B. Llobet	1/2	Ca9	Oscar CII - Quenia Khan	67.500
SEGUNDO PELOTON								
C. Son Frau	7	VISIR	2.100	J. Durán O	---	A.	Worthy - Jitlandia	70.400

**QUINTA CARRERA - PREMIO QUO VADIS II****AL TROTE ENGANCHADO****2.100 mts. AUTOSTART****A las 6,05****12.000 pts. en premios (7.200 al primero; 3.600 al segundo y 1.200 al tercero)**

<i>Propietario</i>	<i>N</i>	<i>Caballo</i>	<i>Dist.</i>	<i>Conductor</i>	<i>Prons.</i>	<i>s.c.e</i>	<i>Origen</i>	<i>Sumas ganadas</i>
<b>PRIMER PELOTON</b>								
Hnas. Galmés	1	HISTER	2.125	J. Galmés P	1/2	Yc4	Ego - Pimpinela II	90.875
J Sureda	2	E BONITA	2.125	M. Adrover F	2/3	Yc6	Radar - Quicoína	91.150
Hnos. Ilobet	3	FATIMA SENATOR	2.125	B. Llobet R (a)	—	Ya5	Ole Senator - Venecia	101.000
J Perelló	4	HARA	2.125	M. Bauzá	1/2	Ya4	Iquelón - Valeska	119.200
J Miralles	5	ENEIDA	2.125	G. Riera (a)	—	Ya6	Oscar CII - Vodka	128.850
A. Llinás	6	EL JHAZAIR	2.125	S. Riera	—	Cc6	oscar CII - Zinnia SF	164.802
<b>SEGUNDO PELOTON</b>								
J. Morro	7	ELENTINA	2.125	G. Pons	2/3	Ya6	Ego - Rediega	179.075

**SEXTA CARRERA - PREMIO BIRMANIA II****AL TROTE ENGANCHADO****2.125 mts. HANDICAP****A las 6,30 h.****20.000 pts. en premios (12.000 al primero; 6.000 al segundo y 2.000 al tercero)**

<i>Propietario</i>	<i>N</i>	<i>Caballo</i>	<i>Dist.</i>	<i>Conductor</i>	<i>Prnt.</i>	<i>s.c.e.</i>	<i>Origen</i>	<i>S. ganadas</i>
I. Negre	1	ARONITA P.	2.125	A. Esteva N.	2/3	Yc10	Poker - Pampa	72.000
J. Mora	2	CRACK MORA	2.125	J. Riera J.	1/2	Cc8	Urbain VIII - Idfluen	74.990
Hnos. Jaume	3	BEN D'OR	2.125	J. Jaume	1/2	Cc9	Greco - Flor de Loto	87.300
P. Alazán	4	DINAMIC	2.125	A. Gomila	—	Cc7	Kairos Can. - Rimaya	94.565
Portell-Vich	5	VOLTO	2.125	J. Vich	2/3	Ca12	Nectria - Miss d'Or	98.780
C. S'Espital	6	E. POMPONIOUS	2.150	S. Rosselló	—	Cc6	Radar - Turista Fox	101.355
Torre-Florida	7	CARTUMACH	2.225	G. Jaume	—	Cc8	Royal Camb. -Milagrosa	280.880

**TRIO ESPECIAL****SEPTIMA CARRERA - PREMIO IMPORTADOS - TRIO ESPECIAL****AL TROTE ENGANCHADO****2.100 mts. HANDICAP****A las 7,10 h.****20.000 pts. en premios (12.000 al primero; 6.000 al segundo y 2.000 al tercero)**

<i>Propietario</i>	<i>N</i>	<i>Caballo</i>	<i>Dist.</i>	<i>Conductor</i>	<i>Prnt.</i>	<i>s.c.e.</i>	<i>Origen</i>	<i>S. ganadas</i>
Hnos. Ginard	1	LAKNAU	2.100	B. Llobet	1/2	Ca9	Kerjaques-Unxia	24.000
S. Sementales	2	KARANINO	2.125	S. Rosselló	—	Cc10	Romance du V.-Canino	
B. Vadell	3	IDEAL TREVEEN	2.125	Propietario	—	Cn12	Volcan du Brie-Altesse	38.000
Son Moragues	4	MISS DE BROUTAIL	2.150	J. Cabrer	—	Yc8	Titus Q - Eclipse P	58.610
M. Pascual	5	JOUR DE LA LONDE	2.150	S. Riera	1/2	Ca11	Blue Brid II - Delft II	60.945
M.J. Ferrer	6	LA VOILA	2.175	P. Milta	2/3	Yc9	Tokyo - Coquine	82.100
S. Sementales	7	JORIM ASSA	2.175	M. Sastre	2/3	Cc11	Cotentin - Tarassa	91.000
C.C. Frontera	8	KANTIENE DU BRAY	2.225	A. Soler	—	Yc10	Vembrei -Ravisante VI	222.780

**PROXIMA REUNION: XXIX GRAN DIADA HIPICA - DIA 25 DE MAYO.**

-Programación:

-Premio FOMENTO

-Premio BIRMANIA

-Premio IMPORTADOS

-Premio MANACOR (Potros J.)

-Premio CALA RATJADA, libre inscripción, AUTOSTART, 40.000 pts. en premios.

-Premio QUO VADIS

-Premio BACCARA

-Premio PALMA (Potros J.)

-Premio POTROS 2 AÑOS (1.200 mts.)

Distancia: 2.400 metros.

Cierre de Inscripciones: lunes 19 de Mayo a las 12 horas.

**DIA 31 CARRERA ESPECIAL JUBILADOS HOMENAJE A L'AMO EN JOAN DE S'HOSPITALET.**

## Programa flojo para esta semana

Sobre la distancia de 2.100 metros van a disputarse mañana, sábado, las siete carreras programadas para la reunión hípica que a partir de las 16,30 horas se desarrollarán en el hipódromo de Manacor. La inscripción, exceptuando el premio Fomento, es bastante floja, con carreras de siete y ocho ejemplares.

Doce productos disputarán la primera carrera —premio Fomento— donde los favoritos para la victoria están situados en el elástico de mayor hándicap, como son Hossana Khan, Hot Worthy y Fort Mora.

El premio Baccara, a continuación, inscribe a ocho caballos con salida lanzada tras autostart y con Coñac Mora, Baula y D. Iris como posibles ganadores de la prueba.

El premio Quo Vadis, que esta semana ha sido desdoblado, cuenta con dos claras favoritas: Fophi y Figura Mora, aunque no



debe descartarse a ninguno de los otros participantes.

Para el premio Birmania I, también hay varios caballos con opciones al triunfo, especialmente Bafiro d'Or, al que podrían seguir Babieca CII o Alis Dior. La carrera cuenta con siete inscritos.

La otra prueba del Quo Vadis, con siete participantes también, tiene en las yeguas Hister y Hara a sus máximas candidatas de cara a la victoria, y de no

surgir imprevistos estas dos deben formar la combinación ganadora.

Los mejores nacionales se agrupan en número de siete en el premio Birmania II con Cartumach muy estirado por el hándicap ya que son 100 metros los que le separan del número uno, por lo que los pronósticos se inclinan hacia los caballos que salen en las primeras posiciones, como son Crak Mora, que

tuvo una buena actuación hace siete días, Ben d'Or y Voltó.

Y para finalizar la estelar con ocho ejemplares y la apuesta trío especial, sin fondo en esta ocasión. Destacan especialmente tres ejemplares, Jorim Assa, algo más perjudicado por el hándicap que en ocasiones anteriores, Jour de La Londe y Laknau, en buena posición de salida.

En resumen, un programa flojo que sirve como preparación a la próxima Gran Diada que está prevista para el próximo 25 de mayo con una importante programación. La semana que viene no habrá carreras en nuestra ciudad puesto que en Son Pardo se celebra la Gran Diada.

Para el próximo 31 de mayo habrá una carrera especial para Jockeys jubilados en homenaje a l'Amo En Joan de S'Hospital, un gran aficionado desde hace muchos años.



## PROXIMA APERTURA

### Restaurante CASA ANTONIO

c/ Sureda, 13 (frente Supermercado Ca Na Juanita)  
PORTO CRISTO



#### Especialidad:

- \*Pollos al ast
- \*Pinchos
- \*Salchichas
- \*Hamburguesas
- \*Perros calientes
- \*Patatas fritas



Servicio de Restaurante y Exposición de:  
**CARNES Y  
PESCADOS FRESCOS**



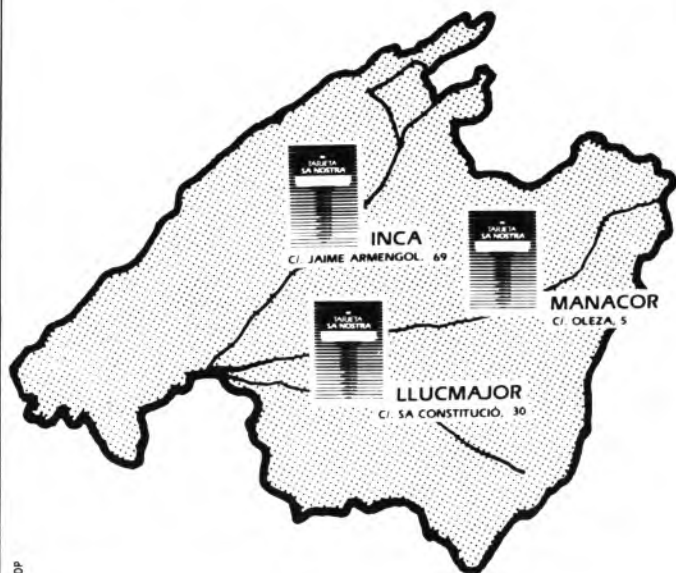
# SERVICIO DE CAJEROS AUTOMATICOS

PARA UN MEJOR SERVICIO A NUESTROS CLIENTES, HEMOS INCORPORADO A NUESTRA RED DE CAJEROS AUTOMATICOS TARJETA "SA NOSTRA", NUEVOS CAJEROS EN TRES DE LOS PRINCIPALES NUCLEOS URBANOS DE NUESTRA ISLA.



## INCA LLUCMAJOR MANACOR

QUE ESTAN EN PERMANENTE SERVICIO



### RED DE CAJEROS AUTOMATICOS

<b>PALMA</b> OFICINA PRINCIPAL C/ RAMON LLULL, 2 (SOLO HORAS OFICINA) TOUS FERRER C/ JOSE TOUS FERRER, 12 BLANQUERNA C/ BLANQUERNA, 53 TERRENO AVDA. JOAN MIRO, 28 COLL D'EN REBASSA C/ CARDENAL ROSELL, 126-A JAIME III AVDA. JAIME III, 18 JUAN ALCOVER C/ JUAN ALCOVER, 24 LUCA DE TENA C/ LUCA DE TENA (ESQ. ARAGON)	<b>S'ARENAL</b> C/ MILAN, 20 COLLIURE C/ COLLURE, 28 SON COTNER PL. SAN COSME, 10 TENIENTE TORRES C/ TENIENTE TORRES, 5 SON DURETA RESIDENCIA SANITARIA SON DURETA SON OLIVA C/ EUSEBIO ESTADA, 113-D 31 DE DICIEMBRE C/ 31 DE DICIEMBRE, 47 ARAGON C/ ARAGON, 20-A PEDRO GARAU PL. PEDRO GARAU, 11 SAN MIGUEL -AVENIDAS PL. CONQUISTA, 1	<b>PLAZA PROGRESO</b> PL. PROGRESO, ESQ. C/ ANIBAL PRYCA CENTRO COMERCIAL PRYCA OLMOS C/ OLMO, 35 AEROPUERTO SAN JUAN CONTINENTE CENTRO COMERCIAL CONTINENTE GENERAL RIERA C/ GENERAL RIERA, 39-B PLAZA ESPAÑA ESTACION FEVE	<b>MANACOR</b> C/ OLEZA, 5 INCA C/ JAIME ARMENGOL, 69 <b>MEÑORCA</b> MAO DOCTOR ORFILA, 26 MAO AVDA. MEÑORCA, ESQ. M <sup>a</sup> LUISA SERA URB. CIUTADELLA PL. COLON, 32 <b>EIVISSA</b> URB. EIVISSA C/ ISIDORO MACABICH, 26
--	--	--	---

SIRVASE AUTOMATICAMENTE



CAJA DE BALEARES  
"SA NOSTRA"

## En primerísimo plano

LOS ESTRENOS DE ESTA SEMANA:

"Los cinco invencibles", producción americana que tiene como parte integrante de su argumento a las artes marciales; interpretada por el mejicano Benny Urquidez y el luchador Joe Lewis.

"Gabriela", es la otra producción que acompañará esta semana a "Los 5 invencibles" en programa que nos presenta el cine Goya de nuestra ciudad; "Gabriela" es una interesante cinta interpretada por la actriz Brasileña Sonia Braga y el gran italiano Marcello Mastroianni, siendo dirigidos por Bruno Barreto.

LOS CINCO INCREIBLES.

Local de Proyección: Cine Goya.

Con Joe Lewis, Benny Urquidez, el maestro Boong Soo, Richard Norton, Pam Hustington.

Dirigida por Robert Clouse.

Película rodada en 1981 por Robert Clouse e interpretada por el especialista en Artes Marciales mexicano Benny Urquidez, acompañado por Joe Lewis.

El argumento gira en torno a una extraña fortaleza enclavada en el interior de una isla prácticamente inaccesible a cualquier visitante, además custodiada celosamente por un grupo de guardianes, entrenados por el "gran maestro" y experto en el desarrollo de la lucha oriental. Cinco superhombres intentarán el asalto a tan inexpugnable fortaleza, todos ellos verdaderos especialistas en artes marciales, cada uno dominan-

do una faceta de las mismas. Prácticamente los mejores del mundo. El resto del argumento ya pueden imaginárselo ustedes, luchas constantes, peleas espectaculares más o menos trucadas y una completa muestra de lucha oriental.

Película dirigida por el Americano Robert Clouse, que dentro de sus limitaciones logra un producto apetecible para los aficionados a este subgénero.

GABRIELA.

Local de Proyección: Cine Goya.

Con Marcelo Mastroianni, Sonia Braga, Antonio Cantafora, Ricardo Petrogli, Paulo Gualart, Nelson Xavier, Nicolau Puzzi y Nuno Leal Maia.

Director: Bruno Barreto.

Atractiva película interpretada por la actriz del cine brasileño Sonia Braga y el galán italiano algo entrado en años, Marcello Mastroianni. El director de esta producción ha sido Bruno Barreto. "Gabriela" es una comedia dramática centrada en la figura de una bellísima mujer, misteriosa y a la vez fascinante. Bruno Barreto retrata la vida de esta mujer de elevada posición, pero a la vez dramática y llena de sinsabores. Un amor maduro le llevará, de nuevo a conocer o a experimentar la fuerza de la pasión.

Película bien realizada por Bruno Barreto y con una gran interpretación a cargo de la actriz Sonia Braga y de Mastroianni, que continúa siendo un gran maestro de la interpretación, todavía insuperada dentro del cine italiano.

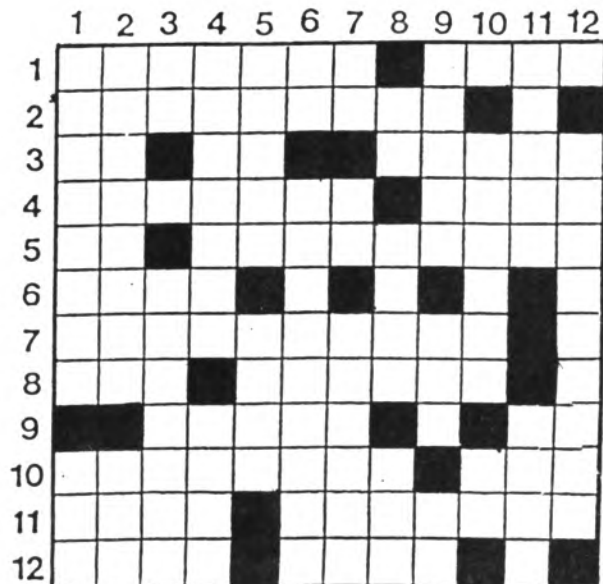
SE TRASPASA  
Tienda comestibles  
Inf. Tel. 55 36 14

ALQUILO  
2o. PISO  
en C/ Bm. Sastre  
Informes: C/ Ramón y  
Cajal, 5 - A partir 9,30  
noche.



Maria Galmés.

ENDEVINALLA  
Unes de panxa,  
altres d'esquena,  
aguantant sempre  
sol i serena,  
miram com passen  
boires i estrelles.



#### HORIZONTALS:

1.-Flor de la carbassera, badoc. Plànol. 2.-Principi actiu de l'elateri. Símbol de l'oxigen. 3.-Símbol del sodi. Al rev. Arbret de la família de les teàcies. Que té un sabor picant, com la del vinagre. 4.-Inscripció sepulcral. Els espais celestes. 5.-La última part d'una cosa. On abunden els oliverars. 6.- En el calendari romà, el dia 15 de març, juliol i octubre i el 13 dels altres mesos. Símbol del nitrogen. Cinc-centes. Consonant. Símbol del bor. 7.-Que té la virtut de la caritat. Símbol del iode. 8.-Violenta irritació contra algú o alguna cosa. Transportar a un nivell més alt. Consonant. 9.-El punt de l'esfera celeste diametralment oposat al zenit. Cinquanta. To. 10.-Qualitat d'actiu, facultat d'obrar. Pronom. 11.-Mamífer rosegador. Esbalaït d'estupor. 12.-Coure treballat en planxa. Llibre de la llei dels jueus. Nom de lletra.

#### VERTICALS

1.-Bé que algú fa a un altre. Altar. 2.-Apedregar. Que té un

preu elevat. 3.-En cast. la tercera pers. del present d'indicatiu del verb donar. Símbol del iode. Nom comú dels fosfats d'urani. 4.-Afecció caracteritzada per un tremolor especial dels dits de les mans i dels peus. Segons la Bíblia, el primer home. 5.-Capaç de produir la mort. Molèstia causada per la continuïtat o repetició d'una cosa que no ens interessa. 6.-Metall groc. Fi amb què es fa una cosa. Cent u. Quatre. Forma prefixada del mot gre "teras" monstre. 8.-Símbol del sodi. Al rev. Mitjans de subsistència. Superfície descrita per la revolució d'una circumferència al voltant d'una recta situada en el seu pla i exterior a ella. 9.-Porrer. Paper que hom lliura a algú i que li dóna dret a cobrar una quantitat. Femení de en. 10.-Nom de lletra. Repetir Suc de raïms fermentat. 11.-Domini que hom té sobre algú o alguna cosa. Davall. 12.-Vocal. Sucre de la classe de les pentoses conegut en tres diferents modificacions òptiques.

C A F G H I J K L C Q  
D M L S S E A R M O S  
E A T E D Q A T N S I  
O R A T G C P N R T T  
L G N X A R R U P A U  
T U Y R N D I R C I S  
S A M A R S E H R L L  
B S I L E N C I E O T  
R A T U R I M O S B R  
O B D S C H T J Q E S  
A D R A T V U H S R G  
N Y S T A T S I M A P

SOPA DE LLETRES

Deu carrers de Manacor

Fuga de vocals

J \_ s \_ \_ n \_ c \_ d \_ l \_ d \_ ,  
s \_ m \_ s g \_ l l \_ r d \_ d \_ l \_ m \_ n :  
m \_ l t \_ s v \_ l t \_ s d \_ n s \_ n \_ f \_ r n  
h \_ c \_ n q \_ l c \_ \_ s c l \_ f \_ d \_ .

#### SOLUCIONS A LA SETMANA PASSADA

##### SOPA DE LLETRES:

Metge, periodista, cuiner, pilot, ferrer, mestre, xòfer, perruquer, actriu, pintor.

##### ENDEVINALLA:

Es un caragol

##### FUGA DE VOCALS:

P'es mes de maig, cireres d'estiu, xigales.



#### VENTA DE PISOS Y APARTAMENTOS

En Porto Cristo, a estrenar  
a 100 metros playa, con vista al mar  
Facilidades de pago  
Informes: Tel. 55 17 78

## Inmobiliaria Oliver - Mayrata

APIC núm. 6556

Local núm. 2 - Urbanización Sa Coma - Tel. 57 00 49

**\*OPORTUNIDAD.** Se vende en Sa Coma 2 últimos locales de 50 m2.. Precio interesante.

**\*SE VENDE EN CALA MILLOR.** Conjunto de 9 Bungalows. Precio total: 31.000.000 pts.

**\*EN CALA MILLOR.** Se vende apartamento en 1a. línea. Precio: 4.300.000 pts.

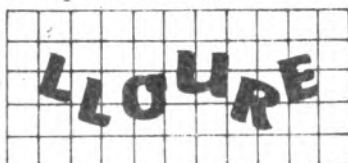
**\*ATENCION CONSTRUCTORES.** Necesitamos Chalets en Sa Coma, para vender. Disponemos de solares para construirlos.

**\*PORTO CRISTO.** Necesitamos pisos sin muebles para alquilar.

**\*POR NO PODER ATENDER** se traspasa VIDEO - CLUB a pleno funcionamiento, inmejorable situación, precio interesante.

**ÉSTUDIANTE DE PEDAGOGÍA** da clases de repaso de EGB para exámenes finales y temporada de verano.  
Inf.: C/ Figuera, 2, 1o., al lado colegio La Pureza.

T'afegiràs a sa gent que anirà a ...



## Agencia Inmobiliaria ARCAS MARTI

C/ Muntaner, 1-2; Tel. 55 18 37 (frente Ayuntamiento).

**\*Vendo casa con piso 1o.** en Manacor. Facilidades pago. si interesa.

**\*Vendo: Parcelas,** regadío cerca "Molí d'en Sopa"

**\*Vendo: Piso a estrenar,** en Manacor.

**\*Disponemos varias partidas de dinero.** Préstamos hipotecarios.

## OFERTA HASTA 30 JUNIO 86 VIAJANDO EN BARCO BARCELONA o VALENCIA

40 o/o DESCUENTO COCHE  
20 o/o IDA Y VUELTA  
25 o/o RESIDENTE.



**EUROPA TOURS**

Su agencia de viajes.

C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 57 10 61

## II TORNEO FUTBITO

### MINI GOLF-PORTO CRISTO

El torneo comenzará el 16 de Junio.

Ultimo día de inscripción:

8 de Junio

Máximo: 32 equipos.



Informes e inscripciones:  
Toni Coca y Guillem Tauleta  
(SA LLONJA)

*Joyeria* **Fermin**

Central: Amargura, N°1-A MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor

## TROFEOS DEPORTIVOS

PATROCINA MAXIMO GOLEADOR DEL  
C. D. MANACOR



M.A. Nadal	9
Torreblanca	6
Company	5
Emilio	4
Llull	3
Matías	3
X. Riera	3
Seminario	3
Loren	2
Sebastián	1
G. Riera	1



**LUNES 12 Mayo**

**1a. Cadena**

3,00.-Telediario 1  
3,35.-A medias  
4,30.-Vuelta ciclista a España  
5,25.-Avance telediario  
5,30.-De aquí para allá  
5,55.-Hola chicos!  
6,05.-Barrio Sésamo  
6,30.-El espejo mágico  
7,00.-Toros  
9,00.-Telediario 2  
punto y aparte  
9,35.-Vuelta ciclista a España  
9,50.-Media naranja  
10,20.-Corrupción en Miami  
11,15.-Vivir cada día  
00,10.-Telediario 3  
00,40.-Teledporte  
00,50.-Despedida y cierre

**2a. Cadena**

7,00.-Agenda informativa  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Mirar un cuadro  
8,00.-La hora de Bill Cosby  
8,30.-La noche del cine español  
11,30.-Últimas preguntas  
12,00.-Metrópolis  
00,30.-Despedida y cierre

**MARTES 13 Mayo**

**1a. Cadena**

3,00.-Telediario 1  
3,35.-A medias  
4,30.-Vuelta ciclista a España  
5,50.-¡Hola chicos!  
6,05.-Barrio Sésamo  
6,30.-Los electroduendes  
7,00.-Objetivo 92  
8,00.-Las cuentas claras  
8,30.-Telediario 2  
9,05.-Vuelta ciclista a España  
9,20.-Especial Joan Manuel Serrat  
10,15.-Tristeza de amor  
11,15.-En poetada  
11,45.-Telediario 3  
00,15.-Teledporte  
00,25.-Testimonio  
00,30.-Despedida y cierre

**2a. Cadena**

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Mirar un cuadro  
8,05.-Planta baja  
9,00.-Jenny  
10,15.-Documentos TV  
11,15.-Pop Rock  
11,45.-Tendido cero  
00,15.-Metrópolis  
00,45.-Despedida y cierre

**MIÉRCOLES 14 Mayo**

**1a. Cadena**

3,00.-Telediario 1  
3,35.-Falcon Crest  
4,30.-Documental  
5,25.-Avance telediario  
5,30.-La letra pequeña  
5,55.-¡Hola, chicos!

6,05.-Barrio Sésamo  
6,30.-Los osos amorosos  
7,00.-A media tarde  
7,30.-Tocata  
8,30.-Telediario 2  
9,05.-Punto y aparte  
9,15.-El hombre y la tierra  
9,45.-Sesión de noche  
Emilia, parada y fonda

**2a. Cadena**

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Mirar un cuadro  
8,05.-Con las manos en la masa  
8,35.-El plumier  
9,05.-Fin de siglo  
10,35.-Tiempos modernos  
11,30.-Enredo  
11,55.-Tiempo de creer  
00,10.-Metrópolis  
00,40.-Despedida y cierre

**JUEVES 15 Mayo**

**1a. Cadena**

3,00.-Telediario 1  
3,35.-Falcon Crest  
4,30.-Especial informativo  
5,25.-Avance telediario  
5,30.-El arte de vivir  
5,55.-¡Hola, chicos!  
6,05.-Barrio Sésamo  
5,30.-El kiosko  
7,00.-Elegir una profesión  
7,30.-Al mil por mil  
8,00.-MASH  
8,30.-Telediario 2  
9,05.-Punto y aparte  
9,15.-Éxito  
10,15.-Jueves a jueves  
11,40.-Telediario 3  
00,10.-Teledporte  
00,20.-Despedida y cierre

**2a. Cadena**

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-Curso de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Mirar un cuadro  
8,05.-A -uan-ba-buluba-balam bambu  
9,05.-Fila 7  
10,10.-Cine Club  
12,00.-Metrópolis  
00,30.-Despedida y cierre

**VIERNES 16 Mayo**

**1a. Cadena**

3,00.-Telediario 1  
3,35.-Falcon Crest  
4,30.-Hipica  
5,25.-Avance telediario  
5,30.-Un país de Sagitario  
5,55.-¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio Sésamo  
6,30.-Baloncesto  
8,00.-Al galope  
8,30.-Telediario 2  
9,05.-Punto y aparte  
9,15.-Esta noche Pedro  
10,50.-Pabellones lejanos  
11,50.-Telediario 3  
00,20.-Teledporte

00,25.-Despedida y cierre  
00,25.-Carta de ajuste  
00,29.-Apertura y presentación  
00,30.-Programación especial  
"Cine de medianoche"  
01,55.-Despedida y cierre

**2a. Cadena**

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-Cursos de francés  
7,30.-Manos artesanas  
7,45.-Mirar un cuadro  
8,05.-Así es Hollywood  
8,30.-El cine  
10,25.-Selecciones del Mundial México 86  
11,25.-Jazz entre amigos  
00,25.-Metrópolis  
00,55.-Despedida y cierre

**SABADO 10 Mayo**

**1a. Cadena**

10,55.-La bola de cristal  
12,15.-La cuarta parte  
12,50.-Gente joven  
2,15.-Lotería nacional  
2,25.-Diario de sesiones  
3,00.-Telediario 1  
3,35.-Los pequeñecos  
4,05.-Primera sesión  
6,20.-Circo de Bárbara Rey y Angel Cristo  
7,35.-La fuga de Colditz  
8,30.-Telediario 2  
9,05.-Vuelta ciclista a España  
9,15.-Informe semanal  
10,40.-Sábado cine  
1,00.-Despedida y cierre

**2a. Cadena**

3,45.-Carta de ajuste  
3,59.-Apertura y presentación  
4,00.-Estadio 2  
9,00.-La ventana electrónica  
11,00.-Teatro real  
00,30.-Despedida y cierre

**DOMINGO 11 Mayo**

**1a. Cadena**

3,00.-Telediario  
3,35.-Los minutos  
4,00.-Autopista hacia el cielo  
4,50.-Vuelta ciclista a España  
5,50.-Pumuky  
6,15.-Los archivos del tiempo  
6,45.-Avance estudio estadio  
6,50.-De 7 en 7  
7,10.-Punto de encuentro  
8,05.-Carreras de caballos  
8,30.-Telediario 2  
9,05.-Vuelta ciclista a España  
9,15.-Furia de Angeles  
10,10.-Otros pueblos  
11,10.-Estudio estadio  
00,35.-Despedida y cierre

**2a. Cadena**

3,00.-Retransmisión deportiva  
5,00.-Estrénos TV  
6,45.-Los Fragua  
7,10.-Momentos  
8,05.-Wagner  
9,05.-Dominical  
10,10.-Domingo cine  
11,50.-De Moda  
02,00.-Despedida y cierre

**campo municipal  
de deportes**



**Sábado  
10  
MAYO**

**MANACOR**

A las 10'00 horas BENJAMINES 1 Reg.

**At. San Cayetano ♦ At. Manacor A**

A las 11'15 horas BENJAMINES 1 Reg.

**R. LA VICTORIA ♦ OLIMPIC**

A las 17'00 horas INFANTILES 1 Reg. Copa Presidente

**POBLENSE ♦ OLIMPIC**

A LAS 18'45 H. JUVENILES 1 REG. Camp. Balears

**AT. CIUDADELA  
OLIMPIC**

## Dietari

## Urgencias

55 40 75 - 20 03 62: Ambulancias.  
55 00 80: Bomberos.  
55 00 50: Clínica Municipal  
55 23 93: Ambulatorio.  
55 00 63: Policía Municipal.  
55 00 44: Policía Nacional.  
55 16 50: Comisaría de Policía.  
55 01 22: Guardia Civil.  
57 03 22: Guardia Civil de Porto Cristo.  
55 18 88: Taxis Manacor.

55 02 10: Médica Manacor  
57 02 20: Taxi Pto. Cristo  
57 06 61: Taxis S'Il·lot.  
57 32 72: Taxis Calas de Mallorca.  
Gruas Pou-Vaquer: 55 03 44  
55 29 64 - Servicio Permanente.  
55 10 86 (diurnos)-55 45 06 (nocturno y festivos): Gruas Manacor.  
55 39 30: Averías Aguas Manacor.

55 33 12: Oficinas Ayuntamiento.

## Horari de misses

### 2.-HORARI DE MISSES DISSABTES I VIGILIES DE FESTA

\*\*\* OCTUBRE - ABRIL \*\*\*

#### Horabaixa

18 Crist Rei (només dissabtes), St. Josep  
19 Crist Rei (només dissabtes), Fartarjtx, St. Pau, Porto Cristo  
19,30 N. S. Dolors, Son Carrió, Son Macià  
20 Convent, S'Il·lot

### 3.-HORARI DE MISSES DIUMENGES I FESTES

\*\*\* OCTUBRE - ABRIL \*\*\*

8 N. S. Dolors  
8,30 Crist Rei, Fartarjtx  
9 Son Negre, Serralt  
9,30 Convent, Hospital, S'Il·lot  
10 N. S. Dolors, Son Carrió  
10,30 Convent  
11 N.S. Dolors, St. Pau, Porto Cristo  
11,30 Crist Rei, Convent  
12 N.S. Dolors  
12,30 Convent  
Horabaixa  
17 M. Benedictines  
17,30 S'Il·lot  
18 Crist Rei, St. Josep  
18,30 Calas de Mallorca (fins a Novembre)  
19 Crist Rei, Son Carrió, St. Pau, Porto Cristo  
19,30 N.S. Dolors, Son Macià  
20 Convent

## Manacor

Revista d'Informació General  
Dep. Legal. 520-1980.

Director: Antoni Tugores

Edita: Edicions Manacor, S.A.

Publicitat: Mateu Llodrà.

Redacció i Administració:  
Ronda del Puerto, 60 - Apartat 117  
Tel. 55 24 08 - MANACOR

Taller de guardia y grua;  
Garaje Estación, c/ Músic.  
Antoni Pons, no.2- Manacor  
Tel. 55 45 06

-Grúas Sangar: En Manacor: 55 44 01; en Son Servera: 58 56 80.

55 18 84: Pompas Fúnebres Manacor, S.A.  
55 38 56: Pompas Fúnebres Lesever, S.A.

## Gasolineras

### MAYO

#### SERVICIO DOMINICAL

E.S. Es Fortí; Palma  
E.S. Sol Oliva; Palma  
E.S. Agama; Palma  
E.S. El Molinar; Palma  
E.S. Palma Nova, Calvià  
E.S. Uyaró; Campanet  
E.S. Es Coll des Pi, Estallencs  
E.S. Carlos V - Llucmajor  
E.S. Viñas, Manacor  
E. S. Pollensa  
E. S. Sóller, Mora - Vicens  
E.S. El Bosque; Porto Colom -  
E.S. Febrer; Manacor

### VENDO PISO

tres dormitorios, sala  
comedor, sala estar,  
2 baños, cocina,  
aparcamiento, etc.  
Tel. 55 04 30  
de 9 a 10 noche

### NOCTURNO

E.S. Es Rafal; Palma  
E.S. Eusebio Estada; Palma  
E.S. Marivent; Palma  
E.S. General Luque, Inca  
E.S. Febrer; Manacor

## Farmacias

Día 9, Ldo. Riera, Sa Bassa.  
Día 10, Ldo. Muntaner, Av. Salvador Juan.  
Día 11, Ldo. P. Lladria C/ Bosch.  
Día 12, Ldo. Llull, Av. Antoni Maura.  
Día 13, Ldo. Llodrà, C/ Joan Segura.  
Día 14, Lda. Mestre, Av. Mossèn Alcover.  
Día 15, Ldo. Pérez, C/ Nou.  
Día 16, Lda. Planas, Pl. Rodona.

### ESTANCOS.

Día 11, expendiduría núm. 1, Sa Bassa.

### ONCE.

Día 29 núm. 4719  
Día 30 núm. 6507  
Día 2 núm. 96174  
Día 5 núm. 4964  
Día 6 núm. 1821  
Día 7 núm. 4669



### SERVICIO GRUA

\*\*\*\*\*

Auxilio en carretera

Tel. 55 45 06

## CINE GOYA

SABADO:

A las 5,30 h.

DOMINGO desde las 2'45 sesión continua

Viernes: A las 9,- noche

## LOS 5 INVENCIBLES

Sonla Braga

## GABRIELA



# OFERTA CODEMA

DEL 5 DE MAYO AL 24 DE MAYO

<b>Aceituna Sevillana Rosselló</b>	1 kg.	.	.	<b>275</b>
<b>Aceituna Aliñada Rosselló</b>	1 kg.	.	.	<b>275</b>
<b>Alcaparra Rosselló</b>	140 grs.	.	.	<b>160</b>
<b>Arroz Nomen</b>	1 kg.	.	.	<b>118</b>
<b>Atún Albo</b>	170 grs.	.	.	<b>188</b>
<b>Chocolate Lindt Leche</b>	150 grs.	.	.	<b>125</b>
<b>Magdalenas Bella Easo</b>	.	.	.	<b>115</b>
<b>Café Marcilla Molido Superior</b>	250 grs.	.	.	<b>268</b>
<b>Nuevo Vajillas Luminoso</b>	680 grs.	.	.	<b>95</b>
<b>Lote Gel - Desodorante Tulipan Negro</b>		.	.	<b>460</b>

En estos Precios esta incluido el I.V.A.

**COMPRE en los ESTABLECIMIENTOS DE**  
**A PRECIOS DE MAYORISTA**





**PRODUCTORA AZULEJERA**

**EN SUS PAREDES  
Y A SUS PIES**

PAVIMENTOS Y  
REVESTIMIENTOS  
CERAMICOS

**Manacor  
Palma**

**PA** PRODUCTORA  
**AZULEJERA, S.A.**

**CENTRAL VENTAS Y  
EXPOSICION:**

*Carretera  
Palma-Manacor  
Km. 48 s/n.  
Tels. 55 09 97 -  
55 12 69  
MANACOR (Mallorca)*

**EXPOSICION Y  
VENTAS:**

*General Riera, 44 -  
Tel. 29 30 85  
07003 Palma de Mallorca*

Distribuidores de:



**PORCELANOSA**  
CERAMICA DE PASTA BLANCA

ES BELLA.  
ES PARA SIEMPRE.

